# 工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

電話 編輯部：弍六七八九 採訪部：三五二五二 營業部：弍四弍九六 廣告部：三弍一六〇 社長室：弍五四九五 電報掛號：二〇七五 郵政信箱：六十二號

今日出紙三大張 每份港幣壹毫

（外埠版精編五大張）新聞紙類登記第二〇一號


## 本報今日出紙三大張仍售壹毫

### 許奧奇海軍中將宣稱

# 美第七艦隊力量足應付兩面作戰

### 倘台灣海峽及南越有事可以同時出擊 發射北極星飛彈潛艇將編入第七艦隊

美第七艦隊新任司令許奧奇中將

【台北廿七日法新社電】美第七艦隊新任司令許奧奇中將，今日自台北飛往台灣南部參觀陸軍演習之前，在此間記者招待會透露下列各點：（一）第七艦隊之力量，可以同時應付台灣海峽與南越之危機，一接命令，即可以出動。（二）渠自上週五來台訪問後，曾與蔣總統及此間中華方高級將領探討遠東之一般局勢，並談到第七艦隊之準備情形。（三）假若當前所受之威脅加深至重大之程度，則第七艦隊將把予擴充，以應付美國本身之問題。（四）發射「北極星」飛彈潛艇，將於短期內編入第七艦隊。（五）第七艦隊現有進擊性之航空母艦三艘，與反潛之航空母艦一艘，後者即為「約克頓」號。（六）該艦隊有隨時可以登陸作戰之海軍陸戰隊一營，計共一千五百人，其名稱即為「登陸營」。（七）第七艦隊之旗艦「聖保羅」號將於下月改為「俄克拉荷馬城」號，此為美國海軍中最新式巡洋艦之一。許奧奇中將宣佈「北極星」飛彈潛艇將編入其艦隊時，強調第七艦隊之攻擊力量將「顯著地加強」。記者立即詢以「北極星」飛彈潛艇上所發射之飛彈，是否將能到達中國大陸共匪之任何地點？渠略一思索後答稱：「余對中國地理不熟，未能答覆此問題。」按：第七艦隊現有各型艦艇一百廿五艘，「北極星」飛彈射程則為一千五百英里。

# 美調整外交陣容

### 副國務卿鮑爾斯去職，哈里曼出任主理遠東事務助理國務卿，波爾升任副國務卿，麥基任主持政務副國務卿。

右上：哈里曼。右下：波爾。左上：麥基。左下：鮑爾斯。

鮑爾斯之免去現職，雖在一般人士預料中已歷若干時候，卻仍不失為令人最注意之事態發展。同樣引人注意者，為美國國務院內負責遠東與拉丁美洲政策設計之最高級官員之更動。一般認為，新任主持遠東事務之助理國務卿哈里曼，為美國已故之羅斯福總統推行「新政」，前總統杜魯門推行「公平政治」，及現任總統甘迺迪推行「新境界政治」中卓越之政治家。如今哈氏於美國對中共政策及寮國、南越等有事之地之政策負有責任。

【華盛頓廿七日合眾國際社電】消息靈通官員今日稱：美總統甘迺迪今日宣佈下，美國國務院內之人事更動，在加強美國外交政策之新陣容。此次人事更動，係由甘迺迪與其國務卿魯斯克所擬定，任用前副國務卿鮑爾斯為巡迴大使，所任新職可能為甘迺迪總統及魯斯克兩氏之外交政策特別顧問。然而國務院內負責官員，甘迺迪未來所作宣佈，顯然令人對鮑爾斯之未來出處，抱存疑問。美國現政府之官員，甚認由鮑爾斯在國務院內坐第二把交椅為失當之事。甘迺迪宣佈之人事更動，則由波爾升坐第二把交椅，[illegible]。

【華盛頓廿六日路透社電】美總統甘迺迪今夕在海安尼斯港宣佈之人事更動，均係與外交方面之人事有關，將改由麥基氏任主持政務之副國務卿。此間官員稱：此一人事更動，並非涉及政策之更動，已使華盛頓外交圈內出現大批猜測。美國副國務卿鮑爾斯[illegible]。

## 麥考尼調任美駐菲大使

【華盛頓廿七日美聯社電】有數洛人士今日猜測：美總統甘迺迪將委任現任助理國務卿麥考尼出任駐菲律賓大使。消息靈通人士稱：白宮可能於兩週內宣佈，但時間極可能在美國現任駐菲大使希克遜辭職返國之日（下月八日）之前，宣佈駐菲大使之繼任人選。

【日內瓦廿七日路透社電】被委接替鮑爾斯出任美副國務卿之波爾（現職為主持經濟事務之美助理國務卿），今日稱：渠任新職後，將繼續處理貿易問題。波氏刻正代表美國出席國際關稅與貿易總協商組織於此間舉行之貿易部長會議。會議揭幕前，路透社記者以其新職相詢。波氏稱：「余不會從此不管貿易問題，而係工作將告頗大。」一般人士預料，波氏將會向在此出席上述會議之卅三國[illegible]。

斯克既得兩名對外交政策推進工作，與對外關係處理工作之日常指示所懷關心程度，有逾鮑爾斯之最高級助手。鮑爾斯於甘迺迪政府組成之初出任副國務卿後不久，即曾道明：對外交日常例行工作無從正與趣，所關心者，係外交政策之長期演進，尤其是援助非洲、亞洲、拉丁美洲各國家之政策。渠在出任副國務卿期間，曾以不少時間旅行國外，並演說論述外交政策問題。

【日內瓦廿七日美聯社電】新近奉委為主理遠東事務之美國助理國務卿哈里曼今日稱，渠在未返華盛頓就任新職之前，將繼續在寮國和平會議中尋求協議。此現任十四國寮國問題會議之美國首席代表，在報端發表聲明稱：「當余在華盛頓時，甘迺迪總統曾請余負担此新職務之工作，余當時接納此事。一若白宮佈告中所表示，余就任新職之時間，將視余在日內瓦會議之工作情形而定。在余新任職務中之一種重要責任，將是繼續努力以達致寮國問題之和平解決，與保證寮國之獨立及中立。余未有離開日內瓦之即時計劃。任何計劃將視吾人能否在若干仍未解決事項上達成迅速協議而轉移。」

## 東國軍隊越境掠劫

### 西貢報紙刊稱

【東京廿七日合眾國際社電】據越南通訊社之報導，一家南越報紙今天稱：「柬埔寨部隊，於十一月二十日進入西貢以西約二百哩之南越安江省境內，搶劫當地農民之穀物。」據西貢日報稱：「柬埔寨部隊曾施行掩護，俾使一批柬埔寨平民，得以收割越南田野之穀物。」該報刊載另一事件之消息稱：一位越南農民，於星期五日在該省之永海村近郊捕魚時，為柬埔寨部隊「狙擊兵」射殺。

【紐約廿七日美聯社電】紐約時報今日稱：該報一記者在寮國空軍方面大事實地考察之結果，[illegible]即寮有零星小股共黨份子不時越入柬國境內，亦即柬國境內並無共黨份子之常設基地。該報之社論稱：「反之，本報記者之調查，卻能支持柬埔寨元首施亞努之聲明，即僅有一個贊助者。」[illegible]

# 傳日本將在聯大提出我國代表權問題列入重要事項案

### 聯大在本週末將開始討論

【台北二十七日法新社電】據台北「中國郵報」今日訊：日本應美政府之請求，已同意在聯合國大會出面，提出一項提案，建議將中國在聯合國代表權問題作為「重要事項」處理。此殆即表示，欲改變目前聯合國內之中國代表權現狀，先須獲得聯合國大會會員三分之二票通過。該報上述傳聞尚不能獲得此間中日美三國官方之證實。據此間接近中國官方之人士稱：此項提案係由數個國家提出，其中有日本在內，並非由日本單獨出面提出。聯合國大會可望在本週末討論中國代表權問題。

【聯合國廿六日路透社電】據信本屆大會中最重要之一問題——所謂中國代表權問題，料將於本週末前在全場大會中被提出討論。聯合國官員今日謂：此辯論大概將于星期四或星期五日開始，以及最少歷時兩星期。傳美國已具有信心能獲得足夠票數，使此問題被宣佈為「重要問題」，因而把現屬中華民國所佔有之席位給予中共政權之任何決定，必須獲得三分之二多數票才可。美國將不提案把此問題押後討論，以及外交人士預料各方對此問題，將來一次全面性激辯。美國將宣佈中共並非一個「愛好和平」國家，不配合聯國憲章之規定。至于蘇俄及亞非集團，將辯說此世界組織，不能再繼續不理會一個人口六億之大國之存在。傳設立一個委員會以研究此問題之建議，迄今仍未協議。

## 印度自由黨主張與中共斷絕邦交

### 並促請尼赫魯將梅農解職

【新德里廿六日合眾國際社電】印度保守派之自由黨大會，昨日要求政府與中共斷絕外交關係。自由黨黨員又向政府呼籲，將佔領印度北部山區之中共軍逐走，并在該地建立有效之防禦陣地，俾對付中共軍再度侵入。自由黨是由當時印度總理尼赫魯之國民大會黨之大部份黨員及許多印度前任文官組成，該黨在本週舉行週年大會。若干代表發言抨擊尼赫魯之外交政策，并稱國防部長梅農為「親中共」人物，渠為一個「獨裁者」。國防部長梅農[illegible]。大會在討論中向尼赫魯提出呼籲，將國防部長梅農解職。[illegible]印北採取行動之際，使用武力取回失地，乃為荒謬者。

## 三王會談障碍點

# 衛隊人數問題觀點已趨接近

【永珍廿七日美聯社電】寮國三親王之代表於星期一日商討蘇發努馮及蘇凡那旺訪問永珍之安全措施問題，直至深夜為止。據佛瑪及蘇發努馮之代表稱：[illegible]已趨接近。

【永珍廿七日合眾國際社電】[illegible]「中立主義派」領袖[illegible]。

【巴黎廿七日法新社電】「巴特寮」電台指稱[illegible]。


建成公司 KEENSEN CO. 華人行樓下

特價週 男西服 英國名廠

第二批新花衣料續湧到

高貴大方 花式更美

連工包料

每套原價$315.00 六折優待$189.00

每套原價$280.00 六折優待$168.00

名師主理 裁剪精良 早請惠顧

冬令進補聖品 最暢銷之人參製劑

長壽牌

高度濃縮（滴劑）

人參精

人參主劑，並含有蜜蜂等各種豐富營養素

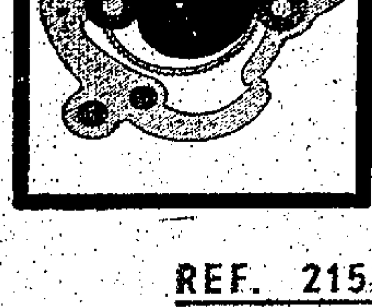
益氣補血 強精固腎 開胃健脾 提神醒腦 心臟衰弱 老年氣喘 病後體弱 諸虛百損

大韓民國出品 總代理：浩華行 電話：31556 22105

港九新界各大藥行均售

司馬海軍星

27石 魔術日曆自動表



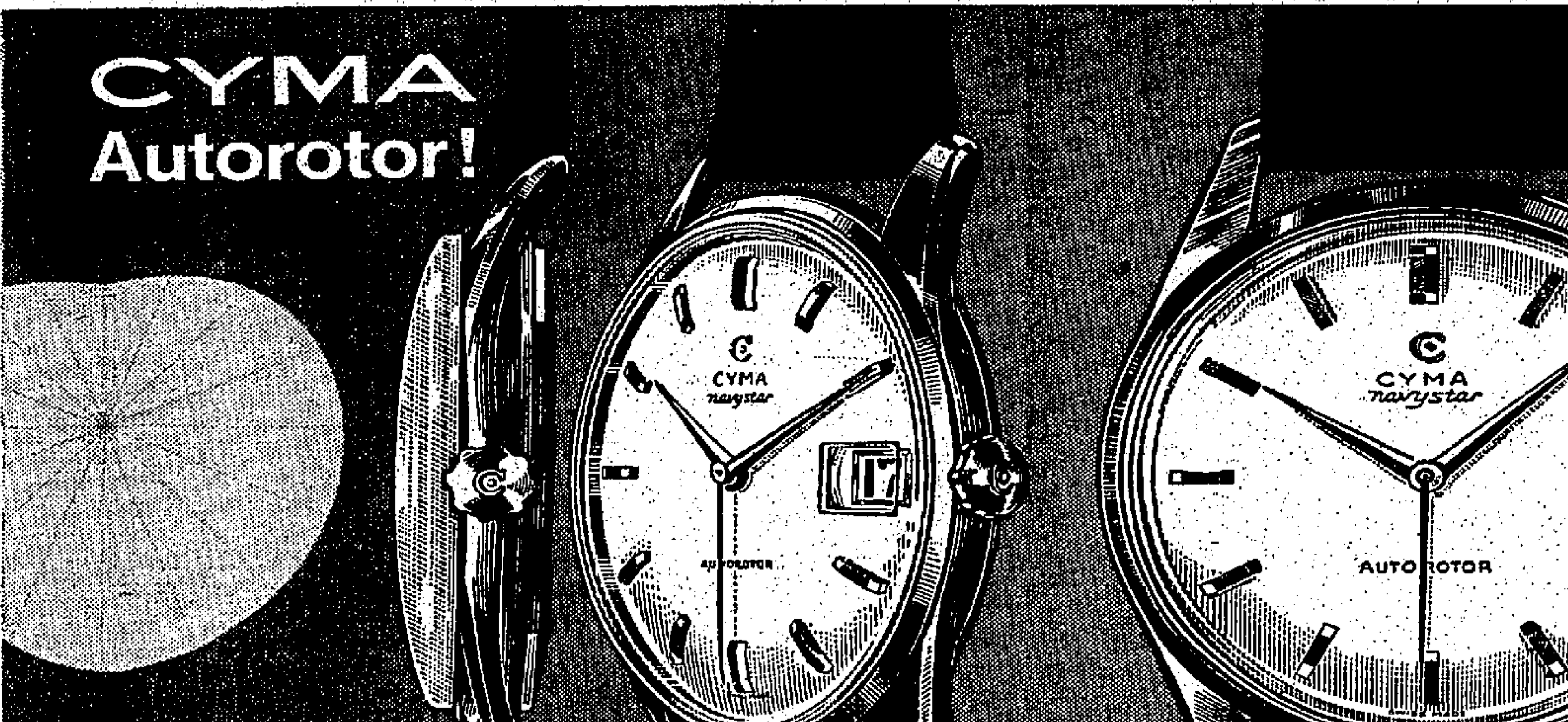
其盡職 其堅固 有若心

魔術自動表配有舉世聞名之 CYMAFLEX司馬發力旋避震器

| REF. 2153 魔術日曆自動表 | |
|---|---|
| 全鋼連皮帶 | $265.- |
| 全鋼連鋼帶 | $275.- |
| 金套連皮帶 | $330.- |
| 18K金連皮帶 | $620.- |

| REF. 2002 魔術自動表 | |
|---|---|
| 全鋼連皮帶 | $235.- |
| 全鋼連鋼帶 | $245.- |
| 金套連皮帶 | $300.- |
| 18K金連皮帶 | $590.- |

CYMA Autorotor!




如此名表 還不佩戴 更待何時！

育賢大廈

般含道育賢坊 餘額無多 欲購從速

環境幽靜 海景洋樓 二廳三房 一梯三伙

經已開工 準期完成

開始打樁

中央樓 銅鑼灣渣菲道

旺地唐樓 廿呎樓闊 四面單邊 九九九期

特訂兩年付款 月付六百餘起

地盤電話 七七六五五一

志潔大樓

花園街37至39號（山東街口）

旺地唐樓

交通便利 兩梯三伙

百餘年期

（地基工程開始）

洽購處：中央建業有限公司 地產建築部 地址：香港廬山大廈一四五室 電話：二叁三叁二 二叁三叁八

預售期內九折優待

## 日內瓦禁試談判復會前夕
# 蘇突提停試條約草案
# 同意不在大氣層試爆
### 並主張四國儘速達成裁軍協議

【莫斯科廿七日路透社電】蘇聯政府今晚公佈一項關於停止核子試驗條約草案，此草案將由蘇聯政府在日內瓦談判提出討論。各記者今日被邀至外交部領取此草約之文稿及蘇聯政府關於禁止核子試驗條約之說明。草約內容分四項。法國於此草約之提要上被稱爲一個與約團體，與蘇聯、美國及英國，並列爲參加此協議之國家。草約稱：此四國必須以儘速達成一項關於普遍與完全裁軍協議爲目標。

### 草約內容共四點 不得作地下核爆

【莫斯科廿七日合衆國際社電】蘇聯政府今日發出一項英、美、法、蘇四國之禁止核子試驗協約草案。此草約是於日內瓦禁止核子試驗談判復會前夕，由蘇聯外交部所發出，其內容提出下列四點：㊀與約國將不從事在大氣層，在太空或在水面下舉行任何種類之熱核子試驗。㊁與約國將使用「國家制度」以偵查核子與熱中子爆發試驗。㊂任何一國於未同意一種監督制度以前將不得從事任何在地下舉行之核子試驗，此制度將屬於全面與完全裁軍之國際管制制度之一部份。㊃此協約由蘇聯、美國、英國與法國簽訂，並將能爲「所有同意公開參加」。蘇聯外交部新聞處於今日下午一時以此協約草案之印本給與各外國記者，同時附發一項解釋此草約之聲明，其內容稱：蘇聯政府確認「將一切普通與核子武器發諸大洋最深之處。人類現除毀滅其所有軍備戰械並產生一個無軍隊亦無武器世界之外，別無他途可循。倘不如是，即容各國將遭受一種毀滅之核子戰爭，並於數分鐘之內，不獨一個城市或有居民之地區不復見於世上，即整個國家亦能成爲廢墟。……蘇聯所信者不是武器而是理性力量」。此聲明續稱：倘裁軍問題視蘇聯一國而定，則此問題或早已解決。

### 美英代表商對策 談判定今日復會

【日內瓦廿七日合衆國際社電】外交方面人員今日稱：出席此間禁止核子試驗談判之美國代表狄恩，與英國代表萊特，已同意要求蘇聯早日允其是禁止核子試驗條約。彼兩人今日會議，從速彼等在明日復會之談判中所採取之聯合策略。美英兩國出席此談判之步驟，是以聯合國十一月八日之決議爲基礎，該案乃請三個核子國家恢復禁止試驗談判，並於十二月十四日以前將經過情形報告聯合國大會。

### 對蘇方提新建議 倫敦方面感失望

【倫敦廿七日美聯社電】西方人士稱：蘇聯今日提出關於核子試驗之新建議，似是阻碍而不是促進各大國達成停止此種試驗協議之發展。倫敦非官方之最初反應是一種失望。

【日內瓦廿七日美聯社電】美國出席明日復會之禁止核子試驗談判代表狄恩，今日對於蘇聯新建議之禁試條約，拒絕評論。但消息可靠之會議人士稱：若就此新建議而論，此非西方所能接納。美國代表團發言人稱：狄恩在未完全研究此新蘇聯草案之前，不能發表評論。英國代表萊特亦拒絕評論。西方之會議人士稱：蘇聯草案似是迫令西方於毫無管制以保証蘇聯放棄核子試驗下，放棄此種試驗。

## 池田與宇汝發表聯合公報
# 呼籲即停止核子試驗
### 促及早締訂禁試協定並達成裁軍

【仰光廿七日美聯社電】日本首相池田勇人與緬甸總理宇汝，於星期日對持續之核子試驗深表關切，彼兩人發出警告稱：核子試驗之繼續，可以導致人類完全之毀滅。此兩位領袖於池田從事爲期三天親善訪問之後，在此間發表一項聯合公報稱：彼等「呼籲即刻停止一切核子武器試驗，與及早日締結一項在有效監察及管制之下禁止核子武器試驗之協定」。此項公報稱：㊀彼等同意「一項爲聯合國之權威，與及加强其執行職權之力量，在其所能及之限度內爲必要」。㊁彼等對日本對緬甸賠償計劃進行「順利進展」，表示滿意，並「同意關係」，「以期探討促進經濟合作之可能性」。此項公報稱：兩國將設立一個聯合機構，以期探討促進兩國廣泛及長期之經濟及技術援助。」兩國同意裁軍爲「導致世界永久和平不可或缺之要素」，已對人類之前途構成一種迫在眉睫之威脅」。此項聲明於談及核子試驗及裁軍問題時，並未特別提及任何國家。

## 英馬國防部長
# 商討防衛政策

【倫敦廿七日美聯社電】馬來亞之國防部長，今日與英國國防部長商談英國與計劃建立之馬來西亞聯邦之國防關係。英國國防部對於此次之會談，被官方描述爲一種「全面防衛政策」之探討，並聞新加坡未來平等基地地位之微妙問題，亦在彼兩人今日會談中。商談之特別細節，不予透露，惟馬來亞方面人士稱：討論事項包括「英國聯邦之防衛與東南亞之防衛問題」。

## 婆羅乃國民組織主席
# 指摘拉曼無權
# 商婆羅乃前途

【古晉廿七日美聯社電】據此間於星期一日宣稱：新加坡、沙勞越及婆羅乃之社會主義領袖，將於明年一月五日起召開一次爲期三天之會議，以討論建議中之「大馬來西亞聯邦」之問題，馬來西亞地區之九個政黨，預料將參加此次由馬來亞人民社會陣綫所發起之會議。

【婆羅乃．婆羅乃城廿七日美聯社電】婆羅乃國民組織主席亞沙哈理，已證實馬來亞總理拉曼在倫敦進行有關婆羅乃前途之談判。阿氏稱：拉曼無權與英國相互決定任何關於婆羅乃或其他婆羅洲地區之協議。渠稱：「婆羅乃人民將懸馬來亞總理前往英國進行有關馬來亞之談判，一若婆羅洲各地區并不存在者然。」彼等對此亦至感震動。渠稱：婆羅乃人民在該邦取得完全獨立之前，將不同意加入擬議中之馬來西亞。

# 星學潮平息
## 昨有二千餘學生參加會考
### 不理會試場外之糾察行動

【新加坡廿七日法新社電】此間華校中學生，有百份之五十以上已參加新制度下之第一屆中學考試，而不顧試場外面之糾察行動，廿六所官立及補助華校之中學生約三千人，已參加今天開始之考試。查彼以千計之學生，曾於週末在學校場地進行示威，對此次考試提出抗議。此間各主要華校之中學生，曾誓言不參加今天之考試。

## 日本南部發生地震

【東京廿七日美聯社電】日本中央氣象局宣佈：今日下午二時五十七分，日本極南部分之九州島，該島附近西國島之若干部分及日本西南某區發生强烈地震，引起之破壞如何，即刻尚無消息。

## 阿丹拿延期訪法

【波昂廿七日路透社電】西德總理阿丹拿辦公室之發言人稱：阿氏依醫生囑咐，已將原定本星期四赴巴黎之行押後。

## 剛果議會通過與比利時復交

【利奧波德維爾廿七日美聯社電】據消息可靠人士稱，剛果國會衆議院，今日一致通過一項與比利時恢復邦交之建議。

## 蘇報妄加忖測
# 甘迺迪阿丹拿會談
# 係加速新戰爭準備

【倫敦廿七日美聯社電】蘇聯「眞理報」今日稱：總統甘迺迪與總理阿丹拿之華盛頓商談，已顯明甘迺迪屈服於此德國領袖之「强硬而無恐政策」。此蘇共報紙稱：「已經消除在美國政策中門爭之人士，不是消除大戰之危險，而是和用之以加速一種新戰爭之準備。愛好和平之人，再面對美國極反動及好戰界人士，與西德軍國主義及報復主義者之聯盟，已放棄尋求解決歐洲安全問題之意向，而寧可向西德頑固派作出讓步」。此報稱：美國已表示其信心，西方於談判之前須先行與盟國磋商，民衆必須保証柏林之佔領地位。西德主張自決，是不惜以西德政府占領政權及於東柏林，即是「甘迺迪與阿丹拿之商談，已使美國人民不安，其原因不獨是美國政治家」之言。

【柏林廿七日路透社電】東德共黨喉舌報……

# 我國痛失良友
## 前日逝世的勃里奇

（本報資料室）在美國的共和黨參議員中，對我國支持最力的，除了現已退職的諾蘭之外，就算勃里奇了。現在不幸天不假年，勃氏已於本月廿六日以心臟病逝世，這在我國來說，是一個重大損失。

一八九八年勃氏生於美國緬因州西區布洛克鎮的一個農莊，家境清寒，幼年半工半讀，至一九一八年畢業於緬因州立大學。畢業後，初任職教師，繼從事農業推廣工作，充任新罕布夏州聯合會秘書。至一九三四年競選新罕布夏州州長獲勝，時年僅三十六歲，成爲美國最年青的州長，亦爲該州所選出的唯一共和黨籍州長。一九三七年，勃氏當選爲國會參議員，以後即繼續連任五屆，直至逝世，其任期長達廿五年，可見其深得選民擁戴。

勃氏一生，對極權政體反對至力，久爲納粹的敵人，又曾預測日本將成爲太平洋强國，故支持美國加强海空軍實力。氏於一九四三年發表一連串的公開演說，警告美國對蘇俄的安撫政策，以後即成爲反共集團中的主要分子。

勃氏在美國國會中，爲資格最老之共和黨員，未死前充任該黨政策委員會主席，對共和黨具有重大影響力量。在參議院中，勃氏則爲撥款武裝部隊、原子能聯合委員會和太空航行等委員會的委員。

## 英外部表示
# 戴麥上週會談
# 討論共同市場

【倫敦廿七日路透社電】法總統戴高樂與英首相麥美倫兩人，上週末討論歐洲共同市場之「長程高級行政」與「目前經濟局面」。外交部發言人今日於記者招待會答覆詢問時發表此項消息，並稱：此法國領袖與英國首相討論此項與其他問題之大旨，因彼兩人均未帶有顧問人員參與討論，在麥美倫鄉村官邸之會談曾被稱爲「坦誠與親睦」。渠於回答其他詢問時稱：英美兩國將否認擬試探蘇聯對柏林問題意見一事，此事或可能於日內決定，但此時未有決定。渠談及麥美倫與阿丹拿可能會晤一事時稱：現仍未有此種安排，因西德總理患流行性感冒，彼兩人會晤之日期更難決定。

「德意志新聞」，今七年，東德政府發出警戒，致波羅的海變爲「和平海」之各國，締結不侵犯條約。一九五……

## 中共派總領事駐寮國豐沙里

【東京廿七日合衆國際社電】據新華社稱：中共駐寮國西北部叛軍控制下之豐沙里城「總領事」，已派在該城……

# 聯軍控制金都
## 居民予盛大歡迎
### 居民安全狀況良好

【利奧波德維爾廿七日路透社電】此間今日宣佈：聯合國派駐之阿比西尼亞部隊，經已進入基伏省東部之金都，並將該鎮置於控制下。聯合國發言人文謂：金都居民予聯合國軍以盛大歡迎，居民安全狀況良好。發言人又謂：現時之情況已准許調查義大利空軍人員被殺事件，惟渠不能說明是否將派一個委員會調查。

## 英外務次官稱
# 加入共同市場
# 可能發生困難

【布魯塞爾廿七日路透社電】英國外交次官希斯，於其十日在巴黎歐洲共同市場部長會議席上發表之演說稱：英國倘因參加歐洲共同市場，而致其與英聯邦各國貿易遭受損失，或甚至引起聯邦若干英聯邦國家不滿，則英國不能加入此共同市場。此點是希斯演講詞中所未提及者。

## 詹森提出警告
# 與蘇訂裁軍協定
# 應事先慎重從事

【紐約廿六日美聯社電】美國副總統詹森稱：在未成立一個巡視機構以前，美國如同意蘇俄訂立一項裁軍計劃，乃屬於不負責任與有危險性者。詹森在十二月份「讀者文摘」之文稱：此乃美國最不負責與有危險之事。

## 蘇聯外部恫嚇稱
# 西方如從事核試
# 蘇亦採同樣措施

【莫斯科廿七日法新社電】蘇聯外交部今日稱：現是法國參加停止核子試驗談判之時。蘇外交部之佈告並謂：倘西方國家（包括法國在內）中之一國從事核子試驗，「以蘇聯而言，則其將從此事之後果決定其應採取之措施。」

## 美在聯大指摘蘇俄
# 新殖民地主義
# 奴役千百萬人

【聯合國廿七日美聯社電】美於今日指摘蘇俄以今廿世紀中人所見最殘暴之殖民地制度，使千百萬人遭受奴役。美於辯論激烈之聯合國全體會員國大會中，作此指摘。丙稱：「由於……能使世人長時處於半受奴役半享自由之境地，美國期望聯合國……

## 拒中共入聯國應採何種策畧
# 中美間仍爭論不休

美認爲把「設立特委會」議案提出，比否決蘇俄提案好得多。……如果美提案被通過了，美政府就可以把它的「光榮紀錄」誇耀於美國人民了。

——本報駐聯合國特派員何鴻毅——

【紐約廿一日航訊】雖然中國和美國對於聯合國中國代表權問題所應用的策略，現正發生爭執。這個問題是決定究竟由那一個政府——中華民國的或中共的——在聯合國代表中國，預料聯大將於十一月三十日或十二月一日，開始辯論這個問題。

中美陣營對於他們未來將採用甚麼策略，至今還守祕密。蘇俄已正式提出一個議案，主張由中共在所有聯合國機構取代中華民國。

據消息靈通人士說，必須有三分之二的多數才能決定。（但中國外交官員們主張：

㊀要求投票表決蘇俄的提案。他們深信，這提案一定會被否決，雖然票數的差額或許是不大。

㊁提出一個議案，主張凡關於更換中國代表的任何討論，一律視爲一個重要問題，向明年聯大提出一個報告書。

㊂祇有在提出這議案之後，美國才考慮到在聯大提出議案的多數票。）

美國方面則主張：

㊀提出一個議案，主張設立一個特別委員會，來審查中國代表權問題，而且把它的審查意見和建議，……

中國外交官員們所持的理由，以爲他們的策略是直接了當的，這策略可以免除從一執行……

## 英報主張減少
# 英海外駐軍
### 香港新加坡二萬駐軍亦嫌過多

【倫敦廿七日路透社電】此間之「每日鏡報」，今日提議減少英國在海外各地（包括香港）維持之「不必要守軍」。此獨立之左翼報紙稱：「英國陸軍現正有人力缺乏之虞，政府必須爲陸軍制定一項長期計劃。第一步應是減少英國仍在國外維持之不必被駐軍。香港與新加坡何故需要維持約二萬人？和比亞何故仍維持一技如其規模之軍隊？何故在塞浦路斯駐兵？國會議員應將此事告諸政府」。


有喜或閉 最新設備 即驗即知 專科主治 作嘔思眠 婦女喜閉 半日解除 藥費最廉 愈後收費
…剪報檢驗二元…
使用最新物理生理化學藥物方法代港九婦女節育，使適合各人體質，分一二年期及入期多種
實血檢驗所
彌敦道242號立信大厦四樓後座


## 洛克斐勒二次深入蠻荒
# 失踪兒子仍無踪影
### 森林烟霧証實已非米高訊號
### 洛氏可能偕女兒今日返紐約

【新幾內亞．墨斯比港廿七日路透社電】紐約州長洛克斐勒今日作第二次飛往荒涼之荷屬新幾內亞南部沿岸，此行仍爲搜尋其失踪兒子米高。此間接獲之報導稱：洛克斐勒在麥洛克登上一架澳洲之「卡塔連娜」式水陸兩用飛機飛往皮星馬波區。紐約：上星期登舟發救之米高同伴華辛稱：渠確信星期六日在海面發現之一個汽油空罐，爲米高企圖利用泅泳登岸之兩個油罐中之一。

【荷屬新幾內亞．麥洛克廿七日美聯社電】洛克斐勒在米高．洛克斐勒失踪地點附近，灌木叢林所發出之烟霧，經已證實爲阿斯密森林所發出者，一般相信此股烟霧乃爲燃燒之森林，失望之荷蘭官員已放棄較早時以爲是米高所發出訊號之希望。

此間接獲消息，荷屬新幾內亞政府……降落傘投下……及荷蘭陸戰隊……

## 美第七艦隊
# 準備協助
# 找尋米高

【台北廿七日美聯社電】美國第七艦隊，已準備於接獲通知之極短時間內，提供任何可能必要之力量，俾協力找尋米高．洛克斐勒。第七艦隊司令許恩奇海軍中將於星期一日由台北啓程赴菲律賓……許氏稱：渠自星期六日以來，即未接獲任何來自太平洋艦隊司令部之消息，惟「來自新幾內亞官方之消息，顯示彼等尚未放棄希望」。

## 委內瑞拉一運輸機
# 在飛行途中
# 被共黨騎劫
### 在委京上空散發傳單

【加拉卡斯廿七日合衆國際社電】委內瑞拉運輸機乘客稱：一架有搭客四十名之委內瑞拉運輸公司之四引擎飛機被劫持，並在首都散發傳單。今日由加拉卡斯起飛之飛機被騎劫者係共黨。彼等以鎗指嚇機員，勒令彼等在加拉卡斯上空飛行，以便散發傳單。

【委內瑞拉．加拉卡斯廿七日美聯社電】委內瑞拉之阿文沙航空公司官佈稱：左翼……

## 社論
# 核試談判把戲又復演
## ——且看西方有無新表現吧！

今天，美、蘇、英三國核子禁試談判又恢復了，這本來是一種無聊的把戲，値不得世人注視，祇有一點，藉此可以觀知西方對俄共的立場和態度，並以觀知西方對於談判一事的趣嚮。

自俄共於一九五八年十月接受這一談判建議，在日內瓦開會以來，經過三年的長久時間，雙方互相虛與委蛇，到了本年九月，俄共突然舉行大規模空中核爆，試會被迫停頓，本來就無可再談，但本月十三日英美照會俄共，要求恢復談判，而俄共亦迅速反應，於廿一日覆文表示接受，且依英美的定期於今日復會。

對於此事，我們認爲俄共之於一九五八年十月接受西方核子禁試談判，完全是一種將計就計。西方以爲可藉這個談判來抑制俄共的核子發展，而俄共則利用這個談判來取得他的時間，並給誤西方。果然，在俄共準備充分的時候，就不理會停試談判而大規模舉行試爆了。而於俄共試爆五十次（前傳爲三十餘次，最近美國証實爲五十次）之後，西方仍要求恢復談判，分明是給予俄共莫大的便宜，俄共自也樂得承受這個便宜。可以斷言的，俄共將又利用這個新談判時間，作爲它的下一步準備，等到準備完成了，又來一次大規模的試爆。至少，在經過五十餘次試爆後，也要來一次檢討改進的。故可以說，西方之要求恢復談判，等於抹煞俄共五十餘次試爆的罪惡，也等於間接鼓勵俄共的自由試爆。

我們可以再看看俄共接受恢復談判的條件，主要是在談判期內，西方不能進行試爆，其次是與裁軍問題談判連繫起來。克魯雪夫表示：「如果英美法任何一國進行核試，則蘇俄將恢復核試」，並說：「全面裁軍問題不解決，則禁止核試無從談起」。可以想知克魯的陰謀，是要利用恢復談判來停止西方，尤其美國一切核試的進行，並且要藉這來導致擴大談判，全面裁軍，自是他的藉口。這就是說，祇許他自己放火，不許別人點燈，他於試爆了五十次之後，而要西方不得試爆，這就是共黨的公道和辯証邏輯。其次，他更要在這個恢復談判中，使西方屈服，使西方接受他的更大要求，也即接受他的所謂全面裁軍計劃。克魯之目無西方，予智自雄，可以概見。

從現在西方反應看，美國表示將不停止核試，英國也認爲過去已上了一次當，現在不再上當（麥美倫十一月十六日在下院答覆工黨議員要求自動禁試時表示），法國則表示不受談判約束（法國無參加談判）。照西方這樣表示，是十分正確的，不過，西方國家是否有這樣決心，還是一個問題。如果西方之祇於要求俄共恢復談判，是爲了爭取世界輿論的同情，作爲一種宣傳手段，則另有說法，不然則直是一種對俄共示弱的行爲。我們所要對西方勉努的，就在這一點上面。即是說，如果西方能堅持立場，不顧俄共無理反對，一面談判，一面繼續進行核試，直至簽訂停試協議時爲止，則祇管談判因此破裂，亦所不惜，倒是一宗好事。然則西方能不能這樣？能嗎，不致上當；不能嗎，又要成爲一九五八年十月至本年九月之續。

儘管英美都表示不因恢復談判而自動禁試，然倫敦廿一日路透社訊，謂這一問題「將爲倫敦與華盛頓間磋商的主題」。另一報導，則謂一些英美官方人士認爲，俄共對西方要求的迅速反應，「自蘇俄世界政策的前後關係看來，它可能是減輕緊張局勢的一種行動，正像它之撤消了十二月卅一日爲解決德國問題的最後期限」（同上路透社訊）。那麼，英美對於在談判期內是否自動禁試這一問題，可能還不怎樣決定，而一些人更認爲，俄共的接受恢復談判建議，是爲了「減輕緊張局勢的一種行動」，若然，我們對於西方態度，仍然感覺可慮的。

從西方大國們對柏林問題和在本屆聯大所表現的種種看來，他們的態度，的確是可慮的。首先，我們看到他們的意見始終仍未獲得一致。這事實，可以從最近阿丹拿、甘迺迪的會談，戴高樂、麥美倫的會談見之，這兩個會談，無疑是反映了他們間存在的歧見，是否已經獲得協調，固有疑問，而這兩個會談的結果，還是作不得準，繼而還需要有一個西方四外長會議，北約組織會議。因此，反映到英美在核試談判中的態度問題，也即是說，英美在核試談判中所採取的態度，是要受到集團性影響的。西方集團在今日，本事顯出了它的游移、雜亂，我們實就心將又爲俄共陰謀所操縱。

誠然，這一核試談判，亦必如過去三年一樣，是一種無聊的把戲，但三年來已由此暴露了西方的弱點，這一次，又是否會一樣暴露西方更多的弱點呢？抑有什麼强措表現呢？且聽下去吧。


力精長增
康健進促
阿華田
含有豐富滋養成份
精麥
牛奶
雞蛋
及各種 維他命

維護健康‧增強體魄
請飲 阿華田
總批發：怡和有限公司

# 美認定日本為最重要亞洲盟友
# 如日本採中立政策 亞洲均勢立即轉變
## 美擬加入太平洋經濟集團

【華盛頓廿六日合衆國際社電】在國會對貿易障礙問題之爭辯中，美國可能加入太平洋經濟集團，以對抗歐洲共同市場，亦將成最新課題之一。國會小組委員會一經濟研究報告說：如歐洲共同市場對外人採一嚴厲的限制政策，日本之潛在性麻煩問題將告出現。但美國當然是會利用其影響力制止如此發展的。該報告並謂，在一九七〇年美國將加倍日本之輸入。但如此局勢如何的出現，則一些特別的太平洋集團或與日本有貿易連繫之國家及其他非共同市場之國家，將有理由聯在一起，成立一些協會，如日本與澳洲、紐西蘭及一些亞洲國家，美國與加拿大等。該報告是由約翰·霍金斯大學之經濟專家賈斯賈格爾向國會對外經濟政策聯合小組委員會草成的。賈斯賈格爾謂，美國應當繼續對待日本，並繼續使日本在其他各處獲正常之待遇。他暗示：亞洲之勢力均勢在危險中，他謂：在現在之冷戰世界及高度緊張中，一個民主形式的政府，其對美國之重要是加倍的。日本是我們最重要的亞洲盟友，他是一個強有力的私人企業經濟，在供給美國在日本之海空基地上，予美國以防衛上的便利。如日本也採中立或親共政策的話，亞洲勢力之均勢，將有極大的轉變，對美國在世界諸部份之地位亦有嚴重影響。

# 大規模防癌注射運動 將在瑞典展開
## 首次四十八人已接受注射 第二次百二十名老人 如獲成功即普遍推行

【斯德哥爾摩廿六日合衆國際社電】向所未有的第一次大規模防癌注射，可能於來年在此間舉動。癌症研究實驗室主任約翰克向今日稱，大規模注射計劃的第一步試驗了四十八人，第二次試驗將於十一月九日開始，屆時將選的一百二十名老人接受注射，這一百二十人年齡均已六七十歲，在七八個月間將接受注射四五次，若試驗證明成功，即另一批瑞典人一千名將接受注射。注射運動係勃氏及其一批科學家經六年深入研究的結果。勃氏強調稱：此種疫苗並不能用以治療已患癌症的病人，此種疫苗注射的人，其血液得以對付癌細胞有效的抗生體。他以前的試驗表示癌細胞含有一種特別物質，可用以激發抗生體，可以對癌症細胞有效的抗生體，他現在用以注射者，正是此種特別物質，他希望注射可以增加抗生體的抵抗能有防癌的免疫力。他說：我們的最初目標是証實注射的確有效，及最適宜的相隔期間，以達成最高的效率，及獲得抗生體反應的性質與頻率的更多知識。我們之選擇健全且經過醫術檢驗而年齡又在六七十歲的人，是因為癌症頻率在此年齡比較更高。他們絕不知他們所注射者是癌症疫苗，抑為普通的藥水。

勃氏宣稱：被注射的人，每隔兩三週檢驗一次，以決定其在血液中的抗生體的數量。勃氏說：五年前俄亥俄州哥倫布的俄亥俄州監獄，有若干人由史隆吉特雲學院科學家施以活癌疫苗，且當時都已証實此種疫苗並無有害的副作用。他又說：他現在所用的疫苗不是活癌疫苗，而是用培養而殺死的癌症細胞造成。故此間四十八人之注射及其後的試驗，危險性較小。

【紐約廿六日美聯社電】史隆吉特雲癌症研究院院長賀德斯爾宣稱：關於癌症起因，現已由各種理論中有一個一致的信念，其中大部已在血中增長了抗生體的反應。那就是不論其引導媒介為何，癌症終是受影響細胞中染色體的核子酸的變質。賀氏解釋稱：「脫氧核糖核酸，係在細胞中佔主要地位的染色體之化學物質。脫氧核糖核酸之次序，即為物之生存資料構成一種規律，謂是細胞所需的可靠生存資料之所積存的。癌症之起因，顯然係由一種特殊而未有定之脫氧核糖核酸結構之變化，因而改變了這種遺傳資料的規律。」

# 菲新政府未來施政方針 將以民意為依歸
## 是否繼續反對中共入聯國 為最引起注意之外交政策

【馬尼剌廿七日法新社電】菲自由黨（未來之執政黨）之高級人士今日指出，菲新政府將以民意為未來施政方針之依歸，新政府明年元旦登台後，顯將首先舉行一次全國民意調查，查詢菲國內政與外交上當前最引人注目之三個大問題為：㈠菲幣是否應貶值。㈡菲人第一政策，應否繼續推行。㈢外交上是否應始終追隨美國，將來准許中共進入聯合國。新執政黨之高級人士表示：將來無論舉行一次民意調查，亦可以知道民意之趨向。（國民黨）曾於大選前一個月秘密舉行一次選民民意調查，足供新政府之參考，在此項調查中，証明：㈠關於菲幣貶值問題，百分之五十九反對，百分之廿一點一贊同，百分之十九點九無意見。㈡關於菲人第一政策，應否繼續推行問題，百分之七十一點一認為應繼續推行，百分之七點八反對，百分之廿一點一無意見。㈢關於中共應否准其進入聯合國問題，百分之四十六點七認為不應准其入聯合國，百分之廿三點三贊成中共參加此世界組織，百分之三十無意見。高級人士指示：從此項調查表現之，最後之一項問題，為最具煽動性者，目前不表示意見者亦最多。

## 李承晚思鄉心切 盼望返韓度餘年

【漢城廿七日法新社電】據此間英文「韓國時報」今日稱：前韓國總統李承晚博士，近在其檀香山寓所對三名往訪之韓國記者表示：渴望返國度其餘年。此八十七歲之老人以激動之情緒曰：「請將余帶回祖國，縱然年老而體壯如猛虎者，亦能在其故鄉斷其最後之一口氣。」據謂：李氏接見韓記者僅短短十分鐘，而且熱淚盈眶，緊握拳頭，幾乎不能出口，足証其思鄉之切。

## 某化裝品公司願付二千五百鎊 要求中國小姐同意 以照片作宣傳廣告
### 但李秀英的答覆是不予考慮

【台北廿七日中央社電】當選「世界小姐」第二名的李秀英小姐，毫不考慮的拒絕了一家化粧品公司二千五百英鎊酬金用她的照片做廣告，確已表示了中國淑女的美德。據台北「中央日報」倫敦航訊報導：這家化粧品公司祇要求李小姐同意用她的照片做廣告，不惜付出比第一名獎金二千五百英鎊更多的酬勞。李小姐的答覆是根本不予考慮。第二次又有好幾家公司向記者打聽行情，後來記者把化粧品公司碰釘子的經過告知後，他們才打了退堂鼓。這種商業性的引誘，在英國是很難拒絕的，根據衆所熟知的說法，英國是商人的天下，所以在商人驅使中，一位中國小姐對於二千五百英鎊（相當於新台幣三十萬元）無動於衷，簡直是一件不可思議而甩在荒蕪有的奇蹟。

## 南韓陸軍參長 金鍾五等訪台

【漢城廿七日中央社電】大韓民國陸軍參謀長金鍾五中將，將於十二月五日，乘專機飛抵台北，作為期一週的友好訪問。隨同金鍾五中將訪問中華民國的，將有七位大韓民國陸軍高級軍官，他們是徐鍾喆少將，金熙德少將，鄭海鎔少將，朴泰元准將，沈興善少將，李旭根上校及鄭址永中校。中華民國駐漢城大使館武官張宗石少將將同行。

## 日韓談判 順利進行 漢城方面預料

【東京廿七日中央社電】此間日本方面人士稱：漢城外交界人士相信：日本與大韓民國間關於各項懸而未決之問題之歧見，已大為減少。日本與大韓民國間建立正常關係的談判，雖仍有許多問題必須予以解決，才能達成最後協議，但由於最近朴正熙與池田會談的結果，相信日本與大韓民國之間的談判，將朝向解決問題的方向發展。

## 南越軍剿共戰

南越共和國政府部隊，於最近期間在海安地區進行剿共軍，獲得輝煌戰果。下圖為越南共和國國軍在海安地區草澤中，搜索追擊越共軍。（中央社）

## 果阿曾被進攻 印反指葡兵 射擊印漁船

【新德里廿七日法新社電】葡萄牙國防部於星期六夜間宣佈，印度大陸（葡屬所稱「果阿」）海外八英里之安吉帝瓦島遭受數艘船艇之「進攻」，結果被守軍擊退一節，印方人士認為非常可笑。葡國防部之聲明，雖未提及「進攻」者之身份，但非常明顯係影射印度而言。就此間所知，印度並無「進攻」該小島之事。但是日有印度之漁船一艘在附近作業時，遭受葡兵之射擊，結果死漁民一人。據此間獲悉：該漁船手無寸鐵，印方刻正調查此事件，準備向葡政府提出交涉。

## 雅麗珊郡主 離泰飛仰光

【曼谷二十七日泛亞社電】英國雅麗珊郡主訪泰五天後，於今晨十一時十一分飛緬京仰光，繼續作其東行之訪問。

【仰光廿七日路透社電】英國雅麗珊郡主今日乘航機抵達此間，作為期九天之緬甸訪問，並為緬甸政府之貴賓。

## 美國際開發總署署長表示 以金錢購買友誼 乃一種冒險事業
### 美每年援外支銷達五十億元

【華盛頓廿六日合衆國際社電】美國國際開發總署署長漢密爾頓今日稱：美國企圖以援外購買其他國家之友誼，乃屬一種「冒險事業」。此位前紐約律師謂：分配海外援助之可靠準繩，是否該項援助與美國利益有關而定，渠對於此點未加詳細解釋。漢密爾頓稱：每一塊錢送出國外，應替美國賺得值一塊錢之價值。渠又謂：關於此點，政府方面正考慮是否美援應限於少數正在開發經濟之國家。渠稱：在八十一國之二千一百九十五宗美援單位計劃經過檢討後，將作決定，此事約可在九十天內完成。記者詢及美國對共黨或附庸國家之援助，是否對國家利益有關，漢密爾頓答曰：渠之上任所批准之援助，渠並謂，繼續對此等共黨國家援助，正在檢討中。記者又詢及援外方案內被指摘有浪費之處，漢密爾頓謂：渠極力消除浪費，惟承認將來仍有錯誤。渠稱：援外方案一年支銷五十億美元，任何私人公司處理如此龐大數目之金錢，亦不免有浪費之處。

## 開羅官方發表 謀刺納塞爾 九刺客被捕

【開羅廿六日路透社電】據今晚發表之一項官方聲明稱：九個人因被指參加「偵查行刺阿聯共和國總統納塞爾」陰謀計劃，已在埃及被捕。

# 北非各城度過 恐怖的週末
## 發生連串襲擊恐怖事件 八十七人受傷死十六人

【阿爾及爾廿七日美聯社電】官方星期日統計：在其中一流血最多之恐怖週末中至少有十六人喪命，八十七人受傷。發生爆炸事件大部份在阿爾及爾與奧蘭發生，由星期六晨至星期日晚，接連發生暴力事件，報復殺戮接連而起。受害者包括各種年歲之歐洲人及回教徒，許多殺戮係為謀殺行動，其他則為歐洲青年及回教徒個別報復或反報復行為。此外在該期間內，爆炸塑膠炸彈五十七枚，另有七人受傷。塑膠炸彈為歐籍秘密陸軍最愛使用之武器。警察及軍隊提早在發生暴力事件最惡劣之地區戒嚴，企圖減少夜間之襲擊事件，但大部份投擲手榴彈，用私刑，開槍及毆打事件，均在白晝發生。

# 諜網風雲
## 蘇間諜冒充加人 在英判刑廿五年

【華盛頓廿六日美聯社電】聯邦調查局昨日宣佈：在本年元月間以犯間諜罪名被英國判刑之自稱加拿大籍公民倫斯第爾，其真正姓名賈係俄國人，原名毛濟第柯。美國總檢察長稱：於三月廿二日英國判定犯間諜罪廿五年有期徒刑之倫斯第爾，其真正身份係由「聯邦調查局精密的查緝發現者」。胡佛局長頃發表該案經過謂：毛濟第於一九三三年來到美國，依其姑姐住於加州之柏克利，於一九三八年返回俄國。其後毛氏又回美，相信此時渠已加入為紅軍，服務之前已擔任為蘇俄間諜。渠於一九五四年赴加拿大，設法領取出世紙及護照。在該項文件上還化名倫斯第爾阿諾哥登，并於一九五五年二月離開加拿大。

## 蘇反指摘美國 謂其利用遊客 從事間諜活動

【莫斯科廿七日美聯社電】蘇聯今日第二次警告美國利用遊客充任間諜。此在一個星期中之第二次警告，是於最新文件發表之前夕，以照會之文式送交美國大使館。「塔斯社」稱：渠納夫婦於旅行蘇聯西部之時，在九月二日被捕並被控為美國情報機關充當間諜。文謂：被捕之西德人兩名於一星期前亦因被控「有用秘密墨水繪寫情報之技術工具」，狀受法庭判刑，被判二年。此外十二人偕被牽連。

# 預料到了一九六二年初 西方軍力壓倒共黨
## 倫敦戰略研究院發表，除了常規潛艇與中程飛彈外，共黨集團在各方面的實力，均不及自由世界。

●蕭民●

西方盟國不久即可在軍事力量上，明確地凌駕共產集團。倫敦戰略研究院估計，在一九六二年初，西方盟國將有更多越洲飛彈，飛彈潛艇，巡邏艦及戰略轟炸機、航空母艦，核子潛艇，巡洋艦及武裝部隊比蘇俄集團及其東歐附庸與中共所有的更多。共黨國家僅在中程飛彈道飛彈及常規潛艇上會比西方國家較強。戰略研究院是獨特基金會支持的獨立機構，其會員包括盟國軍事的和外交的人物，該會對於東西方軍力的估計，每年例有發表，本年是第三次的了。該院的報告，預料西方盟國可於明年上半年有隨時可以發射的越洲飛彈六十三枚，而共產集團僅五十餘枚。又赤色集團將有中程飛彈二百枚，西方國家僅有一百八十六枚左右。西方武裝部隊屆時可有八百十九萬五千二百五十三人。共產集團的兵力將為七百九十九萬四千三百人。赤色集團的兵力不大分散，交通綫比較短，但他們的防綫則非常之長，自漢堡至河內，由索非亞（保加利亞首都）至日本之北，及由東德的易北河流域以迄福建，均須分兵防守。

一九六二年，西方擁有的中程、遠程轟炸機為二千八百架，超過共產集團的一千二百九十架。而西方更擁有可以發放遙程控制核子武器的轟炸機的航空母艦五十八艘。共產集團則一無所有。共產集團，在一九六二年，可有常規動力的潛艇四百八十艘，其中四百三十艘為蘇俄所擁有。該集團或有六艘核子潛艇，則遠落於西方擁有的二十二艘之後。又赤色集團海軍有巡洋艦二十五艘，而西方則有六十七艘。

該院曾分析，世界上最大的蘇俄陸軍，共總數為二百五十萬人（中共的陸軍人數為二百二十萬六千人）。蘇俄的陸軍人數，在一九六一年下半年比一九六零年為多。據謂其原因係「局部延期復員」及徵集入伍新兵延長年限之故。東德現有十個俄國坦克師，及十個俄國陸軍機械化師，計有坦克車六千輛。以往十年中，共產集團的陸軍，全部改換裝備兩次。由於現代的武器進步，火力已大為增強。

該院謂，美國是西方中擁有最大武裝部隊的國家。其武裝人數約為二百六十萬零六千人，佔該國男丁人數百分之五點一六，而俄國的男丁服兵役的為百分之五點四三。中華民國及南韓男丁服兵役的，在數上均超過西方盟國及共產集團國家。中華民國的比例，佔百分之二十五點九，南韓則佔百分之十點九一。與此相反的為英國，佔得百分之一點六七。西德則為百分之一點九八。至於歐洲共產集團，阿爾巴尼亞勞動人口入伍的，佔總數百分之五點五六，比蘇俄較多。

## 阿丹拿緊握權力 艾哈德似乎難望抬頭
### 未來的德國總理繼承人，現在似乎舒德勒與布倫丹諾呼聲較高。

●易安●

當阿丹拿總理飛往美國的時候，經濟部長艾哈德以副總理身份，主管西德。不過，根據最近波昂的一些事件顯示，副總理一席，並未有真正的權威。不久將達八十六歲的阿丹拿，仍牢牢地握着大權，雖然他的聲望已降。在本年的大選中，及在大選後，要經過七週折衝，始能與自由民主黨取得合作，共組聯合政府。

副總理的權力有限的另一個証據是，艾哈德費盡九牛二虎之力，還不能取得在外交事務方面的權。熟習外交之事，當然會增加他繼承阿丹拿的機會。但是，他的繼承機會如何，可以從一事中測驗出來。在準備阿丹拿會晤美國總統甘迺迪前舉行的會議，艾哈德未參加過一次。自由民主黨主席門德，曾建議阿丹拿接受訂一個合作的協定，[illegible]

所有這些事件，在觀察家眼中，其意義是很明白不過的，即是阿丹拿仍然能夠保持其權力，而可從他要怎樣就怎樣的程度，而艾哈德終成為總理的機會可能正消失。[illegible]

從一位友人所透露的艾哈德（六十四歲）與其朋友的談話，可證見阿丹拿的權力，和艾哈德對政治權力的想法。那朋友不耐煩艾哈德公然遲延及不反對阿丹拿，於是對艾哈德說：「你祇需彈一下手指，便可將他滾蛋了。」

艾哈德答道：「我不是任何人，我就是我。我自己也不能克服自己，道是有人性與政治方面的理由。我將他工作凡十二年，我不能對他不忠。我不想被人認為我是殺死阿丹拿的兇手。」他的朋友：「真崇高呀！」但他的話是真心的，但語調卻不免有些諷刺。

艾哈德：「是呀，阿丹拿卻把這看成是我的弱點呢！」他說來好像未體會那朋友的嘲諷含義的。艾哈德的麻煩，不但在於他被阿丹拿看中他的弱點，而且被阿丹拿認為是一個無定見的政客。他曾經選派公開品評過，而且是他這種行為，使到那些和選擇阿丹拿的繼承人事務有關的人，也沾染了這種見解。

新政府的成立，已形成了一種新的政治星座，其中最光芒的一顆星，是外交部長舒德勒（五十一歲）及國防部長史特勞斯（四十六歲）。外交部一向被認為是政府中第二最重要的職位，所以他可能比史特勞斯還要稍勝一籌。政治觀察家一致認為，在新政府組織的過程中，得利最多的是布倫丹諾博士。他辭去外長職位以避免他留任所引起的無意義的爭辯，這使得他獲得了在任時期所未曾有的身份。他身為基督教民主聯盟的國會議員領袖，已有政治地位的人，而且需要他發揮新的努力去處理，出乎意外的，他已經是最大的黑馬。阿丹拿似乎是決心任直到一九六五年下屆大選前始放手，甚至當預算選舉時，將發揮的未知之數，他已寫下了辭職的諾言，如所週知，是未有具體日子的，甚至未暗示辭職的年份。他的一位老友曾說：「一息尚存，阿丹拿將不放棄權力。」如果他留任，必是一個吸引選民的因素，那時艾哈德將未字號。候選人。阿丹拿似乎是決心通過使經濟部長能達到頂峯的位置，政治人物相信，他能夠，影響阿丹拿的信任，那就是有一個因素，他祇自己達成的目標。

# 你知道：我國計劃向那些國家移民？如發生大戰美蘇死亡若何？

## 一週時事測驗

●文●

㈠巴拿馬國會對巴拿馬運河有何決定？

㈡美國在巴黎舉行的二十國經濟合作發展理事會首次會議，提出了怎樣的重要計劃？

㈢過去三個月來新加坡發生多少次罷工？

㈣自由中國駐美大使本為何人？現已另易何人？

㈤菲律賓新當選總統馬嘉柏皋的外交政策如何？

㈥自由中國將向何處移民？

㈦蘇俄又向西方怎樣施行嚇詐？

㈧英美建議恢復禁止核子試驗談判，蘇俄的態度如何？

㈨原定本月上旬舉行的華沙公約國會議，因何延期？

㈩美國援助南越對抗北越的原因何在？

㈩㈠東埔寨向在金邊設有使節的國家，發出了一項怎樣的照會？

㈩㈡非官方的估計，如發生核子戰爭，美蘇的死亡若何？

㈩㈢蘇俄火箭部隊已作何改組？

㈩㈣遠東棉紡織品輸美，以那兩處最多？

㈩㈤美紐約州州長洛克斐勒有何不幸遭遇？

㈩㈥多明尼加有恢復獨裁政權的危機，現在情況如何？

㈩㈦六十年來地球的氣溫趨勢如何？將來又如何？

㈩㈧自由中國的四年經濟建設計劃將有何修改？

㈩㈨日本發明的靜電複印法，每分鐘能印多至若干字母？

㈡㈩共黨在東柏林邊界，又作甚麼部署？

㈡㈠土耳其的新內閣已否成立？

㈡㈡美國計劃將核子潛艇……？

㈡㈢現在新發明的電燈，光度如何？

㈡㈣印共對中共的態度如何？

㈡㈤美試驗反飛彈飛彈，結果怎樣？

㈡㈥英國與馬來亞的談判，結果如何？

㈡㈦世界人口出生率以何處最高？

㈡㈧……

㈡㈨僑資與外人在台灣投資的總額，已增加至多少？

㈢㈩阿丹拿訪美與甘迺迪會談，有甚麼結果？

㈢㈠自柏林危機發生以來，至十月卅一日止，美武裝部隊已增加至多少？

㈢㈡美軍用火車一列，在東西德邊界上因何被蘇軍扣留多久？

㈢㈢巴西與蘇俄斷絕邦交有多久？現在如何？

㈢㈣戴高樂與麥美倫會談，具有什麼作用？

## 答案

㈠巴拿馬國會於十一月十七日通過了一項決議，呼籲取消巴拿馬與美國間的一切條約，預備舉行新的巴拿馬地區談判。目的是希望得到運河的更多收入。

㈡美國在二十國經濟合作發展理事會首次會議中，提出了以九年為期將二十國的總生產力提高百分之五十，其作用為對抗蘇俄集團經濟上的挑戰。

㈢過去三個月來，新加坡已共發生三十七次罷工，新加坡已經變成了罷工的城市。

㈣自由中國駐美大使本為葉公超，已調任行政院政務委員，並另委蔣廷黻繼任。

㈤麥卡柏皋的外交政策：擴大與美國的關係，繼續支持東南亞公約組織，對東南亞協會將宜加研究，決不承認中共。

㈥自由中國現正計劃大舉向南美的阿根廷、巴西、智利及巴拉圭移民。巴西將不適於兵役及已服兵役完畢及不須服用的，分成每批一百人移往。

㈦蘇俄於十一月十八日宣佈：它已擁有「大於五千萬噸黃色炸藥的核子彈」，并說祇要五十支火箭便可毀滅美國大城，以向西方恫嚇。

㈧英美建議恢復禁止核子試驗談判，蘇俄已表示接納，并將於十一月二十八日在日內瓦繼續談判禁試。

㈨華沙公約國會議因須俟甘迺迪與阿丹拿會談，待西方態度明朗化，故延期舉行。

㈩美國認為北越入侵南越，如南越一落入共黨之手，勢將鋪平共黨侵略泰國的道路。這便是美國援助南越抵抗北越侵略的主要原因。

㈩㈠東埔寨向在金邊設有使節的國家發出照會，謂如懷疑柬國的中立，可組國際委員會來調查。

㈩㈡據非官方的估計，若發生核子戰爭，美國將有百分之八十，蘇俄將有百分之七十五人口死亡。

㈩㈢蘇俄的火箭部隊，原係一獨立的部隊，由莫斯凱倫科任指揮官。現已併入砲兵系統，改由砲兵司令華倫索夫兼任。這一改變，自一九六一年以來已告結束。

㈩㈣遠東棉紡織品輸美，以日本最多，佔首位，香港居次。就世界棉紡織品輸美而言，也以日、港為最多。

㈩㈤洛克斐勒方與其妻仳離，而其幼子米高又在新幾內亞探險而失蹤。

㈩㈥多明尼加恢復獨裁政權的危機，因小特魯希略已辭職去國，漸成為過去。但又發生了共黨的煽動。

㈩㈦六十年來地球的氣溫趨暖，在北半球的氣溫平均已昇高一度，在未來的四十年間……

㈩㈧自由中國的四年經濟建設計劃，為了配合美援長期開發貸款政策，將修改為五年計劃。

㈩㈨日本發明的靜電複印法，每分鐘能印多至一百八十萬個字母。

㈡㈩共黨在東柏林邊界建立空前巨大工事，挖掘壕溝，建築圍牆，以防堵難民通過，日夜施工。

㈡㈠土耳其的新內閣，於十一月二十日宣佈成立聯合內閣，以伊諾努為總理，結束了大選後二十五天的內閣危機。

㈡㈢現在新發明的電燈，光度強過太陽光三倍。

㈡㈣由於中共不斷侵入印度邊境之故，印共對中共大施抨擊。

㈡㈤美國試驗反飛彈飛彈，已獲得初步的百分之百的成功。現定十二月作進一步的試驗。

㈡㈥英國與馬來亞對大馬來西亞計劃的談判，由麥美倫與拉曼在倫敦進行，結果英國繼續保持新加坡基地，已成立原則性的協議，大馬來西亞約在一年內可成立。

㈡㈦世界人口的出生率，以台灣為冠。台灣人口每年約增加百分之三點六，也是全球最高的人口繁殖率。

㈡㈨僑資與外人在台灣投資的總額，截至今年六月底為止，已有一百八十七家，投資總額六千七百萬美元。在總數中，外人投資的工廠有八十五家。

㈢㈩阿丹拿訪美，只要蘇俄能合理談判，同意用談判進行的協議，解決柏林危機。

㈢㈡在東德邊界上一列美軍用火車，因有東德人逃入車中，被蘇軍扣留十四小時，後始獲放行。

㈢㈢巴西與蘇俄自一九四七年斷絕邦交，已有十四年，現已於十一月二十三日起恢復邦交。

㈢㈣戴高樂與麥美倫會談，係商討東西德談判解決柏林危機問題。

# 你知道：甘、阿會談的結果為怎樣？大馬來西亞在何時可成立？

# 國際剪影

## 維也納感覺迷惑的 莫洛托夫因何冒死
### 假如他想憑藉中共的支持來反對克魯雪夫，那麼，他顯然已慘敗了。

非共產黨人士很難明白老布爾什維克莫洛托夫爲什麼冒生命的危險，來不隨從他的黨，對克魯雪夫採取敵對態度，以及否定克魯雪夫所自稱的馬列主義傳譯人的地位。

特別是鑒於莫洛托夫已辭任維也納國際原子能機構代表，寫信給蘇俄共產黨中央委員會，說克魯雪夫的新的黨綱是「反革命」的。

在他經過了在外蒙古荒涼地區的流放生活後，必然似是天堂了。莫洛托夫厭次坦率告訴一位外交人士，叫他們詳細的問，為甚麼他想知道共產主義究竟是什麼，但不要聽那些現代的「解說者」。

然而，在維也納見到莫洛托夫的人，都很難相信他已到了政治理想，甚至在其飲酒時仍然為政治理想辯護。

他在外蒙古的三年，已使他改變了最後舒服天堂的人。

有人或許這樣想：莫洛托夫在他的七十一年的歲月中，多數時間都在災禍邊緣，當然知道怎樣應付的。事實上，維也納人士所感覺的，就是他所做的。

經過了最初幾個月的艱辛，以適應新的環境後，他似乎很容易適應這個職位，在不須打醒精神以應付環境的時間，他可能被看見，坐在原子機構會議室的前座，安靜的在閱讀「真理報」，很像從那些從貿易部退休而靠養老金過活的維也納官員。

對那些住在第四區的他的鄰人，他很快成為了一個熟面孔，在烟販子停下來買香烟，或在街頭轉角處的雜貨店買點東西。他常常點頭，表示出蘇俄的商標：嗎嗎擁子。

多數的維也納人士相信，莫洛托夫的信是偽造的，是那些聯繫成控罪的一部份，以構成一個可使克魯雪夫在最近的莫斯科大會攻擊的目標（莫洛托夫是「反黨集團」，被指爲要負責史達林的最壞的恐怖手段的一份子。「真理報」刊載大會「一致」要求把莫洛托夫和他的集團驅逐出黨。）

在原子機構的莫洛托夫的親信，相信莫洛托夫會親寫了那封信，故意埋首於荊棘中。

他們說，莫洛托夫仍然是一個太熟中的共產黨員，不肯跟那些關於年老退休舒服生活的考慮，進入他認為關係良心的事情。他對人類生命（包括他自己的）的態度，已受到了他在布爾什維克運動的四十年生活所斷喪了。

與莫洛托夫在維也納的「中立國家」外交人員談話中，這位前任蘇聯總理從不表示怨意。他在原子機構的親信，認為他或許只想使黨知道他的意見，而認為自己的方法是最有效的方法。

他在原子機構的親信，認為他或許只想使黨知道他的意見，而認為自己的方法是最有效的方法。

莫斯科大會控訴莫洛托夫的罪名是：一九六〇年四月十八日，當莫洛托夫任駐外交大使的時候，他寫了一篇文章在「共產黨」雜誌發表，內容所敘理想，被類似前在中共機關雜誌「紅旗」所發表的，克姆林宮專家們，一般的同意的說，這篇文章，使中共和蘇俄的歧見，初次投進一個暫時休止的局面，而兩個月後卻公開決裂。

莫洛托夫攻擊克魯雪夫的目的何在，迄仍未明。如果是拉攏中共以反對克魯雪夫，那末，他是慘敗了。

他的妻子寶莉娜，一個身材矮小，肌肉結實，仍然看來淡泊的，頭髮已成一個圓髮的婦人，看來是和易的。如到甚麼地方去，都發出了一種罕有的嬌媚。當莫斯科大會抨擊，而她丈夫像一班雜寶嗎子般旋在公寓裏的時候，新聞記者們堵着寶莉娜問……

# 華盛頓實行節育

●予期●

美國國會，作為哥倫比亞區市議會，在過去一個月將索涉進去一項明年對該區計劃，對限於宗教相抵觸的計劃，根據該項計劃的，對于華盛頓有需要的家庭，應予以節制生育的服務。負行政責任的區委員會，曾宣佈該項事為此種特殊目的而請求的款項，將於明年會計年度的市預算內，予以提出。

設立節制生育服務，已討論了若干年。這個節育計劃，已獲得了各方面的支持，若干有地位的社團如婦女投票人協會、家庭計劃協會、公共衞生顧問會和首都區教會（基督教）聯合會，都已表示支持。迄今為止，天主教會方面並無公開的正式反對。可是，任何人皆知，天主教素來是反對節育之說，依

然是在這一點情況下，祇有力的因素。天主教院方面，其所持的，係由華盛頓總主教布魯恩任主席的天主教慈善協會。此君是個天主教徒，但他坦白地表示不贊成節制生育。

去年，區委員會已決定在市內診療所推行節育。請求撥出專款七萬七千元，俾能增聘人員，負責推行此項計劃，這一項專款是在國會中名求助市民。

明年度預算這一個特別款項的用途，加以說明的目的和用途，使該案得以呈現於立法的議員之前，其實，節育工作，早已準備施行於華盛頓區之前即可向私人醫生領取避孕物品。與此相反，華盛頓醫院分發避孕品等可向私立的家庭計劃會獲得節育的指導。

天主教會反對任何使用公款以為節育之用，理由是人工節育係違背自然法則。但他們的區委員會並未宣佈，他們的新預算將使在診療所所否包括避孕物品的，而且只在節育用具，與消息暨通方面應盡力減少到最少，或將指導孕方法，而不將施節育用具。

區委員會宣佈說明此計劃的人士，曾估計當地的死亡率，在有節育的家庭，沒有節育的地方則比較高，家庭中的父母，以至於幼年人家庭的每年，幼年生育率以致有天的可能。國會的撥款，使這個計劃可以在現有的家庭可以節制生育的方法，以減少生育。

# 各地通訊

## 中共藉口「支援國家建設」要農民出售口糧

### 農民不願賣糧中共指為思想不通 「新華社」報導江西今年糧食減產

【中央社訊】中共最近藉「支援國家建設、支援城市、支援災區」為名，要各地「公社」的農民將分得的口糧拿出一部份賣給中共。

根據「人民日報」十一月十八日的消息，這種剝奪措施，在山西省推行得最為徹底，照中共的術語說是：「勝利完成任務」。據稱：僅太谷縣楊家莊大隊，就有一百七十七戶（佔大隊總戶數的百分之五十一），經過幹部耐心說明個人與集體的關係後，賣出了口糧一萬三千一百斤。

又據「人民日報」說，有些人對賣糧仍有抵觸思想，例如：山西太谷縣侯城「人民公社」楊家莊大隊第二生產隊社員王首福，在「全隊動員」售糧後認售一百五十斤糧食，但其妻思想仍隔不通，致二人發生嚴重爭吵，其妻認為將口糧賣出去，只有束緊褲帶等死。

又江西省今年糧食減產，尤以南昌縣情况最壞。據中共「新華社」二十六日說：「江西省南昌縣蔣巷十個公社，今年遭受歷史上罕見的四次大水災，全區有兩萬零一百六十二畝早稻和兩萬三千畝晚稻顆粒無收。」

## 星洲某石油公司一渡輪在駛往印尼途中傾覆

### 船員搭客卅二人中廿三人獲救 失蹤者共八人 恐無生還希望

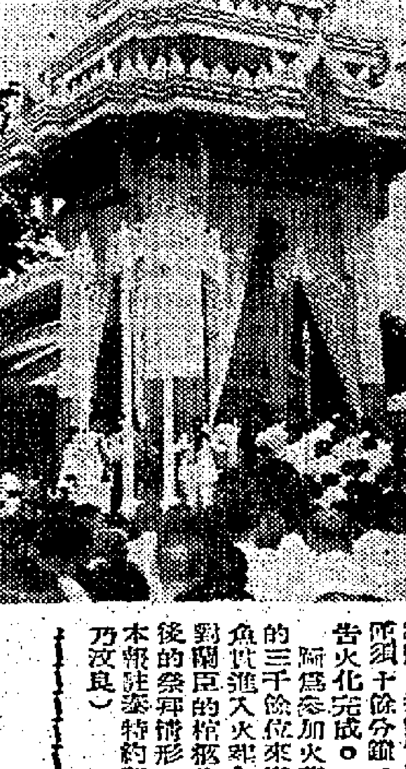
【本報新加坡航訊】由星洲航往印尼廖三務島之一渡船，廿四日傍晚突在三務島海面傾覆，船上載有搭客及船員共卅二人，其中廿三人僥倖獲救生還，另八人則告失蹤，全部恐已溺斃，至廿五日已撈獲三具女屍。

該船係「納卡」號，排水量八十噸，乃屬于海峽輪船公司者，租予某石油公司作為渡船，專為島上職員服務，免費接送員工往返工作，來往星洲與三務島。廿四日下午四時卅分左右，由星洲紅燈碼頭海面開航赴三務島，載有搭客廿名，及船員十二名。

據被救船員稱：該船啓航後，沿途風平浪靜，航行一個半鐘頭後，即駛入印尼廖領海，距三務島已不遠，距燈塔約伯碼，燈塔之北僅二哩時，原是一片如鏡之海面，突湧來一股湍流，掀起巨浪，接着海面捲起強勁旋渦，船身抵擋不住激流侵襲，突向一面斜倒，未幾即告傾覆，船底朝天，浮沉大海中。傾覆前一剎那間，搭客大起恐慌，爭先恐後，紛紛躍海逃生，秩序大亂，結果臨危及時投身入海者共有廿三人，包括搭客廿名及船員十名，有者手抱浮物，隨浪漂流，有者雙手緊拔船舷，挺身抗拒狂浪侵襲，另五名搭客及三名船員，因未及時躍海逃命，可能全部被困身艙內。

倖獲生後，在距離附近之毛廢島接獲求救信號，旋泊于該島海面之三艘石油公司拖曳船，即起航赴援，同時在斯處海面航行之一艘載水及一漁船，亦立即馳赴出事海面進行撈救工作，及後新加坡航政司署，水警及稅關局亦接獲有關該船傾覆訊號，亦立即出動船艇趕往協助撈救，先後救起廿三人，其中一部份被送往三務島，另一部份則被送回新加坡。

及後撈救工作告一段落時，發現八人失蹤，再事搜索撈救，歷時良久，終無所獲，入晚八時，星家空軍亦出動飛機至失事海面搜索，拋下照明彈協助搜尋，結果終告落空，稍後另一艘石油公司拖曳船將該渡船拖返星洲海面，發現船身有一破洞。該船于廿五日午已被拖至巴西班讓虎豹



（圖為參加火葬禮的三千餘位來賓，魚貫進入火葬台，對蘭臣的棺柩作最後的祭拜情形。（本報駐泰特約記者乃汶良））

## 旅泰故僑領張蘭臣 泰王御賜火葬儀式

【本報曼谷航訊】旅泰僑領、泰國中華總商會故主席張蘭臣先生的火葬典禮，已於本月二十二日下午五時隆重舉行。張氏自七月廿九日因腦溢血逝世，迄今快滿四月，僑先後做過七七四十九天的法事，家殯成服，並舉行百日祭等，極盡哀榮。廿二日遺體火化時，又蒙泰國國王蒲眉蓬降下御賜火種，泰國國務院長沙立元帥主持點火儀式，泰國當頭軍政要人，幾乎大部份都親臨登台祭拜，加上三千餘位僑社領袖與僑團代表，直把火葬所在地的越貼素發佛寺，頓時擠得水洩不通，形成既隆重又熱鬧的場面。

在舉行火葬之前，先由泰國僧王頌綠拍汕卡叻領導八位高僧，為張氏超渡。繼由王宅持最後的法事之後，泰王御賜的火葬儀式即告開始。國王蒲眉蓬因須準備迎接訪泰的英國雅麗珊郡主，無法分身，乃在王宮親賜火種，交由宮廷官員帶至佛寺，然後由當今最親熱的王族之一——副院長溫思泰耶公親王，代表國王將聖火送交沙立元帥，俾登台主持點火儀式。乃沙立院長登上火葬台時，面容悲愴，眼眶潤濕，他將棺柩下面的火把點燃，上香行禮。但所謂點火，只是一種象徵性的儀典，為了寄存台上的棺柩，供三千餘名來賓魚貫登台拜祭，點燃的火把必須迅速移開，待至全體弔祭的賓客先後致祭完畢，才將棺木自金所中移出，抬入火葬爐，按動電爐，所須十餘分鐘，即告火化完成。

## 監委陶伯川余俊賢等 對政風時弊痛下針砭（上）

本報駐台記者黃銘

【本報台北通訊】今年監察院的總檢討會，對政風與時弊痛下針砭，感慨特多。陶伯川監委在總檢討會上，指出當前官場的「五病」，並提出「國家興亡政理六端」與「救治六方」；爭鬭的余俊賢監委，則嚴詞指摘有關政風的「新五害」；陳志明監委指出一年來監院糾彈案件的較前減少，並非是政治已較前清明，而是貪汚違法的不肖官吏「技術」已較前高明；楊宗培監委更懷疑地說：「目前是貪汚走上坡，監察工作走下坡。」

### 陶伯川提出「五大弊病」

陶伯川委員指出當前的政治毛病，不僅是貪汚，而且至少有五項重大的弊病：㊀貪汚；㊁浪費；㊂偏私；㊃執法的人違法；㊄失職。

陶伯川委員說：美國安全分署副署長不久之前曾公開指責我官場貪汚、浪費、偏私的現象。就陶氏以美國官員，他的話在通常制度上應該是代表美國國務院的意見，不應是他個人的意見。

陶氏認為「法」是軌道，是秤和尺，如執法的人隨意曲解、違反，則國家必發生危亂，因在法律不作準，不作準則，守法的人得不到保障，不守法的人也沒有受到應得的處分，那還談什麼法？談什麼準則？此一實因此就紊亂了。所以我認為違法比貪汚、浪費、偏私更嚴重，因為它可使社會亂、人心亂。

對於「失職」，陶氏認為政府官員對於公事應該在一定時間辦好，但很多故意推拖、敷衍，不負責任。他說：「政府把一切大權、一切責任付託給公務人員，而公務人員處事推拖敷衍不盡責任，政治怎樣能夠推行？國家怎能治理得好？所以失職亦是很嚴重的問題。」

### 陶氏並提出「敗亡之由」

陶委員並提出：「國家興亡政理六條」及「救治之道六方」。他指出國家敗亡之由有六：㊀國家之敗，由官邪也；官之不德，寵賂彰也。㊁國家之敗，由吏怠也；吏之失職，賞罰廢也。㊂國家之敗，由財盡也；財之匱乏，鋪張濫也。㊃國家之敗，由人私也；人之偏私，榜樣少也。㊄國家之敗，由法弛也；法之不行，自上犯也。㊅國家之敗，由政壞也；政之不修，人不滅也。

針對這「六大敗亡之由」，陶氏開出了救治之道「六方」：㊀救官之邪，祇須嚴懲貪汚，不用小人。㊁救吏之怠，祇須改善待遇，信賞必罰。㊂救財之盡，祇須減少消費，杜絕浪費。㊃救人之私，祇須用人唯才，天下為公。㊄救法之弛，祇須「行法從制，先從服也」。㊅救政之壞，祇須起用賢才，廣開言路。

### 居高位者應負最大責任

陶氏認為官之邪，居高位者應負最大責任，如在上者對下級出了毛病，收受賄賂，不僅不設法防治，反而加以掩護，則國家一定要失敗。他說：貪汚的事件任何國家都有，問題是發現了貪汚，是否肯認真去懲治，如能認真去辦，貪汚並不可怕，否則它就會變成傳染病，危害到國家的生存。他認為要救官邪最重要必須懲小人，親君子，讓正人好人抬頭，並切實懲辦貪汚。

對「吏怠」與「失職」，他認為是賞罰不明，壞的既不罰，好的亦不賞，因此必須做到改善待遇、信賞必罰，才能補救此弊。他指出台北稅捐處現有職員一千零三人，其中臨時人員就有四百卅四人，但這些臨時人員既無補助，亦沒實物配給，每月祇能領四、五百元的薪水，叫他們如何活得下去，既活不下去，不貪汚還有什麼辦法。

他又指出政府的鋪張浪費說：「國防部每次舉行軍事演習，邀請附下參觀，動輒數千人，一切食宿均由國防部負擔，這未免太鋪張、太不節省了。要國家財源豐富，必須防止鋪張浪費，否則我們的生產永遠趕不上消費。」

陶氏認為法之不行，是由於上面的人不守法，不尊重法律，祇要在上者遵從法律，則老百姓自能心悅誠服。但是，他指出：我們的政府今天並沒有完全服從法律。他補充說：「法院改隸問題，大法官會議在去年五月就解釋下來了，法院應該隸屬司法院，但行政院當局始終沒有實行，監察院也不知催了多少次，他們仍是好官我自為之，相應不理。明年五月是大法官解釋二週年，如屆時行政當局再不實行改隸，監院就要提出彈劾案。」

這位正直的現代監察御史說：現在政治上有很多不是真正的人才，如葉公超就職批准，我是擁護政府的，因葉大使本來就有不好的地方，但是我認為外交人員不如葉公超還有很多，政府應該再來檢查一下，看看還有哪些人不稱職。他更強調廣開言路的重要，他說現在的言路開得不廣不大，不僅應該再開廣，而且應自動的開。

陶氏不勝感慨的說：現在監察委員雖然來日無多，但總還可再活幾年，祇要我們有決心，還可替國家再做點事。（未完）


工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，需攜同身份證來本報辦理刊登手續。
洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話八〇九六五八 ㊂油蔴地上海街三一九號老實公司（電話：六四三七九）㊃元朗康樂市場新寶街六號 仁愛診所 電話：三七六

出售 中央建業有限公司 地產建築部 香港雲山大廈一四五室 電話 三叁三叁三 三叁三叁八
中央樓 銅鑼灣渣菲道 地盤電話：七七六五三
旺地唐樓 廿呎樓闊 四面單邊 九九九期 特訂兩年付款 月付六百餘起 打樁開始
學期完成 般含道育賢坊 育賢大廈 環境幽靜 海景向南 二廳三房 一操三伙

單邊唐樓 大角嘴槐樹街93-95號 一梯二伙 房房有窗 分層廉售
旺地新樓 快可入伙 深水埗鴨寮街208-210號近北河街口 地點繁盛 獨立唐樓分層出售 萬餘元起 志盛地產公司 大道中六十五號二樓 電話 三七一〇五 地盤電話：807293
新建鋪位 出租 出售 漆咸道新柳街 附近 千餘呎，樓高十六呎，合各行生產工廠 電洽七六一六三二麥

四海大廈 灣仔洛克道端正中學舊址 電話 宜安置業公司
中環半山區 麥當奴道六十八號 叁萬九起 錦輝大厦
章記 德輔道中廿九號三樓
欲求享受 太子道249號 花園洋樓 月內入伙
減息加租 起價再 買地及樓時
北角 瑞士大樓 建築即將完成

土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓 經過巴士各路・均可售租 洽處中環怡和大廈八十六號 電話30589（假期82958）
利成 九龍彌敦道二號E二樓 中區辦事處 德輔道中廿五號 安樂園大廈503室
碧街 旺角
香港西環 德輔道西99至101號 地下連閣樓 大廳五房
油蔴地區 廟街157至159號 地下連閣仔 樓上四廳 特廉價
收租有即買即 現貨唐樓廿餘呎潤 八樓租240售18200 二樓租330售25900 大昌 中建大廈1701室 電話：30165 30502 20815 地盤電話：825324

太祥大樓 筲箕灣道太祥街口 地基工程・即將完成 旺盛鋪位 石屎大閣 面積潤大 適合銀行 百貨商店 或茶酒樓 樓上住宅 空氣充足 向南向海 任由選擇 料靚價廉 歡迎洽購 一廳三房 萬餘元起 預售期內 特別優待
海灣新樓 北角海灣街 向海唐樓 仍照舊價 加工趕造 建至四樓
大典企業有限公司
竹華唐樓 建至天面快將入伙 黃竹街福華街大單邊 分層出售
竹榮唐樓 福榮街面向大埔道 不日打石屎椿
代售 大安置業 敏記

士多急讓 農場出讓 農場廉讓 汽車急讓 營業
恩泉洋行 特價傾銷！ 雪櫃・洗衣機・收音機 電風扇・電視機・耳聽機 ・分期付款 手續簡便・ 佐敦道九至十一號 電話：六一一六四三
萬能角鋼 合作工場 徐聖泰 鬼谷子相法 日曆書 紙年咭 聖誕咭 總滙 批發相宜

港九通利琴行 恭迎聖誕 鋼琴大減價一個月 聖誕唱片 大量特價傾銷
意大利 IRCE金漆皮綫 比利時 MCEC各款味喼綫 香港電燈公司檢驗准用 各種號數俱齊 現貨定貨價格廉宜 鼎豐貿易公司總經理 香港大道中四號中和行四樓 電話：三〇六五七
萬能角鋼
霜面文意 E Moon
MILK POWDER 牛乳香粉 Milk BRAND 丸成高級香粉 新竹名產 Wan Sen Brand 總代理：恒信貿易公司

香港紗廠招養成工
大帮貨客 汽車平賣 請理猪鷄 大單邊樓租 舖位 工廠 大閣平租 鋪位出租 招請打雜
書局請人 啟事 買屋聲明 聲明啓事 買屋聲明 合股聲明 承頂聲明 招投餐廳
聲明啓事 劍橋無線電 專英思聖 立案 芝加高工程學校 汽車及重油機工程全科 無綫電工程電訊全科 課生捷徑
外交專修 電結他 古典鋼琴 華僑函授學校 英文打字 會話專科
萬邦會計專科學校 夜校招生 約翰生英文日夜校 遺失聲明 敬贈秘方 鳴謝
袁楚材醫師 生理治療專家 精氣神 生理療法 白蝕葯 新式巨型X光 照肺十元 哮喘丹
日本針灸 余志文女醫 風濕痺痛腫 潘柏 頭暈腦痛 廖仲鵬 洪冠洲 耳鼻喉專科 朱辰東 瘰癧 日本電療氣功針灸
風濕 梁耀文 何國治 耳鼻喉 譚素蘭 婦科主任 頸癧 吳英鑑 瞻醫喉痛
皮膚 尹國良 久咳哮喘 史達生 方佐中醫師 梁鳳鳴 婦科 朱智卿 婦科 專治狗猪
外皮 許彬 尿病 哮喘 伍覺能 李靜波 喉 吳景雲

# 消防處長呼籲市民 冬季乾燥須慎防火災

## 提出三項簡單防火方法：（一）養成習慣弄熄烟燼然後拋棄（二）小心放好火柴勿任兒童玩弄（三）家庭主婦小心放置易燃液體

【本報訊】消防處處長韋士昨日稱：乾燥之冬季已開始，濕度又低，除非採取防火措施，否則，火災將頻頻發生。韋士處長呼籲社會人士遵守三項簡單而普通之安全防火方法，以免冬季火警頻繁：

該三項方法如下：

（甲）在拋棄烟頭、雪茄烟頭或烟斗用烟絲餘燼時，應予熄滅。吸烟者應養成習慣一如通常易着火柴即將之熄滅之習慣然。防止因烟頭導致火災之方法即如是簡單。

（乙）勿令小童亂動火柴，火柴宜切勿隨便亂放屋內，而放在小童無法取得之高架上。

（丙）易燃燒之液體應當作爆炸品看待，家庭主婦、廚師及女用人應重視火水爐，並經常保持其清潔。

消防處長指出：遵守此三項十分簡單而安全之方法，在未來六個月內，可避免發生及毀值千萬元之財產被毀。

韋士處長解釋稱：「濕度乃空氣中濕氣所構成，爲避免惡火災發生之天然保障。當不正常之低濕度來臨時（即大氣層異常乾燥時）包括易燃液體等許多實物接近如燃着之香烟、火柴發出之火花、爆炸或野火等發出熱力者，即會燃着。當濕度高時（即空氣含有較多濕氣），情形又大不相同。」

彼繼稱：「乾燥之冬季已來臨，吾人須遵守該三項簡單之防火原則，俾今年之冬季，成爲非火警頻繁之季節。」韋士處長又申明稱：「火警事件及其嚴重毀壞性之於冬季增加，乃與濕度低頗有關係，但據消防處過去五年來所作之統計數字顯示，冬季火警增加主要原因係社會人士未曾在家中採取防火之措施所致。大多數之火災均因疏忽及不小心而發生，倘若稍爲留心防備，當不致釀成火警。因此，社會人士如能提高警覺，則冬季將不至於較其他季節發生更多火災。」

消防處處長一再強調濕度與火警關係。據稱：夏季時，兒童玩火柴引起火警，每月平均爲三宗，但冬季時，此數則增加爲兩倍。此種百分比之增加乃由於天氣寒冷促使兒童在戶內遊玩。一般而言，燃着之火柴不易燃着潮濕之物質，不然火警亦會增加，因有些兒童頗喜玩弄火柴，家長有責任不讓兒童隨得火柴。

夏季時，因燃着之烟頭所引起火警每月平均爲十二宗，於冬季時，其數增至五十二宗。由此觀之，濕度因素之易造成火警實不容置疑，雖然人們在天氣較冷日子多吸些烟也有些關係。

夏季因燃放爆竹而引起火警每月平均不及一宗，冬季每月則平均爲四宗。韋士處長指出：「此亦證實濕度因素之解釋頗合乎邏輯。」

韋士處長申明稱：「此種增加雖因冬季戶內煮食較多，但因打翻火爐而火災四宗以及損失慘重，其主要原因除燃着火之起因外，更主要乃因附近物質之潮濕度於冬季已減少。」

一九六〇年下半年所發生火警之各種原因列表如下：

| 起因 | 八月 | 九月 | 十月 | 十一月 | 十二月 |
|---|---|---|---|---|---|
| 燃着之香烟 | 七宗 | 一五宗 | 四〇宗 | 五五宗 | 七六宗 |
| 小童玩火柴 | 無 | 一宗 | 五宗 | 七宗 | 一二宗 |
| 火爐 | 五宗 | 七宗 | 一〇宗 | 一一宗 | 一九宗 |
| 其他原因 | 三九宗 | 四六宗 | 五一宗 | 五五宗 | 五七宗 |
| 合計 | 五一宗 | 六九宗 | 一〇六宗 | 一二八宗 | 一六四宗 |

（乙）

# 西貢道南圍一貨車 翻落四百呎懸崖 釀成一死一重傷

## 一名血人爬上公路後倒地被發現 另有兩宗巴士電車撞車幸無傷人

【本報訊】灣仔街坊會主辦之交通安全週甫閉幕，日來邦車禍頻傳，昨日新界及港九島方面先後發生三宗撞車失事事件，尤以新界西貢之一宗最嚴重，釀成一死一傷後果。茲將三宗車禍分錄如下：

㈠新界西貢道南圍十二咪地方，昨日傍晚發生一宗嚴重車禍，由於天雨路滑，一輛駛入西貢方面之貨車，突然滑呔，全身失却控制，衝出路面，然後墮下四百餘呎之深崖，全車毀碎，前面右輪飛離車身，釀成一死一傷慘劇。

肇事後，該名幸告生還之傷者，滿身鮮血，負傷從四百餘呎深之坑底爬上路面，終於不支倒臥路邊呻吟，適爲一輛由西貢駛出之新界的士司機發覺，立即停車趨前查視，幸該傷者尚能言語，道出係貨車墮崖受傷，並謂該貨車司機仍重傷臥在車內。該的士司機聆訊後，迅即截停一輛駛入西貢之貨車，先將傷者送往西貢，然後致電警方報案，警方據報後，即會同消防工程車及一輛十字車趕赴現場救援，十字車則將該名傷者送院急救。

當警員及消防員抵達現場時，天已漆黑，兼且大雨傾盆，視野模糊，幾經搜索，始在崖底發現該毀爛之貨車，並將身受重傷之司機從車廂內拖出，用担架床將之帶上路面，惟因該處地勢嶮峻，需時甚久，救護需時，該司機不幸於送院途中傷重不治斃命。

死者名余光，四十歲，與傷者馮祐（五十二歲）及另一友人合資在西貢開設一間有限公司，購有貨車兩輛，行走西貢及九龍市區與新界西貢之間，來往代客運貨生意。昨日發生車禍之貨車，係由九龍市區代客運載一批貨物，當駛至南圍十二咪處時（該處路面爲一甚斜之斜坡），被一堆堆積在路中之修路瀝青石屎所阻，由於該車落斜，速度甚高，被阻後，全車拋起，失却控制，首先撞向山邊，然後復被反彈離開，遂告墮下懸崖云。

㈡昨日下午十二時卅分，跑馬地禮頓道堅尼地道兩路口處，一輛滿載乘客之一號綫巴士，突與一輛淺灰色小型私家車之尾部相撞，該私家車尾部被撞凹陷，幸雙方司機及時收掣，故未傷人。肇事巴士係行走跑馬地與上環新填地間之一號綫巴士，車牌爲HK四一七五號，當時該巴士滿載乘客由跑馬地利園山道轉入禮頓道駛至堅尼地道西路口時，突與前面行駛中之一輛私家車相撞，該私家車係一輛淺灰色「曬科士」小型房車，被撞後擱在路邊，幸無傷人。

㈢晚間七時許，中環德輔道中與砵甸乍街交界之十字路口處，一輛滿載乘客之東行電車與一輛由大道中方面經砵甸乍街轉出德輔道中之私家車相撞，雖然一聲巨響，私家車左邊車身當堂損毀，不能動彈，東行電車則橫亘在電車軌上，東西行來往電車交通受阻，大擺長龍，直至交通警員聞訊趕抵現場，查度兩車位置，然後將該私家車推至路邊，交通始恢復正常。肇事私家車係一輛淺藍色「寶素」牌中型房車，車牌HK一〇一四號，當時係由一輛同時駛抵該處之北角綫東行電車第一〇……駕官大廈方面之砵甸乍街駛出，向右轉入德輔道中，距當駛至路中心之際，適電車駛至，時雙方收掣及時，故無人受傷。（唐）

西貢翻車 西貢道南圍十二咪處，一輛貨車墮下四百餘呎深崖，兩傷者被救出之慘狀，車頂全毀，車軸及車輪均已脫出。（本報記者攝）

# 竹戰至凌晨歸家 警員之妻 誤搭賊車被刦

## 掠去金鏈戒指及現款百餘元 匪徒得手後將之推落車遠去

【本報訊】昨日凌晨零時許，九龍上海街與咸美頓道間有一婦人在一部私家車上被刦，事主往警署報案。據悉：該被刦之婦人名容思思，廿一歲，其夫係一警員，現住油蔴地新填地街式二五號四樓，在被刦前，伊往新填地街四七零號五樓姨家竹戰，至凌晨零時許收場離去，在下樓後，擬喚的士歸家，此時忽有一部私家車經過，向之兜搭，容氏以爲此私家車乃走白牌，不虞其詐，遂登車，詎料一登車後，始發現車內除司機外，尙有男子兩人，當車駛至上海街與咸美頓街交界處時，車上兩男子即將之威脅，刦去伊之現款一百廿元，金鏈一條，及金戒指一隻，得手後繼續將車駛至九龍城一僻靜地方，然後將之推下車，該車即絕塵駛去無踪。事主報案後，警方已進行追尋該三名匪徒歸案。（錦）

# 馬料水跑車失事 四名受傷者 三人有起色

【本報訊】去週末在新界大埔道馬料水附近跑車與貨車相撞之一宗意外，男子張紹明，十九歲，廿八……五人受傷，其中司機男子李友雄，於送院後翌晨不治斃命。其餘受重傷之一男三女，計女子歐潔兒，十八歲；吳玉薇，廿一……至昨晚止尚在醫院留醫。據悉：四名受傷者，除受重傷之一男三女外，其餘三人之傷勢已漸有起色，且已告甦醒。（錦）

圖片說明：官塘康復院昨日舉行奠基典禮，圖爲柏立基爵士主持奠基時情形。（本報記者呂攝）

# 巴工業部長贊成 東南亞共同市場

## 與日商談貸款事項後過港 對共黨經濟措施表示不予信任

【本報訊】巴基斯坦工業部長加森，昨日下午由東京乘日本航空公司班機抵港，在機場接見記者時發表談話稱：「本人曾在日本訪問過三個星期，與日本政府當局商談增加貸款事宜。此次巴日兩國貸款商談，係爲巴基斯坦本身之五年計劃第三年度用途，同時並向日本政府要求多借一千五百萬美元，以爲發展紡織機器之需。」加氏指出：「巴基斯坦在去年期間向日所借款項，全部計算二千萬美元，而在本年度巴政府擬向日當局要求貸款增至三千萬美元，此項數目，係包括購買紡織機器之用。」氏又指出：「日本之工業發展速度十分驚人，由於其進步神速，對亞洲其他國家亦有所影響。」

至於巴基斯坦本身紡織業出品市場，多銷內銷，本國人口有九千三百萬，我們除了需要大量糧食之外，衣着方面，所以我們紡織出品，單供給自己需要品，已差不多到飽和點，向外輸出很少數量。本人認爲我國紡織業，是在發展中，且有美好的前途。」

記者問及對成立一個東南亞共同市場是否贊成？他答道：「本人是極端贊成的。由於英國之加入歐洲共同市場後，我們也打算一下，一定要爭取自己的市場。目前之世界情況是兩大集團，一個是共產集團，一個是民主集團，根本我們對共黨之經濟政策，無可否認，我們是站在反對立場，我們是不予信任的，因爲共黨集團是有限的。故若要求我們中立國家發展，先進國家應負担對單位方面所賦予自主，組成共同市場，以作生存，日本這個工業大部份工作云。（杜）

# 屏山海面有浮屍 疑係大陸逃亡者

【本報訊】昨日上午十一時許，新界屏山朗竹灣海面，有一男屍飄浮，爲附近村民發覺，飛報將之撈起，昇入公衆殮房。死者男子年約卅歲，身穿白線笠衫，藍短褲，警方疑是由華界偷渡來港之難民而被溺斃命者，刻招人前往認領屍首。（鴻）

# 天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩而疾勁之東風，晨早部份時間有陣陣微雨，下午轉陰天色頗好。

昨日氣溫最高爲華氏表七三．六度，最低六六．四度。今晨二時，本港天文台錄外氣溫爲華氏表六八度。

高潮：上午七時四十分，下午四時卅五分。

低潮：下午十二時卅分，下午十一時五十分。

# 非外長賽拉諾宣稱 駐港領事館三官員 被控勒索查明無罪

## 並謂正副領事將召回國

【馬尼剌廿七日美聯社電】菲外長賽拉諾於星期一日稱：菲律賓駐香港總領事館之三位官員，曾被控以勒索罪名，現已查明無罪，惟其中兩人則將被召返國。賽氏稱：總領事方尼及副領事沙巴朗斯將被召返國。第三位牽涉此案之內之官員爲副領事普丹巴。

# 官塘康復院隆重奠基 港督講工作計劃

## 使殘疾人獲新生 初步費用蒙美國及馬會捐贈巨欵 今後經費盼港人熱心支持

【本報訊】香港康復會官塘康復院，昨日下午四時由港督柏立基爵士主持奠基典禮。港督在致詞中強調稱：將殘疾人士對其熟練工作已失之信心，予以恢復，實爲最重要之事。吾人應儘早使殘疾人士能一再成爲社會上有力份子之一，而無再須倚賴他人之觀念，設若吾人拖延過久，則受傷者可能永久喪失其局部或全部機能，且其後尚有其他種種殘廢。

提及該會之康復計劃時，港督謂此雖爲微小之開端，但本港社會之福利工作方面佔有重要地位，因其予殘廢者以康復之新生。

官塘康復院，爲香港康復會所努力的三階段之一，所需費用，已由美國政府在支持世界難民年經費項下撥款五十一萬二千港元，及由香港賽馬會捐款五十萬元負担，但今後費用尚多，亟盼社會人士予以協助。

# 港督希望康復中心 在東南亞稱雄

## 計劃分三階段發展

港督對該會之工作備致嘉許，曾作詳細闡述，其演詞如下：

「香港康復會於非常審慎研究如何恢復身體殘缺者在社會上之正常生存地位之辦法之後，現已負起此項工作。該會正式成立已祇兩年，其宗旨爲在最短時間促使傷病者經濟自給自足，或以其長有之最佳技能，從事其有利職業，此乃實堪讚美。本人謹向諸生致援及與其共同努力使該會得以成立之一切人士，備致稱許。

截至本年三月底止之十二個月內，因發生工業或職業上之意外事件而受傷者，凡六、四〇九人，其中需要割去手指或上下肢者計五五一人。此種受傷，可使其人失去謀生之力，而倚靠其人生活者，亦將無所憑藉；彼等對於從事熟練工作，亦將失去信心。目前最重要者，厥爲吾人應儘早恢復此種信心，使其人能一再成爲社會上有力份子之一，而無再須倚賴他人之觀念。設若吾人遲延過久，則受傷者可能永久喪失其局部機能或全部機能，且其後尚有其他種種殘疾。因此之故，康復工作之最大原則，在乎恢復對日常生活工作之自信與自恃心。此項工作，開始於醫院，而擴及於病人之日常生活，並在可使病者復元之環境下開展工作。

香港康復會現已計劃分三階段發展官塘之機構，其初步爲處理八十名病人。該機構將聘請富有經驗之職員，均係曾經特殊訓練，能使病人經過醫療的及社會的漸進階段，而達致康復者。在設備方面，將有醫療運動所需之物理治療、健身室、救援職業技能工場及人工手足裝配等。在最初階段中，該工場之規模，難免有限，但其後則儘量包括多種工業上之技能。若實施六個月期之康復工作程序，則殘廢病人一旦能離手專爲彼等而設立之程序時，則可使彼等離開其醫院之重症房。此階段之成效，將有助於決定第二階段之建築時期，此時之目的爲擴充宿舍一倍，及建設水療池及增設工場之訓練設備。第三個階段之計劃，爲建築有庇護之工場，使不能與他人競爭之殘廢人士，亦能在其能力範圍內，有工作儲蓄，且能獲得與其家人團聚之機會。

第一階段所需費用，估計爲一百二十萬元。該會現籌得款：其大筆捐款：一爲美國政府根據世界難民年計劃之捐款五十二萬一千元，另一爲英王御准香港賽馬會之五十萬元，本人深知，香港人士均欲向慷慨爲懷之美國友人致謝忱，及對致力於香港有益社會福利事業之賽馬會之龐巨捐款，表示感激。政府撥出土地及補助費七萬五千元，以應經常費之開支，另設法聘其聘任專門人材。該會當然需要更多款項，本人希望香港工業界人士對該會第一個階段之重要工作，不獨表示同情之意，且對其經常費，亦予以實質的支持。

# 康復會有專車 送殘廢者就醫

## 所僱司機係斷去一足

該會一方面與政府有關部門共同計劃，同時亦努力於此項計劃，同時亦努力於其他工作。該會與社會福利署聯合在黃大仙徙置區設立訓練及有庇護之工場，目前在該處從事織機工作者計二十人，此外，在最近組成之縫紉組工作者亦有十人。

已籌手之進一步擴展，包括有紙盒製造、木工及印刷，由於此等計劃，經有十一人於受訓後獲得職業。會方並設置有一輛汽車載送殘廢者往醫院之門診部治療，否則此等殘廢者將感困難。該車之司機，以前乃的士司機，後不幸斷去一腿，更遭受其他缺陷，但於經過康復治療後，現已適合擔任會方所給予之全日工作。

此雖爲微小之開端，但在本港社會福利工作方面佔有重要地位，予殘廢者以康復之新生。本人希望在此基石之上之樓宇建成之時，即有一座現代化之康復中心，稱雄東南亞。本人謹再恭賀各位與此項計劃有關之人士及其工作人員，并向將在此處治療之病者致意。（力）


# 文商行爲近視寶緊急啓事

「近視寶」爲醫學界最新發明矯治近視內服特效劑，經政府化驗對人體無不良反應。

本年春間，本行特採辦少量來港，不數日間已被搶購一空，凡服用過之近視患者都獲得意想不到之奇效，惜此藥因主要成份係一種新發現之礦物質，來源不易，以致未能大量製銷，多月來本行雖再四函電催促，至今亦僅運到極少數量，目下經預約無餘，幸第三批貨可望於下月初續到，然數量仍極有限。茲特緊急通告，凡第二批已有預約者，請携預約單及本月廿七日本行最後一次通告，於一星期內仍到九龍佐敦道十八至廿四號「鴻運大樓」十六樓第一室。本行監督室領取藥品，凡第二批預約不獲或持有預約函而尚未預約者，至希於五天內憑預約函到上址預約，以免再次向隅，至未有預約函件或未有預約優待券者，須待一星期後有餘額時始得接受預約，幷此道歉！

# 明原精舍同人捐助 司徒國瑞家屬

本報讀者明原精舍同人，來函附捐港幣一百元，捐助司徒國瑞家屬，希即携同證件到本報營業部領取。

# 拍賣充公貨什貨廣告

茲承政府物料管理處委員會定於一九六一年十一月三十日星期四上午十時三十分在本行拍賣房內拍賣充公貨什貨一大批：計開：吉普車一架及「KARRIER」運輸車一架，製服、衣服、工業原料、傢俬、工具、雪櫃、水喉用具、車床及配件、機器零件、礦石機、磨石機、內外呔、汽車零件、隔熱板、渠口蓋、潔具、杏脯、木箱、廢五金、膠及電線等（本行備有存貨紙及目錄表）投得者於下槌時須即照投價交現銀按金五成，其餘之款限於翌日交清（支票恕不接納）

香港眾打行十庫 電話二零三二四

擇 勿拍賣行啓

# 退股聲明

啓者余等（林華醒、林錫柱、林才慶等三人）經於一九六一年八月十日（又林）退出所佔新市街十四號永昌隆經營之股份，由永昌隆股東承受，該號一切盈虧及債務與退股人無涉，特此聲明。

退股人 林華醒 林錫柱 林才慶 啓

# 培貞日夜英專

招字母拼音班至F4新班高級班全部西人教授空氣調節

上課時間：分上下午班及夜班另加設九時廿分夜班

校址：彌敦道七〇七—七〇九號（即邵氏大廈對面）電話：八〇二〇七二

# 九龍華商會計專科日夜校招生

中華民國政府立案 每月一日新班上課

㈠一年制高級會計專科：商業簿記、銀行會計、成本會計、會計學、政府會計、珠算、商業文件、商業算術、C、I、F。

㈡二年制會計本部：商業簿記、會計學、高級成本會計、英文簿記（考LCC）。

㈢三個月制專科修科：商業算術、商業簿記、各業會計制度。

㈣各班插班生 校址：旺角通菜街一Ｋ至一Ｎ 電話：五七一七三

# 九龍立信會計專科日夜校招生

㈠一年制會計訓練班：高級商業簿記、會計學、合作會計、銀行會計、審計學，商業算術，商業文件。

㈡二年制會計專科班：各業會計制度，簿記成本，商事法規。

㈢三個月管理會計：英文簿記，英文會計，英文商業文件，工商組織與管理。

計：（一）三個月制會計專修班：（參加倫敦商會考試）。

開科日期：十二月一日（十一月份報名考試免費）

校址：旺角通菜街二號L、M、N四樓 電話：五五二〇九

# 免費函授英文招生

初學ABC發音及讀本文法、造句信件、商用文件、簿記等，各班由初中至大學，另設英國倫敦商學院供給教材，學生遍及全世界，留美報名者，另標準唱片每套十元。索章函台灣台北中山北路一段七四號誠德函校

# 港九工商會計日夜專校招生

中文部：簿記、會計。

英文部：初、中級簿記、高級會計。（考LCC冬季証書）

校址：㈠香港北角英皇道七至八號（都城戲院背後）㈡九龍彌敦道六三三號三樓（新雅酒樓對面）

開課：十二月一日

電話：香港七〇五九六八 九龍五七六二〇

校長陳漢傑

# 基督教福利與救濟協會職業訓練學校招生

（班別）下列各科招收新生：冷氣工程，電器工程，汽車工程，車床及焊接工程

（投考資格）十五至十七歲男子小學畢業或相等程度

（學費）全免並供午膳

（報名）即日起至十一月卅日止攜備學歷證件身份證及照片二張來校報名

（考試日期）十二月二日上午九時

（開課日期）十二月四日上午九時

（校址）黃大仙徙置區服務中心內 電話八二三三八四

監督倪奇信 校長鄧顯毅

# 立信會計專科日夜校招生

灣仔 （一）中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準）、香港地方稅務、會計學、成本會計、英國有限公司會計等科。（二）英文部：英文簿記、英文會計（參加倫敦商會冬季証書考試）。（三）開課：十二月一日。校址：香港莊士敦道一十一號三樓 電話：七七〇四六四

# 廣東信託商業銀行

謹訂於一九六一年十一月二十九日（星期三）上午十一時舉行大角咀分行開幕典禮敬備酒會恭候

光臨指導（恕束不週）

董事長 周埈年

副董事長 陳伯興

董事：陳炤平 鄧賢招 曾興瑞 李堯伯 張劉發容 陳慶靈 陳紹慈 岑祥光 李蓀南（以姓氏筆畫為序）

旺角分行經理 梁祥光、深水埗分行經理 匡祥深、紅磡分行經理 張準平、元朗分行經理 劉東華、上水分行經理 陳西、大埔分行經理 陳永東、西營盤分行經理 陳樹如、香港仔分行經理 周桂華、深灣分行經理 陳兆煒、荔枝角道分行經理 潘兆沛、大角咀分行經理 余其衡 李學德 李志南 林德嗔

酒會地點：九龍洋松街十七號本行大角咀分行

酒會時間：上午十一時至下午一時

謹約

# 德國 快潔牌 電動吸塵地腊機

兩擦 三擦 大型 小型

# 德國 Mehne 名廠 萬年牌 電時鐘

箱鐘・掛鐘時限

港九各電器行均有售

總代理：景豐貿易公司 香港大道中四號四樓 電話30657

# 承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人梳沙先生定期於一九六一年十一月三十日即星期四下午三時起在香港渣甸銀行大廈士庫其拍賣場內將下列物業作一單位當衆出投

計開 此物業坐落九龍在田土廳註冊爲九龍內地段第四三三二號及四三三三號連同上蓋在內即九龍譚公道二二四號及二二六號此物業係經同官批營業批期七十五年由一千九百三十六年一月二十九日起計該官批均由前英皇佐治第六世批立兩劉學總其面積每段約佔地一〇二八平方英尺・每年每段須繳納政府地稅銀十二元正

欲知詳細及投買章程請問賣主律師劉陳高律師事務所或拍賣人梳沙先生便知

銀主代表律師 劉陳高律師事務所

拍賣人 梳沙先生 同啓

香港雪廠街五號太子行二樓

香港一九六一年十一月廿七日


# 香港政府公告 爲聘請公務員事

茲擬聘請：電器工程師一名（工務局）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

# 香港政府公告 爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（甲）房屋事務助理員多名

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

（乙）香港監獄署現有男獄警空缺，得享長俸待遇

㈠薪金：每月由二百四十元起，分九九級升，至每月三百七十元止，十五年後三百八十五元，二十年後四百元。

㈡資格：應徵人必須係未婚者，年齡由十九至廿五歲，高度不得少過英尺五尺六寸，體重一百二十磅，胸圍未膨脹時最少三十寸須稱本署考試及體格必須合格。須能說諳粵語及能書寫和閱讀中文，諳其他中國方言更佳。

㈢須穿着制服，輪班當值及遵守監獄紀律。

㈣現定十二月一日星期五上午九時正，在中區域多利亞監獄及新界大欖監獄開始招募，僅期一天，應徵人須攜備身份証及品行良好證明書兩份，用書面申請者，概不考慮。

# 香港政府公告 爲聘請公務員事

茲擬聘請：助理文員若干名（政府各部門）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

# 香港工務司署佈告

茲有公地一段爲官塘內地段第二八一號座落官塘駿業街定於一九六一年十二月五日星期二下午一時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測量處公開拍賣

該地段面積約計五千五百三十平方呎限作工業用途或作露天貨運場商地產不得用作修理汽車廠現定在二十八個月內須建有價值十一萬元之上蓋物批期二十一年由一九六一年七月一日起計每年地租一百二十六元期滿後可續批十五年少於後三日地租另行估計現定底價十六萬六千元正

下槌後投得者須即交現款或面額一千元支票作爲按金及地價之一部份地價可分期付款如用支票交款該支票須先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外匯銀行公會會員

如欲索取章程及查閱圖則請到香港官產管理及測量處或九龍測量辦事處分處此佈

工務司英格理

本港新聞

# 工務局督察與工廠管工 被控恐嚇一名女子

## 不得向貪污部供給消息

### 原告與首被告原爲夫婦關係 供詞指被告與人通姦而分離

【本報訊】一名港府工務局督察，與一名工廠管工，涉嫌恐嚇一女子，不得向警務處反貪污部供給消息，兩人被警方提出控訴。被恐嚇之女子王倩萍，前係該工務局督察之妻子，但兩人現已離婚。此宗恐嚇案，昨日在中央裁判署審訊，案未審畢，押候今日續訊。

被告人：㈠莫志文，又名譚瑞士，男子，卅四歲，工務局督察。㈡陳炳，又名陳炳標，男子，卅二歲，工廠管工。同被控於本年十月廿二日，在九龍翔道恐嚇女子王倩萍，不得向警務處反貪污部供給消息，否則將對伊不利。兩名被告人均不認罪，延聘律師樓之黃律師轉請施文大律師代表辯護。兩人均曾獲款五百元保釋出外候審，警方由反貪污部戴維士幫辦檢控。

控方證人王倩萍供稱：一九四九年與第一被告莫志文結婚，直至去年，因其人與他人通姦有據，故申請與之離婚，現在兩人已無夫婦關係，自發現莫志文與人通姦後，伊乃遷回山東街五十五號三樓與母親同住。今年十月廿二日中午，伊欲往黃大仙，當時在路上遇見一名男性朋友林志雄，後由林用汽車載伊往黃大仙，當途經翔道，有一輛汽車停於路傍，對方之車駛於後，伊所乘之車停於路傍，第一被告等在內，未幾兩名被告下車，行近伊身傍，第一被告指伊曾向反貪污部報告，第一被告謂：「你去反貪污部告我，如果你再去告我，我就打死你。」他們有什麼辦法對付我，如我每月收入一萬至二萬元，報告貪污被恐嚇之事。

王倩萍續謂：當日伊未有報案，翌日（星期一）伊往反貪污部報告。

辯方施文大律師對上述證人之供詞，盤問甚詳，王倩萍在答辯方詢問時，透露答覆如下：伊爲主婦時，已盡婦道，在家撫養三名子女。婚後曾往珠海書院讀書，報名入學時，係用王婉秋之名，並填報未婚。第一被告莫志文揭發伊報稱未婚，希望可藉助學金。伊在珠海書院讀書時，常見林志雄，伊與林認識多年，但祇屬普通朋友。一九六〇年五月十八日，伊查出莫志文與人通姦，自證日後，即着手申請與第一被告莫志文離婚，但莫有提出，願以二萬元買回彼之通姦證據，作爲贍養費，伊不允用作證等證據，但伊希望在離婚後能得若干款項，作爲贍養費，伊承認曾往反貪污部報告莫志文在銀行有存款。

另一名控方證人林志雄供謂：彼於今年十月二十二日中午，在蘇屋村遇見原告，後用車載伊往黃大仙，途遇兩名被告，彼見兩名被告行至原告王倩萍之身傍，罵伊爲「衰女人」，彼前未認識兩名被告云。此案押候今日續訊。（武）

# 禮和洋行管倉員 在大廈九樓跳樓斃命

## 傳因虧空公款十餘萬

### 死者爲一馬迷每次下注甚大

【本報訊】昨晨一時許，灣仔莊士敦道與佐敦道口之立信大廈九樓，突有一青年男子跳下，墮于三樓之天階上，當場斃命。事後查出死者名梁健新，卅二歲，爲禮和洋行職員，任職已七八年。據說梁尚未婚，爲人頗英俊，家有老母與兄居澳門，彼個人則住立信大廈，前晚，梁返住所後，至夜深即跳樓自殺斃命，自殺原因，據傳有十萬餘元之公款曾被虧空，公司已在調查中。

禮和洋行之職員，昨晨私下曾表示，死者可能與公司有錢銀事件有關，但拒絕詳細說明。另一女職員謂：死者星期六上午仍有返行上班，對於此不幸事件，殊爲惋惜。據記者查悉：死者在禮和洋行當初係做雜工，因勤儉能幹，迅即擢升爲倉管理員，以前其表現良好，但近年來則甚喜賭博，西服煥然，且自置一部二手私家車，車牌AA七九××號，有暇常到舞廳流連，且常到馬場賭馬，爲一標準馬迷，據說每次下注甚大。最近其任職之禮和洋行，對其行動已開始注意，且發覺存貨中有若干機械已無存，死者亦似知洋行調查數項，故甚爲焦急，但仍甚鎮靜。不料至昨日凌晨一時許，即從立信大廈九樓跳樓自殺。死者共有兄弟十二人，死者排行第三，其母已六十餘歲，正患半身不遂之症，故其跳樓慘死之噩耗，其家人均不欲使之知之，免其傷心。此次梁之跳樓，疑是與虧空十萬元之公款有關。

又昨日凌晨二時，柴灣徙置區B座七樓，一男子跳樓自殺，亦告斃命。死者名黃強，卅五歲，四邑人，與妻居上址六二號室，膝下猶虛，以前原在酒樓某酒家供職，因患癆病，已失業多時，此次跳樓，疑是因貧病交迫，致用此下策。

又昨晚七時，筲箕灣蔡錦芳，十六歲，住灰府道一一×號A地下，因其父禁彼與飛仔往還，一時刺激，從街外服了滴露，然後歸家，被家人發覺，送院洗胃。

# 澳門祖孫爭產案證人陳林作供

## 証明廣興泰付出費用 由陳滕桂堂名下撥支

【本報澳門訊】法院負責收領，昨日上午十時半，繼續開審，陳氏祖孫爭產案，現仍繼續由祖方證人陳林作供如下：人陳林作供如下：當年興建廣興泰及天成兩炮竹廠時，所修理廠與泰廠之支付出之經費，均爲陳滕桂堂名下撥款辦理。在廠與泰廠內各項賬部中，亦曾目睹各項支付，係在該款購地之賬目未有過目，但在陳關芳私人賬目中，有關陳滕桂堂與陳關芳之名字支付。陳關芳之其他私人生意，是否仍用上述之名號斥資經營，則未有留意，惟陳關芳與陳滕桂堂名號之支銷戶口，數目實在太多，其中有陳伯祥及陳伯明者，並因此乃在一九三〇年至三五年間，陳伯祥未逝世前，故能見此賬目多次，故亦知悉陳關芳及陳滕桂常支出之賬項，乃用於修建天成廠，繳交政府稅費及家庭生活費等，而該項支出約在數千元。在該數千元中，乃知悉有關納牌照費、人情費、建築費、公鈔費等，建築費方面，還記得由陳茲記承建。法官又問：當時陳關芳除經營天成及廣與泰兩炮竹廠外，另有其他生意經營否？答稱：尚有信與隆、泰蘭及馮利銀號開設。法官又問：陳林曾否查過該廠由一九三〇年至三五年之一切有關帳目？陳林答稱：未有見過，但在一九四四年至四五年間，在廣興泰工作時，亦有查過該廠與泰兩炮竹廠外，另有其他生意經營否？答稱：尚有信與隆、泰蘭及馮利銀號開設。至此，法官宣佈下午二時後，再由另一證人作供，至下午二時後，法官對此祖方證人作供大致完結，乃宣佈將案押候明日「廿九」日上午十時半續審。

# 駕車撞傷學童 歐籍幫辦被罰七十五元

## 傷者家屬請求賠湯藥 法官諭行乎提出起訴

【本報訊】一名歐籍警察幫辦，於本年九月八日，駕車經九龍漆咸道與加連威老道交界處時，撞倒兩名橫過馬路之學童，其中一名四歲之女童受傷甚重，足踝骨且折斷。該案上週末已在九龍裁判署審結，昨再研究被告傷者之賠償問題。

被告乃歐籍幫辦P．E．奧蘇夫，被控駕車不小心罪名成立，罰款七十五元，此外，另須記錄此次過失於其駕駛執照上。控方代兩受傷兒童之母，向法庭提請要求被告賠償兩傷者七百元之醫藥費，上週末法官認此項申請，該案昨在原審法官庭研究傷者之賠償，法官諭，以賠償問題，應由傷者向民事庭提出起訴。

據控方證供所知，本年九月八日，六名男女學童在近加連威老道行人路，當無車輛時，十呎速度右轉駛入漆咸道，彼等乃橫過馬路，至路心站立，以等候另一方之車輛駛過，然後通過馬路，被告之車駛過後，彼等則從後轉前，但彼車駛近時，該批學童竟橫過馬路，被告在答辯時謂：彼巳甚留意該路口橫過馬路之兒童，當日被告自行答辯時稱：駕車沿加連威老道駛往，欲駛出漆咸道交界處，但彼須注意由紅綠燈將車停於交界處，旋即有一羣學童自行人路衝出，橫過漆咸道，被告見此一時間彼即無暇顧及。被告爲法官裁定罪名成立後，被告對受傷之兒童表示歉意。

# 勞工主任杜昂榮休

## 同寅明日舉行歡送

【本報訊】勞工處勞工主任（工業經營組）杜昂，曾在港府服務達廿八年之久，行將榮休。勞工處同寅將於明日（星期三）下午，假該處會議室舉行歡送儀式，屆時並將由前任勞工處長，現任香港華民政務司之石智益代表，以紀念物贈與杜氏留念。杜氏一九三三年開始在港府服務，先任市政事務署轄下之衛生督察，七年後調任勞工督察。大戰時，杜氏參加香港義勇軍，爲日本人俘擄，解送日本，一九四五年戰後回港，恢復職務。一九四九年，杜氏晉陞爲勞工主任，一九五一年調派爲監督勞工主任六職。杜氏之夫人在本港教會學界甚爲有名。杜氏榮休後短期內，仍與夫人在港居留。（乙）

名駒柯蒂絲小姐 定今午公開拍賣

【新亞社】據沙田賽馬會公佈稱：現得馬會當局許可，將於今日下午五時四十五分，在馬會山光道馬房內公開拍賣名駒柯蒂絲小姐。查此匹名駒，一九六〇年由澳洲運抵本港馬匹之一，身高十五掌一，六歲，屬第八班馬。在過去參加賽事中，該駒曾取得第二名一次。

# 朱石麟甄文亮在電視講述 工展會內容

## 本屆參展廠號接近兩百家 每天有節目提高觀衆興趣

【本報訊】第十九屆香港工業出品展覽會會長朱石麟，宣傳部長甄文亮，昨（廿七）晚八時三刻至九時，應麗的映聲電視邀請，在電視台詢答有關本屆工展會問題。問答全文如下：

㈠請問貴會及貴會所主辦的工展會係從什麼時候開始的？

朱會長答：我們「香港中華廠商聯合會」是在一九三四年成立的，到現在已經有了廿七年的歷史。至於本會主辦的工展會，則在戰前巳辦過四屆，戰後在一九四八年恢復，每年一次，現在是第十九屆了。

㈡請問朱會長：工展會的場地是否一向都在九龍舉行，到去年才轉設香港？

朱會長答：工展會的場地戰前是在九龍，戰前在本港跑馬地也舉行過，後來習慣上在九龍則以尖沙咀兒童遊樂場側之停車場，與本港天后廟道前對海之填海地，前年才在本港填地舉行，距去年政府才撥出灣仔海傍空地，作爲本會場址，今年亦然。

㈢請問以過去經驗，在那裏作會場較好？

朱會長答：照以往紀錄，所的入場觀衆數都在一百萬以上，去年有一百二十多萬人，可說是最高紀錄了。

㈣請問本屆工展有什麼特色呢？

甄部長答：本屆工展較爲特色的地方是：㈠攤位與大會建築都是現代化的。㈡所有大小攤位多採用美術設計，比前精巧與美觀。㈢本屆每天有節目，以提高觀衆與趣。㈣本屆的會員免費參加，可以介紹本港出品，㈤本屆有另特設一個「微詳紀念處」，目前展覽之微文化，以小型之數目，作微型作品。㈤另外本屆之微文化「香港之春」，兩周文化之重要之精英，多向高空發展。㈥所謂「微型化」，比前有爲簡單化之外，還有一號巴士（九龍至九龍半島），到現在已有節目的內容，經費已爲空前，但所謂「微型化」，是以微型爲主的。

㈤請問本屆工展有多少攤位，會場擺位有多少？

朱會長答：本屆參展廠號共有四十六家，普通攤位五百廿三個，另工業展覽廠位數三十六個，陳列廠位數百十一個，特大攤位共有六個，陳列攤位一萬二千九百九十尺，四十一個，大牌位六個（一萬元意外保險），另有一項「觀衆幸運」之獎，會場內有攤位，本屆會員攤位由「外」至「入」之距離，連帶有一號巴士，還有一號巴士（九龍至尖沙咀），也在會場設站，所以交通上比以往方便得多。本屆參展會員在此攤位，以獲得本屆的各項獎品，目前則全部已基本決定。

另特別優待觀衆與參觀團，公司準備設立多種獎品，在會期中，每日下午五時，即行抽獎一次。全開始以來，除了舉辦獎品外，曾經特有八天的開幕典禮，至目前爲止，本會將盡量爭取香港與英國政府商會等二百家前來參觀。

本屆會期爲十二月九日至明年一月八日，共卅一天。本屆工展的主要宣傳標語是：「提倡國貨，挽回利權」，希望市民大力支持本港工業出品，以及普及工業教育，當有莫大助力。

其外，本屆工展，在該展期內，將有來自十多國的參觀團：南洋、星馬及菲律賓等國的商業參觀團前來參觀，相信對本港工業的推廣，將有極大的幫助。

（另外工展會已開始接受報名，新出品的審查，已開始進行中，已有十六家廠號申請報名新出品，至今止，計已有八家廠號申請，已有中華廠商聯會會員以新的出品參加，計有：㈠本港新出品，㈡本港工廠的精良新產品，㈢新出品之參加，可以自由參加，其每項應爲改良品，以新出品爲一大特色。）

據港府勞工處統計，全港工廠職工，依法計共約有七十八萬，但工人總數已超過一百萬人，以其工作時間之長，對本港之經濟，實在有莫大之貢獻。工展會作一個良好的宣傳，工廠亦能改良工人的待遇，並且努力保障工人利益的。

# 副華民司陳樹青 次女公子出閣

## 官紳到賀者衆

【新亞社】本港副華民政務司陳樹青之次女公子陳瑞珠小姐，昨與新郎潘敏夫在大會堂舉行結婚典禮，於下午三時在聖約翰座堂舉行婚禮，由馬德爾牧師證婚，禮成後，在大會堂舉行茶會，招待親友，筵開百餘席，到賀嘉賓極盛。

到賀嘉賓計有：布政司戴維德夫婦、華民政務司麥道軻、港督府副官、衛生局長、新界民政署長、輔政司等數百人，華人代表有：周錫年、羅文錦、簡悅強、馮秉芬、李福樹、郭贊、黃兆棠、郭得勝、關祖堯、陳丕士、鄧肇堅、王寬誠、何世禮、馬錦燦、王澤森、林少儉、馬錦明等。

【圖】左圖：副華民司陳樹青高思容伉儷暨女與新郎潘敏夫新娘陳瑞珠合影。

# 金鳳池舞廳跳槽舞女森敏娜

## 被控欠債四千餘元 官判每月還一百五

### 法官曉諭舞廳主持人在放債之時，即應考慮借債人之還款方法。

【本報訊】港九舞業界之聯誼廳與老虎廳之明爭暗鬥，迄今仍是方興未艾，昨日又有一宗此案類似之債案，在九龍地方法院審訊，結果一位欠債達四千八百五十元而跳槽之舞小姐，被法庭裁定每月償還一百五十元，至還清爲止，但法官兼堅持指出：任何舞廳以此等放債形式去僱用舞小姐，在事實上，於放債之第一日，即應考慮欠債人還款之方法。如果證據不符，舞小姐被告須以何種法院追債，欠債人償還之辦法，而且法庭會考慮以一個較長期間去使欠債人償還。

本案被告人爲舞小姐林敏娜，被金鳳池舞廳延聘事例，李美度士律師以小錢債案程序原控於九龍地方法院，指控被告人於本年九月廿八日，欠下該廳四千八百五十元，要求法庭下令償還。

被告爲一位漂亮的小女郎，昨日身穿草綠色羊毛外套，黑色長西褲，黑色半跟皮鞋，在該抹脂粉中出庭，承認該數字之欠數，要求法庭准予分期償還，並願意每月償還五十元，直至清還爲止。

原告方面之李美度士律師極力反對被告每月償還五十元之建議，律師說：被告人在金鳳池舞廳伴舞時，平均每月之收入，亦達千三、四百元之間。伊自承甚儉，由於收入不好，通常之個人生活以至「有一餐冇一餐」之程度。

被告對律師所指陳一切表示不同意，她說：她的父親既非開店，亦沒有職業，如果法庭不相信的話，可以立刻前往作實地調查；而她自己亦未有允諾任何人以每月償還三百元這件事，她之願意由律師所說之高度收入之工作地點，而轉場去奈舞廳，根本上就係想得一個工作自由，同時擺脫該廳一般舞客之騷擾。被告說，該廳之客人經常在跳舞之外，有例外之苛索，使她無法忍受，故甘願接受低薪的收入的工作場所，而且，經過原告方面調查之後，發現被告之父親，在九龍城砦石山更經營有一間商店，被告人在原告進行控訴程序之前，更曾口答應每月償還三百元，而且，被告現在的伴舞收入，與在金鳳池工作時，並無差別。

被告說：伊現在舞聽中伴舞，每月收入不平均減至每月收入約四百元至五百元之譜，三兄弟得由四百五十元之譜，三兄弟與伊之生活之需要伊供給，而且大哥染有肺病，因此每月需要最低限度的家庭支銷，每月需要三百元，此外伊寄居於一姊妹家中，月付租金一百廿元之房租。

法官兜堅士在聆聽雙方證供後，就定被告每月償還一百五十元，並作如上之批評。（晉）

# 巴士售票員與乘客 因購票爭執打架受傷

【本報訊】昨晚七時，有一輛駛往北角途中之巴士上，搭客自稱是陸軍部員兵，欲購半票，車上賣票員予以拒絕，雙方由口角而動武，後來復下車「講手」，結果均受傷，由當值警員將兩人帶署查究。巴士賣票員名李某，廿九歲，住九龍何文田保民村。乘客男子名鍾某，廿一歲。（贈）

# 乱按門鈴之女子 查明罟有精神病

## 法官判予銷案諭交專家檢驗

【新亞社】女子葉煥出庭，原告昨向法官表示彼並未認識被告，但被告之弟稱原告與其姊認識。被告女子葉煥明，卅七歲，住布爾街十號四樓，被控本月十九日又向又一村達之路九號男子陳武輝住宅無故按門鈴，犯非法臨擾居民罪。上次審訊時，法官詢問被告，以前所犯同樣罪名，已被輕判時，而滑笑容云。

原告巳有供稱：「我係眞心愛佢，被告除認罪外，復？被告何人（指原告），爲何現在再犯呢？被告答稱：「伊未曾同我結婚，點解與我結婚？」法官又不能失去他，最好希望法官將伊四心轉意，問原告巳有妻室，原告則答稱：「伊如何能與我結婚」，法官見過原告有妻室，巳月前，他在車上曾答允與我結婚。」說時，面帶笑容云。

被告之弟陳志明謂：已認識被告人嘉慧，但不知何故於按門鈴，被告人仍表示不提控方之罪名，但不知被告人是誰，而據表示不提控訴，法官乃判將被告案撤銷，命將被告交精神病專家詳細檢驗及醫治。

# 用鏹水淋人 五金廠學徒判管教

【新亞社】西環卑路乍街一間五金廠內，一男工於熟睡中，被人以鏹水淋向面部，引致一名十五歲學徒被控，本月十七日，在高院刑庭由剛按察司首里濱法官審訊時，被告認罪，因被告男童之身世尚待調查，故延至昨日宣判，法官判被告送入兒童感化所管教。

被告爲一名十五歲之男童，被控於本年八月十二日凌晨，在西環卑路乍街廿八號樓下之飛五金廠內，用鏹水淋向一名男工之面部，致使其傷。據證供透露：被告及傷者兩人，原是好友兼同事，本年七月十四日被告向傷者借一元理髮，後被告未有將錢退還，因此發生爭吵，但爲人勸止，兩人又因此事爭吵，但爲人勸止，詎至八月十二日凌晨，傷者竟遭人以腐蝕性液體淋傷，事後被告爲警拘訊。

# 三益宗親會 選出新職員

【本報訊】香港三益宗親會，第一屆理監事會，經於本月十九日召開會員大會，依法選出，廿六日在該會所舉行複選職員，結果兩選理事長何鎔周，副理事長江兆全、黎石生，總務組組長何伯坤，副何江宗宏，財務組組長江永安，副何文賢，文書組組長黎吉霖，副何文彪，江修堯，福利組組長黎吉霖，聯誼組組長何慈悲，副何君揀，議由理事長何鎔周主席，討論事項：㈠定期接管舊籌備委員會經管財產及案卷；㈡成立新會所開幕及理監事就職典禮小組委員會，負責籌備就職。

# 公寓業商會 定期就職禮

【本報訊】港九公寓業商會，定本月廿九日假座九龍彌敦道新雅大酒樓八樓禮堂舉行第一屆理監事就職典禮，由理事會負責籌備事宜；㈢成立編印會刊小組委員會負責印會刊事宜。

# 傳十七樓上有人欲跳樓 平安大樓下張網救人

## 但久候無事才知誤報 事後天台一名青年被查詢

【本報訊】昨日下午一時許，九龍彌敦道在十七層高之天面上，忽報有人欲跳樓，於是有人報警。平安大樓，忽報有人欲跳樓，在九龍消防局派出三架減火車赴現場，警方及消防局消防人員到場，又撐開帆布網準備救跳樓人。當時路人觀者如堵，但久候片時，天面上並無人作跳樓狀，只引得大批市民，佇足於彌敦道四週仰首而觀。最後，警方人員及消防人員，登上平安大樓天面查究，結果見一青年在天面能夠衝，並無企圖跳樓跡象。據說：該青年曾被警方問話。

據平安大樓管理處人員稱：當時十七樓（大樓原只有十六層，天面即爲十七層）有三名青年幫助出天台，其中一人似得意忘形，手舞足蹈，爲彌敦道一行人仰首看見，以爲該人有跳樓意圖，是時途人越聚越多，以爲有人跳樓，報警，故消防員往出動處理，又觀其狀，九龍消防局派員到場云。

# 建築商盧樹明 昨逝世明出殯

本港建築商盧樹明，數月來因受病魔纏擾，至昨日始告藥石無效，在家逝世，享壽五十二歲，盧氏爲前任東華三院總理顧問，熱心公益，急公好義，當在工商會及同鄉會要職，並以服務人羣爲職志，對於社會事業，素爲熱心，相率參加，平生和藹待人，誠信相孚，商場上大受推崇，聯絡交友，盧氏之治喪，已移送香港殯儀館治喪，遺體定於明廿九日（星期三）上午十一時舉行大殮，中午十二時出殯，隨往跑馬地墳場安葬。盧氏殯儀館經已料理妥當，翌日下午二時在醫院治然長逝，進禮典禮之際，觀者眾，在該館致祭。

# 社會署一助理員涉嫌 訛詐向小販騙款

## 謂可取賣貨地方 被反貪污部拘控獲准保釋候審

【本報訊】一任職於港府社會福利署之二級助理員，涉嫌詐騙小販一百五十元，日前被警方反貪污部拘捕落案，昨日在中央裁判署提堂，該案押候審訊，被告男子名戴德，四十五歲，住馬頭圍道廿四號I座四樓，社會福利署二級助理員，控罪內容，指被告人於一九六一年七月五日至七月十五日之間，在九龍地區當行騙，向張添爾取港幣一百五十元，訛稱可代張覓在北河街取得一個有利位置擺賣雜貨。昨日被告人不認罪，並准被告人以現款五百元保釋出外候審，及七日正式審訊，主控官將案定期十二月五日審訊，本案將有七名控方證人。（武）

# 令尊樹明老爺

痛於公曆一九六一年

十一月廿七日下午七時壽終港中分科醫院積

閏享壽五十有二歲奉移香港殯儀館治喪謹擇

十一月廿九日上午十一時大殮同日正午十二

時在該館大禮堂辭靈隨即出殯權厝東華義莊

謹此佈

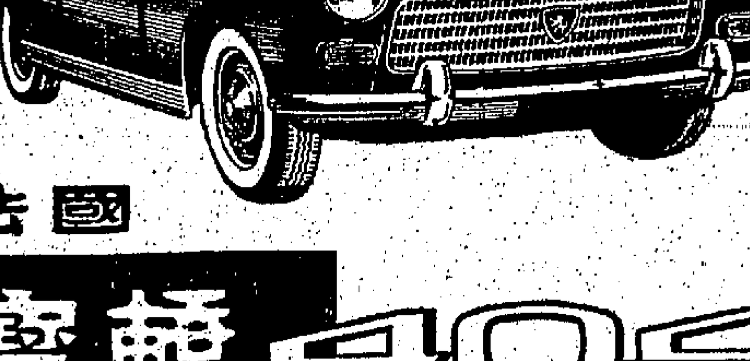
聞

家少主 鍵洪 鍵浦 少爺 淑萍 淑杰 美文 淑芬 淑嫺 淑儀 淑玲 小姐之

盧福澤堂家人稟報

治喪處：香港殯儀館

電話：七七七六六六〇〇八二五一三八六九七一



法國

寶轎404

PEUGEOT

豪華房車 風行歐洲

設計完善 駕駛舒適

總代理 華南汽車有限公司

香港寫字樓：高士打道42號 電話：77-3911（四線）

九龍分行：亞皆老街88號

電話：58318，50016，50006

## 本港新聞

# 麻雀館前斬人案 兇徒判入獄六年

## 警員曾鳴槍制止被告逞兇

【新亞社】本年九月七日，筲箕灣西灣河街金城麻雀館門前附近發生血案，中年男子陳金勝，被人用西瓜刀斬至重傷，引致另一男子翁容被控兩項罪名，昨已在高院刑庭審訊時，被告承認第二項傷害他人身體罪，惟對第一項意圖謀殺罪，則不承認，法官乃判被告入獄六年。

被告人於承認第二項控罪後，請求法官於判案時，考慮彼曾受槍傷。主審法官史告務向被告謂：本案原告人陳金勝未被斬死，不特原告人之幸運，亦屬被告之幸，但原告被斬後，傷勢亦相當嚴重，故不能判處過輕，乃判被告入獄六年。

本案被告男子翁容，卅一歲，新會人，無職業，住鯉魚涌東街，被控兩項罪名：㈠本年九月七日在筲箕灣西灣河街，意圖傷害及意圖謀殺男子陳金勝；㈡同時同地惡意傷害他人身體。

檢察官李安納就案情稱：原告人與被告人，於本年八月廿七日在西灣河街一間麻雀館打牌，繼而原告向被告借錢，兩人因而發生口角，旋原告數日未到該麻雀館。直至九月七日晚上，又在該麻雀館相遇發生口角，被告人藏有刀，並以刀斬原告，致原告人被斬傷八處，迨後警員馳至，欲制止被告，但被告人竟謂要斬警員，在此種情形下，警員乃拔槍，並鳴數响，其中一槍之子彈，擊中被告左頸部，繼而原告及被告均被送入瑪麗醫院，原告留院十五天，被告則住院七日。檢察官復指出：被告人曾有十七次犯罪紀錄，其中五次為盜竊，此外，則為打架等罪名云。

# 兩名西人被控告 擅開汽車及毆打車主

## 首被告辯稱係因泊車引起誤會 結果毆打罪名成立獲法官銷案

【新亞社】兩名西籍男子，被控擅開汽車、毆打車主及自衛等項罪名，昨日在銅鑼灣裁判署由仙民納第一法官續審，結果祇判首被告毆打一項罪成立，但引用裁判司條例予以銷案。

昨日被告方面開始作供自辯，首被告作證稱：本年八月廿九日凌晨，彼駕汽車沿英皇道行駛，當時次被告在車上，彼駛入渣甸街覓地泊車，久覓始得，惟該泊位之前，一部被前座之跑車阻礙，致使其本人之車停泊困難，彼乃下車，進入跑車內，擬將其駛前，惟該車重量太大，而該路有斜坡，車向斜坡滑下，彼即施腳掣，而車仍不停，卒與另一汽車之後部相碰始停。當時，原告人由騎樓向街上大呼，指其盜車，並着其保持原狀，彼從之。

繼後警方人員抵達，彼與次被告及原告均上銅鑼灣警署云。次被告作證時，否認原告所指彼曾認盜車，[illegible]通部份車輛，且不見首被告毆打任何人。當時首被告欲擺脫三名華籍男子之糾纏，而彼本人則竭力避免發生糾纏，未幾警方到達，糾纏乃告休止。因由於誤會，引起前三名華籍男子向其毆打，發生糾纏，彼之肩部皮外受傷，未休止云。

# 民安隊及醫療隊 聯合示範表演

## 下月十一日在九龍舉行

【本報訊】民安隊暨輔助醫療隊，發出通告如后：㈠救傷站操練：香港區──各隊由督導員領導操練。九龍區──十二月三日及十七日上午九時至下午一時在[illegible]洪師範專科學校會操地點；晚間操練由督導員領導進行。㈡隊員如欲購買本隊汽車徽章或領帶，請即向本隊總部申請。㈢香港區物資管理運輸組及車輛駕駛員，定於十二月三日及十日在大坑道武器訓練，由上午九時至下午一時止。㈣民安隊及醫療隊聯合示範表演，定於十二月十一日在九龍界限街民安隊訓練總部舉行，各五級或以上長官皆被邀請前往參觀。訓練：下列隊員須照下開日期地點報到：（甲）病房看護班──九龍醫院F1病房，第五六○班，十二月二日至六日上午七時至下午二時卅分，[illegible]。

# 加樂牌男性香烟 第三批空運抵港

據本港正興行發表稱：該行總經銷威爾洋行，總代理之加乘大衆加樂牌男性專用香烟（MARK TEN），自運港行銷特別適合吸烟者大受歡迎。按云該烟在短短三數月間，銷出數十萬包，第一次由船運港，即日發行，再由加航空運第一批及第二批抵港後，一週又告售完，故該行隨即再電加廠仍由空運第三批於昨（廿七）日抵港，預算今天當可在行現已再行決定空運第四批，約十二月五日可抵港，但船運第二大批，則在十二月十日到港，屆時自可大量供應各烟商，此後即穩定大批運來，而可解決供不應求之計劃。

左圖：加樂牌香烟昨（廿七日）第三批空運抵港在機場時攝影。

# 青年會今隆重舉行 六十週年慶典

## 港督將親臨主持及致訓 開始擴建募捐運動

【新亞社】中華基督教青年會六十週年紀念慶典，定今日（廿八）下午五時半在香港必列者士街該會所舉行，由該會郭琳褒會長主任大會主席，並邀請該會贊助人香港總督柏立基爵士親臨主持典禮及致訓詞。大會程序，除宗教儀式外，並由香港總督頒給獎品，給予對該會服務有功之會員。

該會六十週年慶典，除紀念會外，復定於十一月二日晚八時，在九龍窩打老道該會會所舉行表演晚會，由該會屬下各小組負責擔任各項節目，計有該會口琴隊之口琴演奏，德國各兒童會之表演，劇社國之歌詠，德國國術救傷隊表演救傷，該會九龍聯軍雜隊之花式操，該會聖約翰救傷隊表演救傷，[illegible]任之大軍隊行進，節目至為豐富，歡迎該會會友及各界人士進場參觀，入場券可逕向該會香港必列者士街會所或九龍窩打老道會所索取。

查該會創立於一九○一年，迄今已歷六十年，對本港社會，貢獻至多。今年適為該會六十年慶典，該會鑒於未來社會需要，並配合本港青年及社會作更大服務，特於六十大典之際舉行四大擴建募捐運動，並將於此一慶典時開始出發募捐，希望社會人士對於該會此一建設性之壯舉，多予協助。

# 棉業年報出版 內容極為豐富

【本報訊】香港棉業（一九六一年）年鑑一九六一年版，業已出版。該年報共計二百五十頁，中英文對照，係由遠東經濟評論周刊總編輯宋凱沙主編，全書分七篇：（一）紡織業發展的背景；（二）棉紡業的改組；（三）製衣出廠之性質和前途等項。全港[illegible]律賓、仰光等地，而銷場則遍達全世界，如美國、南美、北美、歐洲方面的英國、法國、義大利、及南非、北非、皆有代理云云。

# 南北姻緣明起映 男女主角大請客

據邵氏公司發表稱：南國北調的大喜劇「南北姻緣」，已定於二十九日起，在快樂、麗都、中央、香港、國泰、光明、皇后、百老匯、新華、東方、樂宮、凱聲、金星十一家戲院上映。該片主角陳厚、林黛、張英才四人聯名發柬請客。該片上映期間，各院均附設抽獎之用，以備觀衆抽獎之用，屆時專人由邵氏明星當衆抽獎，從「南北姻緣」試映完畢，由邵氏以一部嶄新之「金」字獎，各獎贈足金紅寶石別針一枚。

# 中區街坊會 推定選舉委員

【本報訊】中區街坊福利會，昨（廿七）日下午五時在該會召集第廿九次理監事聯席會議，討論該會第十屆選舉事宜，公推周有、黃燕清、江紹強、張蔭光、[illegible]等為第十屆選舉委員，並定期召集會議，進行選舉工作。

# 白花油廠參加工展

白花油藥廠昨日在廠內招待記者，報告參加本屆工展會。由領王發報告：據稱：「敝廠自陳城開始設廠以來，已有三十五年之悠久歷史，苟非敝廠出品的白花油，品質上乘，療能卓越，效能名震全球，中外人士一致好評，以除貨就地製造外，再擴充分廠遍佈於東南亞、越南、本港、非律賓、仰光等地，而銷場則遍達全世界，如美國、南美、北美、歐洲方面的英國、法國、義大利、及南非、北非，皆有代理」云云。

# 均輝公司遊日團 昨招待團員今晨出發

據本港均輝有限公司發表稱：該公司所舉辦第廿三次遊日旅行團，為使新團員明白遊日各項旅程及各手續等起見，昨日下午五時，假於仁行頂樓餐廳招待各團員，到有數十人，由該公司總經理黃中孚君向各團員詳細講解一切，並派員隨機出發，沿途服務，解答引導遊覽等，務使參加團員所到各名勝，獲得觀賞興趣。附圖：均輝有限公司總經理黃中孚對各團員講解旅行日本應知事項。

# 教育司將赴印度出席 英聯邦教育會議

## 羅宗淦將担任大會秘書

【本報訊】教育司唐露曉，將代表香港參加明年一月在新德里舉行之第二屆英聯邦教育會議。秘書處（教育處）羅宗淦將担任大會秘書，唐、羅兩氏定一月初啓程離港，正月底歸來。

出席該會者為英聯邦國家之教育首長。印度總理尼赫魯將主持大會之開幕禮，印教育部長施里尼華士任大會主席，大會定明年一月十一日開幕，會議定一月廿五日結束，約有二百位來自十三個聯邦國家及殖民地的代表將出席會議，參加「共和日」紀念慶典。

代表被邀請於會議後第二日，前往新德里參加「共和日」紀念慶典。一九五八年英聯邦總理在加拿大蒙特利奧召開貿易經濟會議，倡議舉行聯邦教育會議，於是，第一屆聯邦教育會議乃於一九五九年七月在牛津郡舉行，將再舉行聯邦教育會議，總結進展之成果，並制定未來之計劃。（乙）

# 東南亞科學家一批 在港人集會

## 討論科學研究與社會關係 今天開幕周錫年主持儀式

【本報訊】約有廿名來自東南亞各國之著名科學人士，將於本週二，假香港大學舉行集會。此次集會乃聯合國文教科學組織東南亞地區科學合作委員會舉辦，由周錫年爵士主持開幕儀式。該會各會員[illegible]，故開幕禮由國際學會香港大學會主席紀念中心於今日（星期二）上午十時卅分在香港大學舉行。參加之科學家除克勞伯士及馬來亞大學副校長羅康德，比尼高夫外，其餘為列席：新德里印度政府科學研究及文化事務部秘書長德賽教授、澳洲蒙雷爾斯東區之新格爾斯福印尼科學研究局局長沙蘭副局長金明南麥基福賓沙博士、星洲代理總理杜清池、曾任澳洲國家大學校長、現為南韓科學學術會會員及聯合國文教科學組織在韓國之自然科學委員會委員之謙士、澳洲國家大學天文物理學院大學物理科學教授及科學院會員、菲律賓大學天文物理學院館員、馬來亞大學副校長及泰國科學研究局局長、菲律賓國立科學發展委員會主席利德博士，菲律賓國立科學發展委員會總辦事處秘書長及泰國國家研究局副秘書長蒙當博士、紐西蘭科學工業研究局局長及康德比里農業學校校長[illegible]、日本科學組主席富岡教授，國立台灣大學朱教授（D.C.朱），菲律賓國立科學發展委員會之立法部顧問專門研究院副院長馬來亞地質學研究院院長力山大博士。（乙）

香港大學今將於明日（星期三）假座本港。再度蒞臨本港。本星期之集會，討論之主題為科學研究與社會之關係，歡迎社會各界人士列席旁聽。集會將於今日（星期二）上午十一時卅[illegible]

# 浸會書院攝影學會 明天展覽攝影名作

【本報訊】浸會書院攝影學會，為慶祝該校一年一度之「學生日」，定廿九日（星期三）在九龍窩打老道八十號浸會書院宗教館二樓舉行「攝影名作展覽會」。參加展出者計有：仇永平、司徒安活、何灝、禮、張汝剛、鄺圻厚、趙錦超、蕭雪峯、劉濱廣、錢萬里、鄭灝、祁、楊永康、羅蘇民等，作品共二百餘幀。開放時間由上午十時至下午五時半。

# 潮商學校新校舍 昨日隆重開幕禮

## 教育司唐露曉主持啓鑰

【本報訊】香港潮商學校樓高六層之新校舍落成，於昨日下午四時卅分舉行開幕典禮，由教育司唐露曉主持啓鑰，該會會長馬澤民主持揭幕，唐露曉司憲夫婦蒞臨時，由該會名譽會長顏成坤夫婦及該校建校委員會執行委員洪祥佩、蔡寶周、鄭光、馬澤民、林子豐、陳漢華、馬錦燦、鄭棟之、湯秉達、馬燦魂等十人，及該校校監黃國光若、該校校董會主席洪祥佩，會長向教育司獻匙。

洪祥佩會長在會中首先致詞，報告該校籌建經過，並指出新校共有課室廿四間，分上下午班授課，下午班為政府津貼小學，上午班由本會自辦，現在上下午四十八班，全部開齊，共有學生二千餘名。各位教員皆經嚴格選用，相信將來必能造就更多人才，為社會服務。本會復辦有免費夜校一年級至四年級共六班。經費方面，要政府撥有定額津貼，惟現本會正在計劃將夜校在經濟許可下逐漸擴充，務使盡量利用本校校舍為「政府普及教育計劃」盡其綿力，使貧寒子弟亦有機會可以獲得教育，藉以造就人才。

繼由教育司唐露曉致詞稱：「貴會長對香港教育之貢獻，及此建校計劃示稱讚，余僅代表同意，對鄙人所獲之表揚及頌揚先生勞苦功高，唯得謙遜雅讓之主持新校開幕典禮，深表慚愧。今僅參與此建校盛舉，鄙人自始至終，鄙人更深知各建校委員不辭勞苦撥冗，為完成此工作，余於辦理建校事宜，得會見若干委員，然與其他委員尚未謀面，但余仍深信任何一位之貢獻均比鄙人所作為大。潮商新校之成立實為潮州商會有史以來之盛舉，而各位於鄙人以最高之榮譽，主持新校之開幕典禮，鄙人實感榮幸之至。」

會長指出：貴會致力於本港兒童教育工作經有三十餘年，此實難值得政府所嘉許。貴會一如其他公益之機構，表現公益奉獻精神及熱誠，對於小學教育擴展計劃之成功，努力至大，有良好校舍者非必定為一所良好學校，但一所良好之學校必不能沒有良好之學校。潮商小學過去雖設於普通唐樓中，其學業成績卻有相當表現於此會中，各前任校長，不少為各行各業之領袖，而又熟心致力於社會事業，由於此校

![潮商學校新校舍之外貌]

潮商學校新校舍之外貌

# 挪威女歌唱家 德寶荻赴義國

【本報訊】挪威歌劇女歌唱家德寶荻女士，昨日下午乘日本航空公司班機離港飛往意大利。她最近在馬尼剌舉行過三個演唱會。她說：當地人士對管樂欣賞力甚高，本人係以唱女高音及歌劇馳名於世者。此行將到義國舉行演唱會，然後再赴西班牙等地，預算於明年十月到美國之紐約音樂會云。（本報記者杜攝）

附圖為昨日赴義之挪威籍女歌唱家德寶荻女士。

之校友會之協助，亦由於該校董事會與教員之密切合作，亦由於潮商學會運用教員之努力，因此本校學宜之一切問題，確非不小，現加上了新校舍之成就，相信必能實現更大之成功。余謹以至誠代表政府及教育司署向潮州商會各位董事、理事、各位建校委員及熱心人士祝賀，並向你們全體師生致意。

# 本港四學術機構 獲川文化會贈書

## 香港大學、大會堂圖書館、崇基學院及新亞書院，均獲書十六本。

【本報訊】加拿大文化委員會昨日向本港四個學術團體贈送書籍，該四團體為香港大學、崇基學院、大會堂圖書館、新亞書院。贈送儀式於昨日下午三時假滙豐銀行三樓加拿大貿易專員公署舉行，由加拿大駐港貿易專員科史士爵夫代表贈送，各接受贈書者之代表：香港大學為賴登士，崇基學院為羅蒸翠小姐，大會堂圖書館為哈利，新亞書院為周鈺。每學術團體獲贈書十六本。

史密夫專員於贈書儀式前致詞稱：加拿大文化委員會由加拿大政府於一九五七年設立，目的在推進藝術、人生及社會科學的研習，此計劃分許多方式，如對樂隊、合唱團、戲劇、芭蕾舞、劇團、圖書館等組織捐贈，其中包括頒贈獎助學金等。協助出版事業，亦為本會活動之一，故有購買書籍向海外捐贈之舉。（今日所贈書籍，包括故事、短篇小說、詩、美術和傳記等。）

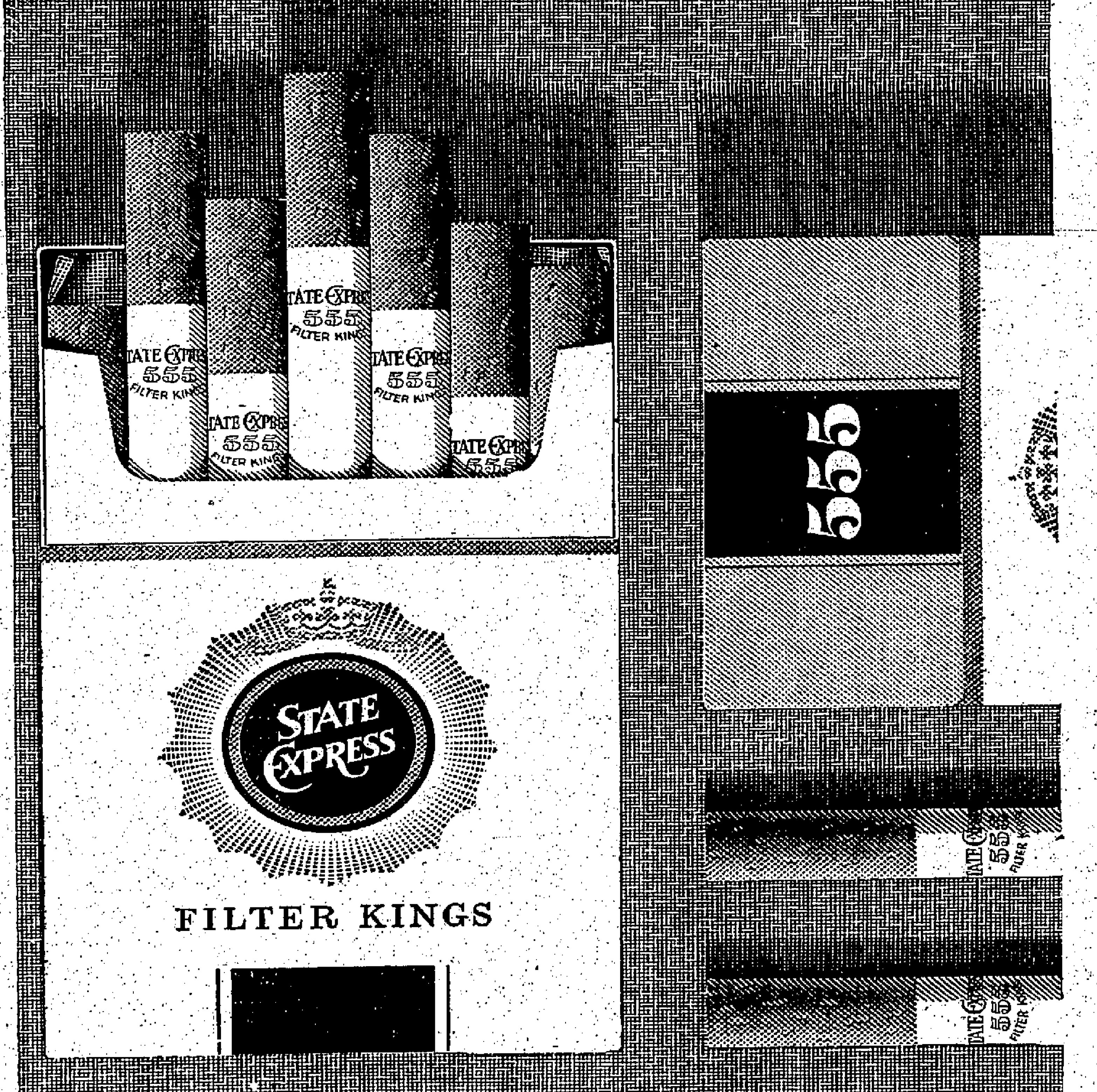
# 英皇書院 結業典禮

【本報訊】英皇書院將於本星期四舉行週年結業典禮，屆時將由香港大學副校長賴廉士夫人致詞，並頒發獎品及文憑。該校校監郝思禮將報告一年來校務概況。（文）

# 基督教青年會 響應英語運動 設英語訓練班

自願的電視開始於本年截止十一月一日，香港青年會為響應此一運動，由該會邀集熱心人士發起，香港中華基督教青年會已在九龍窩打老道會所設置學習英語之訓練班，分香港及九龍兩地舉行，所設英語會話課程，由該會屬下之英文會話學校及九龍英文會話學校，擬有擴大招生，十二月份起授課。該班授課時間，仍在每週一下午七時至七時半。又下均由郭樹勳先生親自主持該英文會話增加一項，目的在增加學生對流行英語之瞭解力云。

在該會市區會所（二樓），為安樂園大廈十二樓，定十二月份起授課。該班授課時間定上午七時至上午九時，再由上午七時至八時，已定十二月四日開學，報名期為十二月四日。




咀濾兼長度 現在最可取味煙

555

長度濾咀 英國製造

555 每盒廿枝壹元壹毛 555

# 南斯拉夫隊昨來電 定明日到港

## 今在日本作賽一場 瑞典諾哥聯隊改一日飛越

【東京廿七日美聯社電】南斯拉夫足球隊，星期一日由漢城飛抵此，彼等在漢城之世界杯淘汰賽第二次比賽中，以三對一擊敗韓國，因此取得明年在智利參加世界足球冠軍決賽權。南斯拉夫隊將於星期二日在東京之一九六四年奧林匹克運動會主場，與日本隊作友誼賽，彼等在取道返國途中，預定在香港、耶加達及特拉維均作友誼賽。

【本報訊】足總昨已接到南斯拉夫國家足球隊在漢城拍來電報，表示該隊已決定於本月廿九日，在日本東京搭乘英國海外航空公司客機，約於下午二時可能飛抵香港。

南斯拉夫隊前天又以三比一擊敗韓國隊，獲得明年前往智利作世界杯決賽，因為這一役係在韓國漢城舉行，而南隊依然勝來容易，可見該隊實力確屬不同凡響。難怪南斯拉夫隊在港比賽的預售券，連日搶手異常。

瑞典諾加平，符頓保聯隊，原定本月卅日離港飛西貢，但由於沙伯航機要在十二月一日才有班期，所以，客軍決定延至一日才飛西貢。（進）

## 足總青年盃賽 明年初舉行

### 昨日召開街坊座談會討論 各會對場地經費請求協助

【本報訊】足總為舉辦青年盃足球賽，昨（廿七）日在政府大球場，邀請各地區街坊會代表開座談會，徵詢各街坊會意見。出席者有：陳鑑川、莫圖、夏仙、李文傑，與各區街坊會代表：陳永發（西環），余子倫（荷里活），徐顏興及容忠成（大坑西），張秩柏（鴨脷洲），曾安修（大磡村），林銳（黃大仙），賀榮漢（大坑），朱叔達（深水埗），陳濤（九龍城）。陳鑑川先向各代表致詞謂：足總決定擴大舉辦青年盃賽，雖然賽章有數項尚待修正，但短期內即可全部決定，比賽日期可能在明年元月至二月間開始。將來計劃分新界、九龍及香港等三個地區比賽，最後由各地區選出優勝隊伍決賽，逐屆錦標。參加比賽球員年齡，規定在一九五一年四月一日，其實是年齡未超過廿一歲者為限。如參加比賽球隊，要教練指導時，可向足總請求協助，足總可派出最近在教練班結業的學員負責教導，足總將負担其車馬費之一半。

陳鑑川致詞後，隨向各出席代表逐個徵詢意見，各代表均謂對足總舉辦青年盃賽，極表贊同。但西環街坊會代表陳永發表示，該地區有缺乏場地練波的困難。陳鑑川隨答允將由足總設法商借香港大學球場應用。朱叔達則提請足總，對參加此賽者的經費補助。陳鑑川即指出是次足總舉辦此項比賽，預算約需七千多元之鉅，足總負担勢難再增加。陳鑑川又答覆朱叔達詢問稱：凡參加足總舉辦的足球聯賽甲、乙、丙組球員，縱使年齡符合規定，如欲參加青年盃賽，必須取銷註冊後，至此，始得參加。李文傑提議，待足總將賽章全部擬妥後，再召開各地區街坊會，徵詢各街坊會有何意見。各人對李文傑提議，均表贊同，座談會遂宣告結束。（國）

## 田徑總會 卅日會議

【本報訊】香港田徑總會，定本月卅日（星期四）下午五時半召開執委會議，假教育司署會議室，商討今後舉辦各項田徑比賽，及選派田徑代表參加亞運及保送會等事宜。主要議程錄後：㈠通過上期議案，㈡來往書信，㈢財政報告，㈣本年度第一、二、三次田徑賽會報告，㈤籌備全港越野賽跑事，㈥籌備全港十里長跑及兩里半競步賽會事，㈦選派代表參加亞運及保送會事，㈧各局會舉辦田徑比賽事，㈨舉辦田總我會事，㈩其他事項討論。（驥）

圖片說明 單車總會主辦之環島單車賽，業已圓滿結束，圖為該會會長王澤森主持頒獎之影。（單車總會供片）

## 瑞軍昨遊香港 足總今晚歡宴

瑞典諾加平，符頓保聯隊，於昨日應足球總會的邀請，作環遊香港之遊，直到下午五時，才盡興而返。

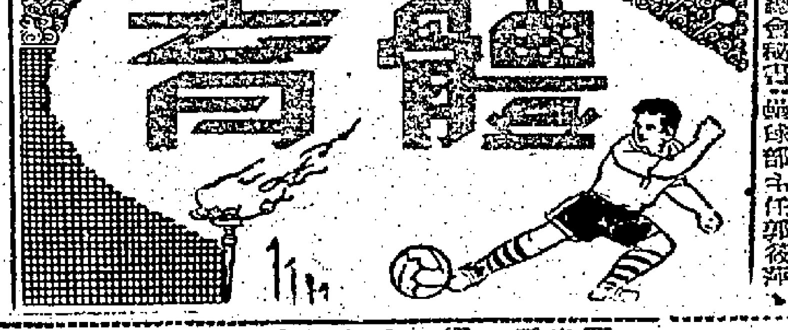
足球總會為盡地主之誼，定於今晚八時，在英京酒家設宴款待瑞典隊，七時半，先行設雞尾酒會。

## 環島單車賽結束 希望明年再度舉行

香港單車總會會長王澤森，對參加香港第一屆環島單車賽之參加比賽健兒及人員稱：渴希望此項比賽，明年將能再度舉行，及有更多國家，參加此項比賽。

韓國隊獲得此次比賽之團體及個人全場冠軍，比賽中團體成績列第二位者，為香港單車總會之A隊，第三位者為合隊。

香港單車總會秘書阿倫達十加，感謝各選手參加此次比賽，同時對大會招待員，及其他高級辦事人員，及贊助人之香港可口可樂汽水公司，並表深切謝意。




## 應付南隊序幕戰 學聯陣容昨已選出

學界體協會，昨日選出明晚對青年聯隊的學聯陣容：領隊吳沛、秘書何紹光、管理朱忠成、教練曾培福、隊長關世雄。球員：門將陳鵬（港華仁），張國興（伊利沙伯），後衛：伍仲堅（九華仁），張大昌（工業），甘錦忠（英皇），中衛：盛世榮（港華仁），莫玄烈（喇沙），黃宏務（港華仁），郭少文（九華仁），前鋒：劉國勳（九華仁），蔡伯志（喇沙），盛維森（喇沙），關世雄（喇沙），于錦康（華仁），陳觀和（華僑），袁子強（工業）。

## 南華壘球隊頒發紀念品

南華體育會，昨為慶祝該會男女子壘球隊，獲得去屆男女子全港公開壘球聯賽錦標，及頒發有關功勳球員紀念獎品，由主席李添，及副主席楊林安妮及會執委同寅，舉行聯合歡宴，到有主席李添、副主席楊林安妮、楊仕雄、壘球部主任賀錦榮、副主任盧家興、女子壘球部主任郭筱萍、女子部主任馮聘球、梁適萍、梁煥蕉、李銅安、陳君澤、梁子翹、陳及祥、劉澤鴻、張育才、伍愛瓊、梁官榮、盧漢忠、謝淑娟，及男女子壘球隊共百餘人，首由李主席添頒發男子冠軍隊隊員紀念獎品，及揚副主席林安妮頒發女子壘球隊隊員紀念品，並由主席李添致詞，隨即舉行歡宴，散席後，並在該會場第二層，舉行聯歡舞會，至午夜始盡歡而散。茲將是晚男女子壘球隊隊員領獲勝利紀念獎品名單如后：

男子隊隊長：黃賢潮，隊員：馬君諒、蕭國傑、楊若誠、李根泰、陳宇江、潘禮昭、邱道強、根永源、楊北鈞、馬賢尼、杜譜。

女子隊：教練潘禮昭、黃賢潮。隊員：林秋月、殷麗嫦、郭麗英、林湖卿、衛碧嬋、陳少英、陳麗英、陳麗容、陶麥清、黃秀鳳、梅宗香、陳珍尚。

圖片說明 南華男女壘球隊，榮獲錦標，特頒發紀念獎品，圖為頒獎后合攝，左起：潘禮昭、楊家添、盧郭筱萍、李添、楊林安妮、馮聘球、盧家興、賀錦榮、盧漢忠、黃賢潮。

## 光華會馬明威 已打銷轉會意

【本報訊】昨曾與光華統帥鄧森全，談及光華最近動態時，據稱，光華中鋒馬明威，已正式向他表示，繼續為光華效力。他並不否認馬明威有意轉為東華效力，但，經過他以誠懇態度相告，及光華名譽會長鄭國卸防港後，光華最近更招兵買馬，且已獲得李大輝加盟，故請其繼續為光華效力，結果，馬明威乃打消去意。

昨又與東華主任趙醒楠，談及馬明威轉會問題時，趙氏表示：上週東華球友，曾告他馬明威擬來東華效力，他認為如果能得光華同意而辦妥轉會手續的話，則他對此亦沒有意見，否則，就不可進行，以免影響兩會感情。現馬明威既有此決定，則再好沒有了。（進）

## 瑞軍亦備戰 今晨再練腳

【本報訊】瑞典足球隊，定今（廿八）日上午九時，在香港會球場練波，以便於明（廿九）晚出戰華聯。

經過第一場對抗港聯後，客軍有三員傷兵，中鋒馬田臣，右腳面受傷，右翼般臣，胖與軒部之間被踢傷，左翼史溫，則仍在右脊，惟經過軍醫診治後，仍然夠好轉，已無大碍。

客軍前天在苦戰下，以二比二迫和港聯後，總領隊符向足總埠際小組主委李文傑稱：瑞典隊在該場比賽中仍未發出水準，但在港經過多日休息後，廿九日出戰華聯，有信心取勝。不過，據李文傑語記者，有代表華聯對抗客軍的球員數人，則表示有把握擊倒客軍。照此看來，明晚的一役，將有一番激戰。（國）

## 荃灣區校運會 今舉行頒獎禮

### 韋忠信邱德根夫人主持

新界學界體育協進會荃灣區分會主辦之荃灣區第八屆校際陸運會，昨（廿七）日上午九時，假荃灣雅麗珊郡主社區中心旁之新填地舉行，由中國染廠經理蔡濟民夫人主持升旗禮，觀禮嘉賓到有荃灣理民府官韋忠信夫婦、何傳耀太平紳士、陳永鑑、邱德根、蔡濟民、周卓明、張軍光、郭零光、余鑒瑞、高君英、李振中、溫照鑫、趙金華、校長江之永、丁紹庭、陸濟源、楊思、吳知仲、傅其欽、鄭和和、戴詩成、梁思萍、唯一、陳志賢、鄭卓平、鄧宗陽、區瑞清、胡忠剛、林務堅等百餘人，運動員八百四十一人，教師學生共達二千人。

大會定今日下午四時舉行頒獎典禮，敦請荃灣理民府官韋忠信夫人頒發團體獎，紳商邱德根夫人頒發個人獎。

## 培英中學校運 卅日一日舉行

【本報訊】本港培英中學，定本月卅日及十二月一日，假荃灣體育會，舉行第八屆全校運動大會，參加田徑男女學生二千餘人，大會於首日上午九時正開始，聘請該校校董會主席李貞明牧師為名譽會長，校董梁小初、汪彼得、譚子濬、馮敬全、鄺翼、黃令駒、鄧錦貴、許伯昌、余日森、潘順、吳國庭、鄺萬倫、鐘妮廷、梁齊高為名譽顧問，料屆時必有一番熱鬧。至於是屆全場運動會獎品皆由該校校董、校友及社會熱心人士梁小初、譚子濬、鄺翼、余日森、鐘妮廷、許伯昌、潘頓、黃國熙、夏日華、何孟偉、陳志強、蔡兆祥、關昌銳、陳錫炯、徐錫彭、方勁發、司徒鏗、何榮氏、馬瑞斌、張國龍、司徒衡、蘇一鵬、方仲超、黎國齡、陳樂仲、梁乃燊、康同家、陳熙桃、符兆鍾、譚卓洪、江可伯、唐碧霖、黎國時、伍仲達、何國棟、黃國華、劉仲謙、徐浩然、古修齊、趙耀俊、梁華陸、鄭楫暖，珠璐滿目，蔚為大觀云。（誠）

## 瑞典摩模隊 在泰獲全勝

【曼谷二十七日美聯社電】瑞典摩模足球隊，昨夜在泰第二戰，又以二比一勝泰國空軍隊，觀眾逾一萬人，此戰係上半場所創者，下半場雙方各無建樹。瑞隊在泰所定比賽兩場，而兩場均獲勝。

## 本年度籃球聯賽 明日開鑼

### 比賽秩序已編定

香港業餘籃球聯會，昨公佈一九六一至六二年度籃球聯賽秩序，定明（廿九）日揭幕，茲錄如下：

十一月廿九日（星期三）：下午七時，（甲一）幸運對中青，八時，培爾對均安，九時，流星對警察，修頓場。

十一月卅日（星期四）：下午七時，（女子）閩青對南華，八時，僑聯對猶太，九時，新聯對公民，修頓場。

十二月一日（星期五）：七時，（甲一）僑聯對港大，八時，自力黃對東方，九時，萬年青對鯉城，修頓場。

十二月二日（星期六）：七時，（女子）鯉城對自力，八時，東聯對永康，九時，中青對朝陽，修頓場。

十二月四日（星期一）：七時，（甲二）公民對鐵魄，八時，北角對忠聯，九時，僑聯對自力黃，修頓場。

十二月五日（星期二）：七時，（女子）閩青對自力，八時，警察對南華，九時，僑聯對公民，修頓場。

十二月六日（星期三）：七時，（甲一）順聯對均安，八時，南華對自力，九時，幸運對警察，修頓場。

十二月七日（星期四）：七時，（女子）鯉城對朗閣，八時，東聯對中青，九時，新聯對永康，修頓場。

十二月八日（星期五）：七時，（甲二）公民對東方，八時，萬年青對港大，九時，北角對鯉城，修頓場。

十二月九日（星期六）：七時，（甲一）中青對警察，八時，南華對流星，九時，培爾對自力，修頓場。

十二月十一日（星期一）：七時，（女子）自力對警察，八時，海濤對公民，九時，僑聯對永康，修頓場。

十二月十二日（星期二）：七時，（甲二）僑聯對萬年青，八時，公民對自力黃，九時，忠聯對鐵魄，修頓場。

十二月十三日（星期三）：七時，（女子）閩青對朗閣，八時，鯉城對東聯，九時，新聯對中青，修頓場。

十二月十四日（星期四）：七時，（甲一）順聯對自力，八時，幸運對南華，九時，培爾對流星，修頓場。

十二月十五日（星期五）：七時，（甲二）北角對港大，八時，忠聯對東方，九時，鐵魄對鯉城，修頓場。

十二月十六日（星期六）：七時，（女子）南華對自力，八時，警察對朗閣，九時，僑聯對中青，修頓場。

## 韓南足球比賽 黑市票價炒高一倍

### 炒友廿九被捕入獄

【漢城廿七日法新社電】據漢城警方今天宣稱，昨天南斯拉夫對韓國足球賽之黑市票炒賣者廿九人，經已被捕及被判入獄。查昨天之賽事，乃一九六二年世界杯足球賽之複賽，觀衆之熱烈，乃擁擠於容納二萬五千人之漢城運動場附近之山丘觀看。原價約值三美元之球票，黑市售至六美元之鉅。另一方面，南韓足球總會人員，曾表示：「儘管韓國隊可能非此一歐洲勁旅之敵手，但南斯拉夫隊昨天之表現，缺乏預期中之精彩技術，實屬令人失望。」

## 足總邀請瑞南兩隊 可望賺十萬

### 南家對華聯券銷清 瑞隊第二場券今仍有發售

足球總會這次邀請瑞典隊來港，雖然減低票價，但仍有利可圖。第一場的收入，總預料可得六萬餘元，扣除客軍在港所有的支付，和包服有除，已夠支付本門。第二場夜波，便是淨賺，預算有超過五萬元的收入，總計可有數萬元的純利。

瑞典隊明晚出戰華聯的預售券（廿八）日仍繼續在大球場與花墟場公開預售，直至比賽之日十二時，公開預售始行結束。

至於南斯拉夫隊對華聯的一場預售券，已經沒有餘剩，當場還有六千張三元五角券，另一張黑票，亦所餘無幾。南斯拉夫隊來港，合起來可能有十萬元的利潤，對會中經費，不無裨助。

## 青年盃賽 今晚兩戰

伊利沙伯青年館主辦的第六屆青年杯籃球賽，今晚繼續有兩場，在伊館球場舉行，秩序如次：七時五角，（B組）服務社對（B組）野草，八時，（B組）南方對維力。今晚兩場賽事，以服務社及維力較高。茲將四隊健兒名單列次：

（服務社）李道容、何冠球、鄧啓、徐萬源、謝文、胡強、康忠、陳陽、劉多、（野草）黃開旺、謝紹桓、陳偉賢、[illegible]

## 隨軍遊港島

薛麗火

足總昨天招待瑞典諾哥足球隊遊香港，在香港仔太白吃海鮮，遊一日之歡愉。

足總早向中華巴士定下一部遊覽車，可是到時無車應付，原定十一時出發，至十一時四十分才離開大酒店，乘搭六輛私家汽車。

在石澳沙灘遊覽和拍照，玩他們快後，即乘原車到香港仔，享受海鮮滋味。

因為交通成問題，招待小組委員鄧森全，帶各人自行搭船先到香港仔去。鄧森全暢論諾哥聯隊，是一隊好波，技術甚平均，戰術也十分純熟，不過全隊沒有一個特別超凡人才。

他不承認有人說香港最近才進步，他說，香港早幾年前已極進步了，不過近來大家提不起戰鬥精神，才踢出水準。昨天演出良佳，祇能稱得恢復，但仍未達到應有最高水準。老實說，香港技術視野，傳授的純熟，和歐洲勁旅可並駕齊驅，每賽祇乎能否提起戰鬥精神而已。

諾哥聯隊全體職員，於一時〇五分抵達香港仔，據悉前天賽後，有三人受傷，是般臣，史溫臣，尼路臣，由隊醫代為照理，並無大碍，行動自如。

客隊並不挑飲擇食，對於海鮮，認為是一種美味。

他自己經離港回去，無人能夠風浪，更加祇能向懂得英語的翌員通及。

隊長N佐漢臣說：東方之珠香港，使人心曠神怡，他們全體都到過此地，尤以夜香港的燈色，大開眼界。

他說領教過香港的球術不少，是好波之人，明晚之戰，不敢怠慢，有機會還要，以振成。

和客隊球員談話，大家都是一知半解。有笑謂第一場比賽，開賽二十分鐘內，瑞隊喘透，豈是過了氣乎？但他們香酒過氣，自認是一隊慢熱波隊。

瑞隊職員職位，外弟不清，領隊似乎有多個，教練也有多名，原來皆有君子協定，諸番行列隊，各有領隊教練負責人物，但遠征軍另定領隊教練，諾加平隊的教練光頭佬，在遠征隊，他們被派得第二按隊工作實力，不及第一場堅強，原來在瑞隊未到時，香港球員，誰是偏早已列明的得告，怎樣，實力一故此他們一到步，香港三時，已用起搶鮮，瑞典領館派來遊艇，接往遊河，至六時許才返抵大酒店。

隊，回到大酒店，每個均作元龍高臥，獵般出定向街上換銀紙，不久也回來睡覺。

工商日報、吉百利朱古力廠合辦

# 最佳球星選舉

（投寄選票請剪下上面印花貼在信封外面）

本報為推進香港足球運動，及提高球員體育精神，前經與吉百利朱古力廠聯合舉辦最佳球星選舉兩屆。深獲讀者歡迎。現一九六一至六二年足球季，業已開始，特再聯合舉辦本年度最佳球員選舉，仍由吉百利朱古力廠送出「吉百利盃」，作為獎品。

「吉百利盃」最佳球星選舉辦法如下：

㈠此項選舉，凡本報讀者均可參加，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者可選過去一週中，技術及球德表現最佳之足球員，依照格式填寫於選票中，所投票數多少並無限制。

㈡凡在香港足球總會註册之甲組，預備組，乙組，內組中西球員，均有被選資格。

㈢選票每星期核算一次，由本報及吉百利廠派員點票。每球員所得票數，係繼續累加計算，翌日即在本報體育版公佈。

㈣選舉將於一九六二年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員，當選為「最佳球星」，將獲得「吉百利盃」兩座，其中一座由最佳球星保存一年，另一座由最佳球星留作永遠紀念。第二第三名，亦將獲得紀念品。

㈤頒獎典禮，將在農曆新年後隆重舉行。

㈥對於每週投票最為熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠，將聯合贈送禮品。

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

胸背腸胃 風濕 周達文

症 診：十一點至一點 三點至六點

大道中一四二號二樓（對正花布街口）

根治風濕痛腳軟痺頑腳氣。筋骨痛。腸風胃氣痛。

# 寶樹

寶樹咖啡精乃百份之百純淨咖啡，經專家公認為最香純，美味可口且保持咖啡豆原有精華之飲品。調製方便，請即購用寶樹咖啡精。

寶樹咖啡精冲飲方法：用寶樹咖啡精一茶羹，加入開水，奶，及糖調勻，即成一杯芬芳馥郁，美味怡神最上等之咖啡。

請駕臨九龍新新百貨公司 免費一試寶樹咖啡精美味

二安庄零沽每樽 $2.90
四安庄零沽每樽 $5.30

新到寶樹咖啡精

總代理 域景洋行

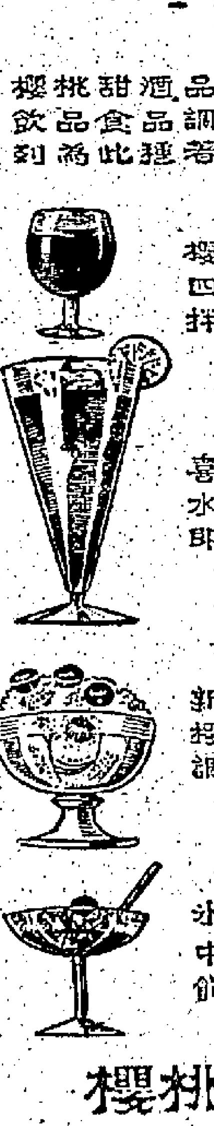
各公司士多均有代售

BC2

# 櫻桃甜酒

醇香可口

櫻桃甜酒品質名貴養顏旺血氣味芳香可與多種飲品食品調合使之添加濃香馥郁之櫻桃美味下列為此種著名丹麥陳年佳釀之幾款調飲法。



櫻桃甜酒香醇無匹馳譽世界已一百四十餘年為餐後最佳之飲品與芝士拌食或與咖啡調飲並佳皆妙。

喜合甜酒用櫻桃甜酒和百寶汽水加上冰塊數方撐撐一片調勻即成濃香冰凍無以上之。

新穎芳香美味餐後甜點雪糕加櫻桃甜酒上面落無核櫻桃數枚調製簡便色味俱佳。

冰凍櫻桃甜酒將此名釀注入杯中碎冰之上再一枚美麗飲管加飾櫻桃一枚最華名貴冰凍香甜。

櫻桃甜酒 CHERRY HEERING

世界最馳名之櫻桃拔蘭地酒

總代理：怡和有限公司 電話：三八〇八一

# 年結影响訂單稀疏 港產鋼鐵外銷疲弱
## 售價繼續降低廢鐵市況亦不振 舊船板外銷退縮拆船業難復興

【本報訊】外國鋼鐵市道平淡，又値辦理年結期中，故向本港購辦鋼鐵之訂單，異常稀疏，東南亞、非洲貨商，亦少單到港，以致本港鋼鐵工業，一蹶不振，較大規模之鋼鐵廠，即有訂單在手，其數亦非多，近年新開之鋼鐵廠，更爲清淡，普遍已告減產，且有等陷於半停工狀態。因此，輸入之單價亦比前降低，每担再降一元左右。如：扁鐵每担由卅八元降至卅七元、卅六元，最近復跌至卅五元，圓鐵每担降至卅四元半，方鐵每担降至卅八元，角鐵每担降至四十元，鋼窗料每担降至四十三元。

至於拆船工業，由於舊船板輸日減少，而船價高昂，故亦難回復昔日之興盛。現有開工之拆船公司已由廿餘家縮至六、七家，在拆卸中之舊船僅得十四、五艘，其拆出之船板，除一部份供與本港鋼鐵廠家外，日本方面買盤不多，市價每担降至廿五元，世界舊船價比前降低後，每噸仍企在十九鎊半。

廢鐵市道，亦一蹶不振，市面收購價格高低不一，上等廢鐵最高每噸要二百五十元。星洲方面廢鐵輸出貿易，亦呈冬眠狀態。據云：年關迫近關係，日本與台灣商家乃暫停定購新貨，且日、台兩商家於去月間曾向香港採辦成宗貨品，該貨正在源源由港配運，此間外銷益爲沉寂。

據悉，日商向星方商家表示將於明正始可定購新貨。目前日商依據其實際情況，以及美國與東南亞廢鐵市價之水準，認爲今後向星採辦貨價將可能減低。又云：意大利出產的圓鐵，星方輸入商所接到該地報價行情正告降低，每噸僅只卅三英鎊十先令而已，較前降低半英鎊，近期間各鋼鐵廠對星供銷價已紛紛報落。

雖然當地市面一般貨量均呈稀減，然由於鋼鐵的需求量縮減，該商亦因之不急求補缺。

由於歐洲供銷鋼鐵地區抑低貨價，使日本、中國大陸出產的貨品未再向當地市場招徠，此間輸入商多冷眼觀望市場的趨勢發展，以避免其來貨受到可能的更低成本價格的打擊。（日）

# 傳泰新米出口價跌 米市昨轉靜
## 開盤之米糧多未能沽出 候寄米須農曆年內出清

【本報訊】泰國方面傳來消息，泰國新花米大量登場，而各地交通恢復，所有新米出口價全面降低，而本港二、三盤商積存之候寄米約卅萬包，又須於農曆年內全部結賬出倉，故影響買家心理。昨（廿七）日開市後，二盤商觀望不前，市況轉靜，是日開盤之米，多未能沽出。點日大盤成交不過三千包，其價仍比前微跌。計泰國貨禾谷仔米每担成五十五元半，貢三杯谷仔米五十五元九，紅三珠米碌卅八元半，貢三杯米碌四十三元，三珠米碌四十三元，X膠米碌卅九元，I膠米碌卅八元，六、八暹珠米碌卅九元，牛、泰縣糯碌卅三元，八、暹塔糯碌卅六元，金邊紅白綫粘五十三元半，新界白米四十三元四、四十四元。

至對外輸方面，明年也將如今年一般暢旺已無疑問，但米價則視乎要求之程度如何而定。目下谷市，在新花米貨稍多之下，行情已低趨，致使老米受一般白眼而呈呆滯，老糯米亦受新花糯登場衝擊，至於老貨粟，來源尙形缺如，新花粟亦未能振作。新花大米每担約減四銖，計首波生者一百零八銖，新米五波生者一百銖，新米坐上者每担紙八十五銖。所以一般對老米多屬袖手旁觀，首波生上者每担按一百卅五銖，五波生上者按一百廿五銖，十波生者一百零九銖，中者一百零五銖，十五波生者一百零一銖，廿波生者九十七銖，廿五波生者每担九十二銖，上庄米尖九十五銖，中者九十銖，米碎上者每担八十銖，米碌每担由八十七銖而八十三銖，存貨稍形亦寂然。新花大糯米「南邪」八十銖，「莫育」每担紙八十五銖，老糯每担九十二銖，稍遜者八十銖，老庄糯米按七十八銖，寄米碎上者每担六十七銖，已是趑趄不前。老黃粟，倘難不見面，新花黃粟每車仍按一千一百銖，老粟每車一千零七十銖，交投情勢已無如前之熱烈。

又據星洲方面報告：近日星方商營老花暹羅大白米市況疏弛，故有趨無落，致有隔絕入商，纖綿強力兜挽，老白米價格因此全面站住於兒谷十二月份之水平。由於兒谷十二月份包落水新白米一〇〇巴仙、五巴仙碎白米，全面觀落，牛等新貨，打壓於是種若干存家，有大量新花白米之商號，積極招徠，白米價或可能於日內調整，由於昨日總庄新花白米一〇〇巴仙新花白米價爲廿九元，買家持態度閃縮，故庄價仍由五方面撐持。廿八元兩角半而廿巴仙總庄新花開價爲廿八元，依然乏客支持，接續疲弱之暹羅BC級白米貨稀，週來BC級庄售價由廿七元七角半，C級庄由廿七元角半而廿六元七角半，細何等甘地儲米，每担扳住廿四元五角。（日）

# 外圍報來市情

【曼谷航訊】泰國京米商公會主席黃宅席論國內外米價問題：目前國內米價之波動，主要原因係內地洪水高漲，影響陸路方面之運輸，同時，農民於米粟收成之後，缺乏地方貯藏，造成內埠米粟之短缺，不過日來米價已開始逐步降低，預料在最近期間便可回跌，恢復正常狀態。至於今年國內米粟收成數量，正確數字仍未知，但相信數字……

# 購買台產牛菓 訂有留盤辦法
## 因風災關係今年勢必歉收

【本港訊】台灣出產之蕉柑，由於月前遭受風災之襲擊，預料今年收成必較往年減低。此間星馬及香港等地之進口商，向台灣方面開出信用證，預訂貨額者甚衆，致使台灣有關機構採取一種臨時接受外地訂購之留盤辦法。凡先開信用證給台灣往解決者，先爲登記，登記數額以二十五萬箱（每箱三十公斤）爲限，一俟實際收成數額若干確定，即向台灣訂購。而本港方面之訂購者，亦有數萬箱，嗣因本港商人之訂購稍遲，故先開出信用證與台灣訂購，跟着新加坡聯邦之訂購商，亦跟向台灣訂購六萬箱，而本港進口果商亦向台灣訂購八萬箱。聯邦之訂購，先開出信用證於台灣者，在旬日以前，已屆計算，每箱貨額以八折交付，五萬箱，預定收成總額爲二十五萬箱，所登記一萬箱，實際有八千箱交付，餘照類推。

經訂入之總額合共二十五萬箱，台灣貿易亦停止接受新訂，據二十五萬箱登記出口額，星馬方面佔二十四萬箱（約近十二萬担），但是實際輸入若干，須待下月起至一月止，收成告竣後方能詳悉，至於訂價方面，候下月初新貨開始登場始依照國際行情趨勢方商量確定。

星馬聯邦銀行界向台灣登記貨額較新加坡超過一倍，但聯邦所佔之百份七十則完全仰賴新加坡輸入銷售，因此，新加坡市場出售，故最新加坡方面與馬來聯邦銀行界所訂入之貨，必須經新加坡進行商議，擬將星馬聯邦所訂入之台柑全數交由新加坡出口商統一分配，但是否如願，據得到利益分配，依照四股分配，其中全部歸公，依照之前，協商中，預料可能獲得協議。又據有關消息，今年台灣及大陸桔柑因受潮州等地風災之影響，均告歉收，在生產……

雖然台灣當局預料將供應減少，與供應將亦減，惟無疑將供給卅餘萬箱供外銷用途，並預按合北的主要的外銷年度生產的蕉柑爲主要的貨色，但在實際的生產量仍未正式發表，預料佔最大量的潮州及福建產品的可供應星馬商家計算，預測其蕉柑的總量已超過……萬箱，至於大陸所擬的供貨量仍未明朗。查大陸以往對星馬市場各種柑桔供應量，通常約爲一萬噸，惟去年度只有六千噸左右，今年度貨量是否仍能保持去年水平殊不易臆測，至於台灣柑之總量則爲年度往星馬市場之可以滿足，則與去年的配額有限。依照通常情況年度之季節，開始至明年的春季，柑桔的營業係應銷能力最強者亦爲銷售淡季最大的期間。（金）

# 軟膠粒市軟弱 積存八百萬磅
## 製花膠粒跌價其他亦順

【本報訊】塑膠花、塑膠玩具，旺季過後，膠粒市全面軟弱。尤以製造膠花之塑膠粒價動較大。查在兩個月前，當塑膠花旺市之時，其膠粒供不應求，價頗堅硬，每磅要一元二角四，現以市道淡，積存頗多，其價已跌至一元一角半。製造日用品之膠粒，故跌幅亦不大，過去不如製花膠粒之疏，大手貨每磅企住一元一角半，每磅一元一角至一元一角二。至於硬膠粒價，亦比前稍順，加拿大及英國名廠硬膠每磅一元零八，美國貨一元零二，德國及義大利貨每磅九角八。據云：目下本港積存之軟膠粒，統計不過七、八萬磅左右，亦有二百萬磅之多，故一般對於後市，仍未敢看好。（日）

# 台黃板紙市活躍 輸港增至五百噸
## 赤白雞皮紙價低其他紙價仍穩

【本報訊】洋紙市道，隨新春節而漸見暢旺，但大手外銷仍少。各種紙價，除黃板紙外，其他紙價趨穩。因大陸貨流到而扳高。白雞皮紙，跌後亦轉定。茲將昨日成交價錄如下：台灣黃板紙每噸成交五百廿元、五百一十五元、五百卅元，雜牌貨五百一十五元，日本黃板紙每噸按五百六十元、五百七十五元，每令成交廿元，台灣白報紙一令廿三元，大陸貨每令廿二元，日本白報紙每令廿一元，歐洲白報紙每令廿七元半，六十磅道林紙每令卅三元，五十磅者每令廿七元半、卅八元，歐洲五十磅道林紙每令卅四元，普通貨每令廿七元，瑞典四十八磅十六元。日本玻璃紙，花每令要六十六元，雜牌貨六十六元，英國玻璃紙每令亦沽六十六元。皮紙：瑞典四十八磅十六元，赤雞皮紙每令降至廿六元，奧國貨廿七元，白雞皮紙市價相同。加拿大一百磅牛皮紙，每令五十七元。據洋紙行消息：大……

# 連軸器三輪車 泰國管制入口

【本報訊】泰國入口貿易消息：泰國經濟部昨日簽發一項佈告，宣佈自即日起，凡甲類進口連軸器之三輪車，應先向經部申請。該佈告內容指出：經濟部認爲應取消連軸器三輪車之入口，商民如欲進口，即日起，應依照經濟部佈告二四九六年（佛曆）管制部份貨物入口（第九份）部令，向經部申請。經濟部外貿廳昨日也就管制連軸三輪車入口事發出聲明，指定連軸器三輪車數量於五份佈告，管制連軸器三輪車入口，係因目前已足夠需要，至於在管制入口之必要，無再行輸入之必要。公佈前，並已開出信用證，向外國訂購而有意前來官方通融准入，則須同具文開信用證之證件呈外貿廳審查。（日）

# 中上膠價呆定 下價貨跌一仙

【本報訊】星洲膠市成交價趨淡，連五打星至一占，二月份貨價亦有退至一占。實際膠市成交仍然疏落，昨日之行情，大部份價格未有變動，惟X1及X2號膠價略有降低。二號星膠價企住七角六仙，前者亦較低一仙。本港行情方面，上價星膠之價位均與上週尾相若，星洲一家有關膠市場公司對過去之一週星洲膠市場之行情作如下檢討，據稱：在去週間之膠市場並無特色，週初時稍有回勁，此乃收取得利及採購者不充份之故，價格下跌，每磅一占半。

# 明年糖產 可能減縮

【本報訊】自二次世界大戰結束以後，世界消耗糖量逐年增多，每年約須提高百份之三點五至百份之四左右，鑑於蘇聯及其他國家所發表的計劃，世界用糖量顯然將續升高。……一九六二年世界糖業產量可能比一九六一年降低二至三百萬噸。據有地位的糖業人士預料，國際糖業會議可能於下月初在日內瓦恢復舉行，自今年七月七日休會以來，也許是十二月七日。古巴曾表示願接受……因此，古巴將有足夠糖額以應付需求。（金）

# 金價續激昇
## K金尾盤二五五·七五 美鈔美電市價亦告扳高

【本報訊】昨天K金價一度激升至二五六·七五（午市），尾市升幅計達三·六二五元，走勢堅好，未出前天本文所料：「市價乃係易好難跌」。早市頭盤二五三·一二五，最高二五六·七五（午市），午市尾盤二五五·七五。

市面又現美鈔缺貨，早市期鈔頭盤五·六七，隨亦有升至五·六九二五（午市），午市尾盤五·六八一二五，上牌無現貨交收，澳幣水二〇元，澳幣水一二五元。美電最高五·六九二五，最低五·六八二五，通天單最高五·六八五，最低五·六七二五。今市金鈔價謂間淡乃合。倫敦大縮價乙式三三五·一四五——三三五·一六五，乙式二·八一三七五（倫敦），及二·八一三七五。昨市好友佔……

# 港金融行情表

民國五十年十一月廿七日

| 九四五K金 | |
|---|---|
| 開市 | 253.125 |
| 收市 | 255.750 |
| 最高 | 256.750 |
| 最低 | 253.125 |

| 美鈔期貨 | |
|---|---|
| 開市 | 5.67 |
| 收市 | 5.68125 |
| 最高 | 5.6925 |
| 最低 | 5.67 |

| 宋紙 | |
|---|---|
| 開市 | 1.275 |
| 收市 | 1.275 |
| 最高 | 1.275 |
| 最低 | 1.275 |

| 美電 | |
|---|---|
| 最高 | 5.6925 |
| 最低 | 5.6825 |

| 通天單 | |
|---|---|
| 最高 | 5.685 |
| 最低 | 5.6725 |

| 雜幣 | |
|---|---|
| 加拿大紙（大） | 5.43 |
| 加拿大紙（細） | 5.42 |
| 大坡紙 | 1.831 |
| 細坡紙 | 1.822 |
| 新勞啤 | 1.10 |
| 滿幣 | .992 |
| "人民幣"（大） | .455 |
| "人民幣"（細） | .39 |
| 正鈔 | 15.86 |
| 雜鈔 | 12.56 |
| 埃及鈔 | 10.00 |
| 東非鈔 | 15.15 |
| 南非鈔 | 15.00 |
| 西冷紙（百計） | 70.00 |
| 印尼幣 | 22.00 |
| 法郎（萬計） | 112.76 |
| 瑞士（百計） | 130.00 |
| 日本紙（萬計） | 150.00 |
| 台幣 | 126.00 |
| 台滙 | 133.00 |
| 暹羅（百計） | 26.55 |
| 寮國紙（千計） | 64.00 |
| 新……（千計） | 58.00 |

# 外滙牌價局部掛高

【本報訊】昨（廿七）日本港有關銀行之外滙牌價，又將倫敦美滙票面加調整，計調整後之滙率比前略爲提高。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄如下：倫敦美滙票面出價由二·八一五四美元改爲二·八一五二美元，即每英鎊較前少〇·〇〇〇二美元，買入價亦由二·八一五五美元改爲二·八一五五美元，即每英鎊減少〇·〇〇〇一美元。（金）

# 台產品銷伊朗 須在香港轉口

【本報訊】台北航訊：此間經濟部有關方面最近公佈，凡輸往伊朗之台灣產品，因須經香港轉運伊朗，有關單位因係直接通航關係，但此間商會及檢驗局因係轉口貨品，須經香港轉運者，則不予簽發產地證明書。查伊朗政府規定，凡輸往伊朗之貨品，必須先行將該產地證明書及有關文件，送交伊朗之駐外使館簽證，始可進口。茲將限制開發進口之貨品如下：……毛織品、建築、工業機器、製品、電器、自行車、縫衣機、冰箱等，不予以簽發產地證明書，均可在該國銷售。

# 廠家賒貨更審慎 棉紗市更呈冷落

【本報訊】棉紗昨市，雖在週初，但買氣淡薄，而紗廠已認爲一樣苦悶，港紗放勢，之力振作，惟出現十支粗紗，C級成六七〇元，B級成七八〇元，雖爲少數，亦足見若干毛巾廠把前賒入的粗紗轉手套現，廿支紗、飛魚針織紗拆成九九〇元，廿支東嬰九三〇元，二十支東嬰紗需要有活力，……

二十支飛魚、紅玫瑰一、二五〇元，金杯一、二三〇元，紅玫瑰一、三五〇元，天官一、三五〇元，四十支飛魚……牛精紗……支數之台灣紗價格漲不動，……十支赤坎鐵七七〇元……阿里山九〇〇元，……巴基斯坦紗訂價未見鬆動……

# 股市突轉暢 行情普上漲
## 昨成交總值八百餘萬元

【本報訊】昨日股市交投轉暢，成交總值八百六十八萬元，行情普呈上升。價升者有：黃埔船塢升七元，太古船塢升一元五角，九龍倉升……，置地升一元，油蔴地小輪升一元，九龍巴士升一元二五，電話（舊）升五角，（新）升七角半，怡和升三角，牛奶升二角半，……價下挫者有：遠東挫……，太平企業挫一角，大酒店挫一角半，……茲將昨日各股成交數量列下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 三五〇·〇〇 | 三五二·〇〇 | 三五〇·〇〇 | 五〇〇 |
| 遠東企業 | 二〇·五〇 | 二〇·五〇 | 二〇·三〇 | 四、六五〇 |
| 會德豐 | 一二·四〇 | 一二·六〇 | 一二·四〇 | 一四、〇〇〇 |
| 九龍倉 | 三四八·〇〇 | 三四八·〇〇 | 三四八·〇〇 | 二五 |
| 黃埔船塢 | 一三七·〇〇 | 一三七·〇〇 | 一三〇·〇〇 | 一四、九〇〇 |
| 太古船塢 | 七二·五〇 | 七二·五〇 | 七一·五〇 | 五、二〇〇 |
| 均益倉 | 三〇·二五 | 三〇·二五 | 二九·七五 | 五、五〇〇 |
| 大酒店 | 四一·七五 | 四一·七五 | 四一·七五 | 二、〇〇〇 |
| 置地公司 | 七四·〇〇 | 七四·〇〇 | 七三·〇〇 | 二、六三三 |
| 樂古公司 | 二九·五〇 | 二九·六〇 | 二九·五〇 | 一、七〇〇 |
| 信託公司 | 二·一二五 | 二·一七五 | 二·一〇 | 三五、七〇〇 |
| 又（新） | 一·九二五 | 一·九七五 | 一·九二五 | 五、〇〇〇 |
| 電車公司 | 四〇·〇〇 | 四〇·二五 | 四〇·〇〇 | 五、四〇〇 |
| 九龍巴士 | 七六·〇〇 | 七六·〇〇 | 七五·五〇 | 二、九〇〇 |
| 油蔴地小輪 | 一一九·〇〇 | 一一九·〇〇 | 一一八·〇〇 | 一、〇七〇 |
| 九龍燈 | 四一·五〇 | 四一·五〇 | 四〇·二五 | 二九、〇五〇 |
| 香港燈 | 四〇·七五 | 四一·〇〇 | 三九·七五 | 一八、〇二〇 |
| 電話（舊） | 四四·〇〇 | 四四·〇〇 | 四三·二五 | 一〇、六六〇 |
| 又（新） | 四二·二 | 四二·二五 | 四一·五〇 | 二、七三二 |
| 煤氣公司 | 二一·二〇 | 二一·二〇 | 二一·一〇 | 一〇、五四五 |
| 太平企業 | 四·一〇 | 四·一五 | 四·一〇 | 二四、六七〇 |
| 怡和公司 | 二四·四〇 | 二四·四〇 | 二四·二〇 | 一、四〇〇 |
| 青洲英坭 | 六八·五〇 | 六八·五〇 | 六八·〇〇 | 一三、六〇〇 |
| 牛奶公司 | 三七·〇〇 | 三七·〇〇 | 三六·〇〇 | 四、〇〇〇 |
| 會德豐紡織 | 五·八五 | 五·八五 | 五·八五 | 一、〇〇〇 |
| 聯合橡膠 | 四·九〇 | 四·九〇 | 四·九〇 | 七〇〇 |
| 城市酒店 | 三八·〇〇 | 三八·〇〇 | 三八·〇〇 | 四〇〇 |
| 堪富利士 | 二五·二〇 | 二五·二〇 | 二五·二〇 | 五〇〇 |
| 上海船塢 | 二·七〇 | 二·七〇 | 二·七〇 | 八〇〇 |
| 連卡佛 | 三八·〇〇 | 三八·〇〇 | 三八·〇〇 | 二、〇〇〇 |
| 萬國企業 | 一三·〇〇 | 一三·〇〇 | 一三·〇〇 | 一、六〇〇 |

（註：上表列出者，均係股票市場有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

# 印尼幣值狂跌 影響港貨去銷

【本報訊】頃據此間印尼庄消息：印尼幣値，因需求減少關係，市價狂跌，港幣自由滙率已升至五十四盾，即每元港幣値印尼幣五十四盾。因此，影響自由外滙輸入範大，港方以自由外滙制度輸美貨品，異常稀疏，似此情形，明春印尼辦紗月，港方去貨，亦難大量增多。（日）

# 商情表

（紡）卅二支金鳥一、二一〇元，四十支金鳥一、二三〇元，美人卅一、二九〇元，……布市鎖勢轉定，日本二〇〇三扣布每疋四元……，紅妹「一五〇〇」路駝一元一角五分，「五〇〇」路駝一元，一角六分，「二〇〇」一元一角三，大陸綠牡丹一元，一角二分，四君子一元〇八分。（紡）

| 棉紗 | |
|---|---|
| 10支駱駝 | 八六〇 |
| 金杯 | 八五〇 |
| 帆船 | 八〇〇 |
| 鯉魚門 | 八〇〇 |
| 彩花球 | 七八〇 |
| 銀山 | 八〇〇 |
| 四寶石 | 七八〇 |
| 鮀島 | 七一〇 |
| 紅棉 | 七三〇 |
| 20支飛魚 | 九九〇 |
| 紅寶石 | 九八〇 |
| 紅玫瑰 | 九九〇 |
| 金杯 | 九八〇 |
| 駱駝 | 一〇〇〇 |
| 彌陀佛 | 一〇〇〇 |
| 順風 | 一〇〇〇 |
| 天官 | 九九〇 |
| 萬象 | 一〇〇〇 |
| 彩花球 | 九三〇 |
| 銀山 | 九四〇 |
| 帆船 | 九四〇 |

| 巴基斯坦紗 | |
|---|---|
| 10支騷魚 | 八一五 |
| 廬比 | 八四五 |
| GTM | 七九〇 |
| 玫瑰 | 七七〇 |
| 16支鎖匙 | 八七〇 |
| 紅星 | 八七〇 |
| 20支電話 | 九三〇 |
| 太子 | 九二五 |
| 飛馬 | 八九〇 |
| 駱駝車 | 九〇〇 |
| 弓箭 | 八九〇 |
| 雙獅杯 | 八四五 |
| 飛鷹 | 八二〇 |
| 21支電話 | 九四五 |
| 太子 | 九三五 |
| 獅頭 | 九一〇 |
| 鎖匙 | 九一〇 |
| 弓箭 | 九〇五 |
| 郵樹 | 八六〇 |
| 飛鴿 | 九〇〇 |
| 飛鵝 | 八二五 |
| 32支GTM | 一一六五 |
| 太子 | 一二六〇 |
| 馬波 | 一一七五 |
| 弓箭 | 一一五〇 |

| 台灣紗 | |
|---|---|
| 10支赤坎鐵 | 七七〇 |
| 阿里山 | 七六〇 |
| 青島 | 七四〇 |
| 20支赤坎鐵 | 八八〇 |
| 珊瑚 | 八八〇 |
| 阿里山 | 八八五 |
| 成功 | 八七五 |
| 紅運 | 八九〇 |
| 日月潭 | 八八〇 |
| 21支赤坎鐵 | 九〇〇 |
| 玉山 | 八八五 |
| 紅運 | 九〇五 |
| 花木蘭 | 八八〇 |
| 阿里山 | 九〇〇 |
| 日月潭 | 八九五 |
| 32支赤坎鐵 | 一〇八〇 |

| 西布 | |
|---|---|
| 紅蓮 | 一〇九〇 |
| 72×69台灣扣布 | 二九元 |
| 72×69日本 | 二〇元三 |
| 72×69上海跳鯉扣布 | 二九元 |
| 60×60大鵬 | 三一元三 |
| 60×56寶貝 | 三〇元三 |
| 60×60合灣扣布 | 二九元 |
| 60×60港產扣布 | 三〇元 |
| 84×48香港原色斜紋 | 二七元五 |
| 布（A級） | 二四元五 |
| （C級） | 二七元三 |
| 84×48上海金城斜布 | 四〇 |
| 96×46香港原色斜布 | 四〇 |
| （A級） | 四三 |
| 80×46香港原色斜布 | 二九元五 |
| 扣布（C級） | 三八 |
| 96×48港產原色A級 | 四〇 |
| 斜紋布（C級） | 三九元五 |
| 日本一旗號三桃白布 | 四一 |

| 白素紡（以上每匹計） | |
|---|---|
| 日本免稅MCR | 一元五八 |
| 400（3405） | 一元六八 |
| 3000飛鶴 | 一元五〇 |
| 901黑獅 | 一元四五 |
| 3000富士山 | 一元二七 |
| 4000三桃 | 一元二五 |
| 5000美人魚 | 一元二五 |
| 5000紅綠 | 一元二五 |
| 2201五號 | 一元一二 |
| 大陸綠牡丹 | 一元一二 |
| 白兎 | 一元一 |
| 四君子（以上每碼計） | 一元〇八 |

| 米糧 | |
|---|---|
| 新界米（大經價） | 七三 |
| 上齊眉米 | 七一 |
| 舊上齊眉米 | 六八 |
| 新絲苗 | 六〇 |
| 暹羅米 | 五九 |
| 舊上泰國靚米 | 五七 |
| 上泰國新米 | 四七 |
| 中上泰國新米 | 四二 |
| 上泰國米碌 | 五一 |
| 中泰國米碌 | 二〇 |
| 上泰國糯米 | 五七 |
| 泰國糯碌 | 五八 |
| 金邊上粘 | 四四 |
| 金邊中粘 | 五七 |
| 仰光長粘 | 四〇 |
| 西貢上粘 | 六八 |
| 西貢中粘 | 五五 |
| 澳洲大米 | 五〇 |
| 大陸齊眉 | 六七 |
| 大陸中齊眉 | 五九 |
| 大陸油粘 | 五三 |
| 中新油粘 | 五六 |
| 上新興白米 | 四四 |
| 中新興白米 | 四四 |
| 上冬粘 | 四四 |
| 中冬粘 | 四四 |
| 大陸雪粘米 | 四三 |

| 麵粉 | |
|---|---|
| 50磅皇冠牌 | 一六 |

| 砂糖 | |
|---|---|
| 廿四號台糖砂 | 一二三 |
| 廿一號台赤砂 | 一二九元五 |
| 十八號台糖砂 | 二八元五 |
| 太古粗砂 | 三二元四 |
| SG幼砂 | 三一元九 |
| 四星幼砂 | 三二元九 |
| B膠箱油砂 | 三二元四 |
| CM廿一號赤砂 | 二八元七 |
| O膠赤砂 | 一二七元 |
| 捷克幼砂拆 | 二八元二 |
| 東德幼砂拆 | 二八元五 |

| 豆子 | |
|---|---|
| 什天津豆 | 三一元九 |
| 大陸竹豆 | 三二〇元 |
| 大青島豆 | 九 |
| 暹中島豆 | 五 |
| 大連黃豆 | 六 |
| 蒲倉金豆 | 五 |
| 新密波豆 | 六 |

| 油類 | |
|---|---|
| 西貢上油 | 三七 |
| 香妃生油 | 四六 |
| 皇冠生油 | 四八 |
| 上豐生油 | 三九 |
| 新益壓生油 | 三八 |
| 日興白被油 | 一二 |
| 荷金標豬油 | 一八 |
| 黑白豬油 | 一六 |
| 鷹嘜香油 | 八七 |

| 雜貨 | |
|---|---|
| 一番南大菜絲 | 一三六 |
| 法國新粟肉 | 一〇 |
| 台灣燕菜絲 | 一六〇 |
| 三〇一〇腰果 | 五六 |
| 金邊赤粉 | 三八 |
| 暹黑胡椒 | 六四 |
| 港腐竹 | 八三 |
| 港三皮 | 七五 |
| 暹米粉 | 五五 |
| 江西通心白蓮 | 八〇〇 |
| 湘蓮子 | 一〇〇 |
| 金邊油蓮子 | 一〇五 |
| 南韓魷魚 | 一〇九 |
| 宗谷大元貝 | 六三 |
| 北山大杏 | 一五〇 |
| 印度中杏 | 一五〇 |
| 青島三級粉絲 | 一〇七 |
| 凹級青島百合 | 六〇 |
| 荷蘭瓜車生粉 | 五六 |
| 麥蘇屋生粉 | 五五 |
| 波蘭生粉 | 四元五 |
| 日本一番海帶 | 一二五 |
| 丞庄福州元肉 | 一一五 |

| 西藥 | |
|---|---|
| 阿斯匹林粗砂 | 二一九 |
| 四花粗砂 | 三二五 |
| 新加侖阿司匹林 | 二七五 |
| 20萬單位耳西林 | 二三五 |
| DDT粉 | 二三四 |
| 阿士匹靈粉 | 二〇五 |
| 米苏粉 | 一一二 |
| 立德粉 | 三三五 |
| 咖啡精 | 二〇 |
| URR胎針 | 三四 |
| 比利時西林油 | 一二 |
| 孟山都糖精 | 四 |

| 雜貨（續） | |
|---|---|
| 金錢肥皂牌 | 一五·八元 |
| 火車頭牌 | 一五元九 |
| 鐵塔牌 | 一三元二 |
| 黑人牌 | 一三元五 |
| 紅天秤牌 | 一三元五 |
| 美玫瑰花牌 | 一三元二 |
| 奧玫瑰花牌 | 一四元二 |
| 三多牌 | 一三元五 |
| 六○洗衣梘 | 三元三 |


# 淺野七賞牌洋灰

最大的生產量
最良的品質
惠購即時交貨

日本洋灰股份有限公司
NIHON CEMENT CO., LTD.
OHTEMACHI BLDG., CHIYODA-KU, TOKYO
CABLE ADDRESS: "ASANOCEMENT"

IOS
專代客解決一切投資問題
欲悉詳情請即函詢
美國投資公司代理
IIT 國際投資公司總代理
海外投資服務社（香港）有限公司
香港雪廠街中建大廈212室
電話 33761
姓名：
地址：
電話：

東樂
今晚天五場
邵氏彩色古裝歌唱
林黛 關山 主演
高寶樹 洪波 丁寧 井淼 合演
不了情
林黛唱主題曲多首
明天直獻映

「翠魔末日」
# 製片人哈勞赫特

「翠魔末日」的製片人哈勞赫特，和男主角畢蘭加士打是老拍檔。這次是他們再度合作。以下是有關哈勞赫特的報導。

哈勞赫特是紐約人，生於一九〇七年六月一日。在未入影界之前，他是舞蹈演員，曾任歐舞界巨頭李察波里斯勒夫斯基的助手。

因此，初入電影界時，他是舞蹈導演，在「歌舞團殺案」「笙歌處處」「紙醉金迷」等片中捞其本行。不過，此人野心極大，並不滿於當前的際遇。他和畢蘭加士打合作開始于四六年。那時，畢蘭加士打初入影壇，主演了「職業兇手」一片（與阿娃嘉娜合演）。在拍片時，環球公司對這部片是否叫座不深的。但該片發行後，成績卻十分驚人。一部本來是計劃中的B級片，卻打破了A級片的紀錄。這是環球公司當事人意想不到的。不過，環球一班巨頭並沒有想到這是畢蘭加士打之功，以爲祇是劇本用色而已。畢蘭加士打十分氣憤，離開了環球。

當時，他是轉入派拉蒙，替派拉蒙拍了「荒漠情仇」「匹馬單鎗」，都是屈居配角。

哈勞赫特在他拍「職業兇手」時已賞識其才具，於是邀他組織獨立製片公司。初期公司名稱是哪瑪，後來從邀另一製片家希爾合作，組成赫特——希爾——蘭加士打公司。

該公司第一部片「豪俠神弓」一砲打響，跟着的「十面威風」「紅海盜」「民族英雄」「龍虎干戈」，沒有一套不收錢的。

但是，若論藝術的成就，要推五五年那套「君子好逑」。這是獲該年度的金像獎。一個成功的製片家，未必是對電影藝術有貢獻的人。祇要他有魄力，有生意眼，拍出的片收得，他已經是成功的製片家了。

哈勞赫特與畢蘭加士打之所以值得稱頌，是他們「撈錢不忘藝術」。「君子好逑」就是一個最好的例子。看過這片的人都知道，不過，若非有眼光，有魄力，對藝術有興趣，余甚那種劇本，相信必不敢拍片。哈勞赫特與畢蘭加士打之成功，絕非偶然者也。

跟着所拍的「根州英雄」「馬蹄千秋」「男大當婚」「太平洋喋血記」「鶯鶯謂」「英雄千秋」，無不是成功之作。

當然，「男大當婚」與「英雄千秋」並不收得，但無損於其努力。因爲，這兩部片在藝術上仍是成功的。在「男大當婚」中，不但予鄧棉利以一展所長的機會，而且，捧紅了蘇露璉鍾絲。這個銀色記者稱爲「比堤戴維絲第二」的女演員，目前已是紅星了。其情形一如「君子好逑」之捧紅亞尼斯鮑寧。「英雄千秋」亦如是，東尼寇蒂斯一向祇是個油頭粉臉的小生，似乎難成大器的，但自「英雄千秋」後，就有了表現。五八年的「逃獄驚魂」可說是他最出色之一次演出。然而，若果他不是在「英雄千秋」中有如此出色的表現，角色不會落在他手上者也。所以，赫特與畢蘭加士打捧紅了東尼寇蒂斯。由此可知，哈勞赫特這個製片家，的確有其值得尊敬的地方。

赫特——希爾——蘭加士打公司，後來因爲希爾有意見而解體，但赫特與畢蘭加士打仍然合作。其最近的新作就是這部具有爆炸性的阿飛片「翠魔末日」。

畢蘭加士打與茱迪菲合照。

## 影壇巡禮

### 三星爲影迷簽名

昨午，丁皓、白露明、蘇鳳一同由九龍過海到香港去，在船上被影迷包圍，請她們簽字，三人很高興的爲影迷們簽完，船剛好泊碼頭，不是她們會控制時間，就是輪渡就她們的時間。

### 劉恩甲又要闢謠了

劉恩甲怕人家談他交女朋友，人家偏要談這問題，最近又傳他有了女友，但劉二哥指天爲地賭咒說：「沒有。」可是昨天有人見他陪女友買東西，確否待證。

### 夷光爲港台頒獎

香港電台舉行歌唱比賽，昨已結束，將給獎品，由影星「台灣第一美人」夷光頒獎，在場有人請她也唱一隻，她說：「許多歌唱名家在前，我不敢班門弄斧，下次再說吧。」

### 新星應影友之邀攝影

電懋新星李芝安、劉小慧、張慧嫻，昨出現於南燕體育場，原來是應影友之邀，前往拍照，百十來個鏡頭，集中地向她們拍攝，鎂光燈把她們的眼睛都耀花了。

## 閃電結婚花絮

### 張英才吞三沙

談起了拍「閃電結婚」，張英才一定會吐吐舌頭說：「印象難忘！印象難忘」。

難忘的是甚麽？「吞三沙」是也。

話說「閃電結婚」的外景是在荃灣海灘拍攝的，張英才扮「四眼仔」，他一個蕩真老實的青年。張英才本非四眼仔，架上了眼鏡，竟有「週身唔聚財」之感。兩個頑童追逐嬉戲，一把沙撒到張英才臉上。張英才正張口說話，沙乘時衝進了他的口裡，「吞三沙」就是這個樣子的。張英才急急吐沙，依牙縫勇，有若「啞仔吃黃蓮」。此兩頑童不是海灘頑童，而是特約拍攝時所僱用的，飾歐嘉慧的頑皮表侄。張英才痛定思痛的說：「如果在海灘遇了這樣的頑童，我便會捐她同樂的。」

### 在輪上拍實景

「閃電結婚」部份外景是在澳門拍攝，不特在澳門，且在港澳輪上有一場戲，是張英才與林鳳追踪歐嘉慧，就是在輪上拍攝的。所有外景明星，造成了輪上搭客爭看對象，幸而渡輪船員能夠合作，予外景隊幫忙不少。

在渡輪上，歐嘉慧與林鳳住一間人房，在四小時的旅程中，就有數十影迷伴着談心。在輪上拍了兩小時戲，其餘時間都是應酬影迷。

### 閃電擸手神

到了澳門，宿於澳門旅店。行裝甫卸，鄭君綿即說：「我們去擸吓手神吧！」「甚麽是擸吓手神？」歐嘉慧若明若不明的說。「擸手神即是賭手，」張英才爲讚公老馬的說：「試兒的賭術可算多多关吔！有大小，有莊票，有……」

對於賭博，歐嘉慧和林鳳知道的不多，鄭君綿、張英才之引，他們去「中央」玩了幾鋪「大細」。大抵是福至心靈吧，歐嘉慧一鋪中了多手，贏得四十多元。鄭君綿亦買「踢數」，一口氣的贏了一百五十元。

張英才又帶她們去買「白鴿票」，如何「點字」，如何下注，一教即曉。林鳳居然「踢」中了六個字，又贏了四十多元。鄭君綿說：「賭之爲物，初哥者多數會贏，否則，賭不可過翻本。」

有人笑道：「他們去澳門閃電結婚，卻首先去閃電擸手神！」

張英才和歐嘉慧在海灘邂逅。

## 今日播音節目

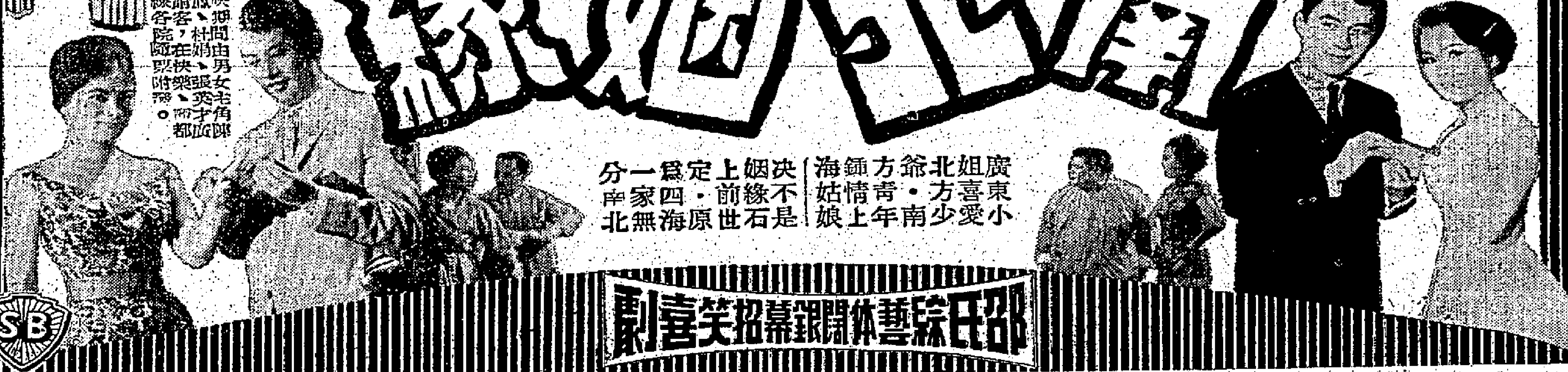
香港電台：上午七時報時，「黎明即起」時代曲。四十五分民間節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時報時，粵語新聞，每日公眾活動報告，國語新聞，特別報告。三十分名曲與名曲。十五分天氣報告。四十五分北調新聲。九時錄音轉播論教。五十八分「餘韻猶存」。十時國語新聞，少女應知「我的愛人就是你」。五十八分天氣報告。十二時報時，故事演講「俏女俠」。三十分漁民天氣預告，連續性廣播劇「紫假杯」。一時報時。三十分五分鐘時代曲，中外名人兒童故事「岳飛練習書法」。三十分粵曲選唱。二時國語新聞，特別報告。十五分蘇州說書「狄青夜拜相會」。四十五分時代曲點唱。三時電影故事「神燈換太子」。三十分「大戲中的」。……五時報時，特別報告。……（其餘節目字跡模糊）

麗的呼聲：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分時代曲。……（其餘節目字跡模糊）

商業電台：……（字跡模糊）


快樂 麗都 中央 香港 真光 光明 皇宮 龍城 英京 華樂 金星

邵氏超級出品浪漫熱情諧趣幽默招笑大喜劇
明天十一家大戲院破天荒聯映
金牌大導演 周詩祿 精心傑作
陳厚 林鳳 杜娟 張英才 領銜主演
高寶樹 李香琴 李允中 李英 聯合主演
彭鵬 監製 邵逸夫 製片 周杜文 編劇 顧捷
定期開始
# 南北姻緣
片上中文字幕
本片公映期間由男女主角陳厚、林鳳、杜娟、張英才及鄭君綿、林蒲蓉、歐嘉慧在快樂、東方各院登台
廣東小姐喜愛北方少爺・南方青年鍾情上海姑娘
決不是姻緣石上前世定・原爲四海一家無分南北
邵氏綜藝體闊銀幕招笑喜劇



大光明 英京
電話：八〇四五六七
今天四場 祇映一天快看
從全非洲森林地帶攝出之部世界著名十部最精
七彩新藝體 萬獸奇觀
片上中文字幕
LORDS OF THE FOREST
世界動物奇觀上銀幕精彩
今天公餘場映 騎軍血戰史 加利谷巴七彩片
明天正場首映 南北姻緣 邵氏南北紅星合演
明天公餘場映 警匪肉搏戰

謹詹於十一月二十九日（星期三）假座
快樂 麗都 中央 香港 真光 光明 皇宮 龍城 英京 華樂 金星
十一大戲院舉行婚禮南北姻緣普天同慶敬備獎品恭候
光臨
（邵氏綜藝體闊銀幕喜劇）
陳厚 林鳳 杜娟 張英才 敬約

中央
只映今天四場獻映
時間 二時半 四時半 七時半 九時半
比武奇情俠義巨片
古墓追魂劍
羅劍郎 鄭碧影 少紅（聯演）
明日正場 南北姻緣
明日公餘場 警匪爭霸
今日公餘場五時半 奇情巨片 慾海尤物
珍娜露露・喜拉芙德・積寶羅 主演

樂宮
今天獻映 華納公司戰爭巨片 特藝七彩 片上中文
精武大明星 佐治孟穆 甘利尤物 非烈桃 查麗呂 主演
鐵臂金剛
THE STEEL CLAW

是歡場兒女的當頭棒喝！
是花花世界的照妖明鏡！
安法蘭絲・蘭 荊加瑙・蘭 主演
GIRL OF THE NIGHT
・注意映期・
青樓艷妓

金國 東明 新新 長城 舞台
天明 隆重獻映
林鳳 林家聲 靚次伯 許英秀 鄭幗寶 王超峯 張醒非 金影憐 領銜主演
神燈換太子
憑票尾猜林鳳體重贈送金牌 看華僑報
監製：李天龍 導演：黃鶴聲

普慶
今天最後四場
意國出品 暴露女神 阿飛生涯 情慾浪漫刺激巨片
梅琳 狄嬌 夢娜 露珊娜 瑞芬奴 合主演
神女情賊
・英語對白・片上中文・
今天公餘場 無痛分娩

金陵 國民 金華 新舞台
金陵 今天只映一天 粵語歌唱民間故事奇情巨片 梁祝恨史 全部伊士曼七彩 芳艷芬 任劍輝 陳好逑 領銜主演
國民 今天只映一天 名劇改編哀艷奇情名片 玉堂春 全部伊士曼七彩 芳艷芬 任劍輝 許英秀 麥炳榮 領銜主演
金華 今天只映一天 名劇改編家庭倫理巨片 桂枝告狀 全部伊士曼七彩 芳艷芬 羅劍郎 鳳凰女 半日安 領銜主演
新舞台 今天只映一天 歷史名劇改編哀艷動人名片 文姬歸漢 全部伊士曼七彩 芳艷芬 羅劍郎 半日安 麥炳榮 領銜主演

金陵 國民 金華 新舞台
今天五四半・公餘場・聯映名片
邊城四霸天 黑夜飛賊記 黛絲姑娘 血酒金磚
明天公餘場
肉搏過江龍 一見鍾情 胆美人心 龍虎爭雄

Loss of Innocence
介紹一部詩意的如一如 美化電影！
性格巨星 堅尼夫摩亞 得意傑作
荷李活公認是英國向美國「光榮輸出」的
艷如春花 美比秋月
蘇珊玉 一鳴驚人傑作！
英國青春艷麗玉女
哥倫比亞公司七彩艷情巨獻
密切注意地點映期
荳蔻春心

麗斯 東方 百樂門 樂都 新世界 京華
麗斯 連日狂滿請早 傾國傾城孽生花
東方 每天三場 八十日環遊世界
百樂門 今天仍映 風流俠走天涯
樂都 新世界 昨仍狂滿展映一天未看速看 神秘裸女
京華 最後今天四場 雜技團情殺案

如惠刊本報廣告者：請電二弍一六〇接洽

市声

# 地·球·在·膨·脹·中

自一九五七年七月一日起至一九五八年十二月三十一日結束的國際地球物理學年，在期中所進行的科學探討，搜集了大批有關地球以及其他有關的資料，當他們把這些零碎的資料加以詳細的分析之後，發現了好幾件奇異的現象，因而產生了一種使任何人大感意外的理論：地球可能在不斷膨脹中。

在談及有關這種理論以前，我們必需首先明白，地球本身膨脹的成因有下列兩點：一是地球核心的熱力加強，二是地球本身的地心吸力減弱。而在這種因素之中，以前者較為可信。

地球核心熱力的增強，是導致火山爆發頻頻發生原因之一。而近代地震亦往往接連發生，把地殼的巖石爆裂，使之膨脹和伸展，說明了地殼像一個輕氣球一樣，本身在不斷的膨脹。

我們可以推想，地殼最低層比上面的表層一定更熱，因此當核心的熱力透過底層的巖石時，由於高熱而產生膨脹的現象，會把它們慢慢的擠升到較上的地殼表層，而這種現象通常發生於海洋的中心，形成了海洋中心的島嶼和山脊。地球物理學家和科學家，發現有大量的地心熱能從海洋中心的島嶼處發散出來，這種發現足以對上述這一理論加以充份的證明。

哥倫比亞大學地質學研究所的希斯博士提出了以下的一種理論：他說地球本身的膨脹，會使地殼產生拉緊的現象，使地球較弱的地方更形脆弱，最後終於給拉破，這種現象多在地殼較弱之處，比如是大洋的海床，以及在大洋和大洲之間的交接處發生。這解釋了為什麼火山的落腳處是在大洋中的島嶼或大陸沿海一帶的地方。此外，希斯博士又認為現時的大西洋海床，本身原是一條窄溝而作反的裂縫，但其後給來自地球內部的龐大力拉所不斷拉扯開去，破口終於越來越大，直至成為現今的樣子。

但另一位地質學家——多倫度大學的威爾遜博士，對上述的理論則採取比較審慎的態度。他認為地球本身膨脹現象，是於海洋中的裂隙處發生，以每年十五分之一英寸的速度向外擴張。

科學家們綜合了他們在地球物理學年期中所搜集得來的資料，認為地球本身可能正在赤道海洋的海底向外膨脹。但這種理論並未有給証實，然而我們可以從地球自混沌初開時起計，以至現今火山爆發和地震的次數，已多至無可統計，而每次火山爆發後所造成的地殼移位以及擠迫高升的現象頻頻發生，足以說明地球一直在向外界擴展領域；而這種情形，從地震儀的紀錄中看來，正是有增無減呢！（凌雁芳）

# 人，都是說謊者

你要在這個世界上找尋一個絕對忠誠的人，比想登天更難！——換一句話說，世界上決沒有一個人敢說，他從來說過謊！因為，根據調查所得：在一百人之中，有九十七人以上經常說謊，其餘三人，只是，極少說謊而已。

另外的一個証明是：英國的連納．其奈教授（他是說謊機的發明者），在試驗過二萬五千人後，發現所有的人都是說謊者。

在日常的生活中，我們都會在不自覺地說了謊，比方說：當一位朋友送給你一樣禮物，良心說：你對這種東西本來極不感到興趣，但也不得不說，「這禮物好極了」。

又好像，當你的太太買來了一件新衣時，本來你實在覺得不順眼，可是，為了不使對方難過起見，你也不得不扯個謊話：「這件衣服美極了。」

最普通的一個例子是：當你的朋友添了一位小寶寶，就算他覺得不像人形，你也會說：「這個孩子，生得趣極了！」——以上所列舉的，都是証明：你也是個說謊者。

心理學家說：女人，比男人更善於說謊。

一個女人，買來了一件新衣物，為了表示它的名貴起見，通常把它的低價價錢提高數倍之多——一位未婚的小姐，就算她欲嫁無人，但，在朋友跟前，她都表示：裙下追逐之客無數，否則無法表示她的高貴。

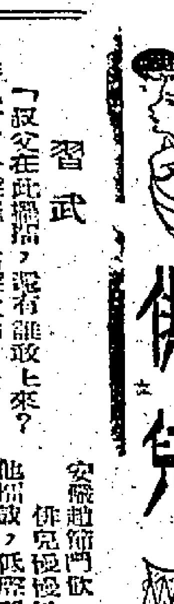
不過，話又說回來，女性，雖然是一個「天才的說謊者」，但是，當女性在年輕而又未入人世之前，她卻是非常忠實的，她每一句話，都是出於良心。

——是否可以從一個人的外表和說話的態度上，判定他是否在說謊呢？

心理學家認為：要看出一個說謊者，辦法很簡單，通常的情形是：當某人在說謊時，他的眼睛不時在轉動，這表示他在思攷着下一步的「說謊計劃」。而且，在說謊之時，他們的語氣也大多重複又重複。

至於說謊話的女性，她們在扯謊之際，都不自覺地咬口唇，和不斷的擦手指呢。

# 俳兒



南宮搏

## 習武

「叔父在此觀陣，還有誰敢上來？」俳兒打了一陣鑼，高聲宣佈。

於是，李元昌迅速地抱拳爲禮，接着，他就退出，搖頭向衆人說：「俳兒要我倒下去總不起來啊！如果我們侯大將軍上場，我可不是對手！」

侯君集大笑而拍手道：

「漢王殿下知足不辱，我們賀他一杯，其實，真正較量起來，我是不及他的！」

於是，酒樂在無形之中開放了！太子不斷地擂鼓，李元昌表現了一下，覺得自己很光彩，放懷暢飲！而侯君集，自行取了一大盌酒來，和杜荷李安儼趙節鬥飲。

俳兒慢慢地擠到太子身邊，制止了他擂鼓，低聲說：

「君來，今天會大家都醉！」

「就狂醉一次吧！我們難得有放肆的時候！」他稍頓，再說：「想不到，我們叔父却有一手！」

「他正式打過仗的啊！」俳兒脫口說出。

這一句回答使得李承乾陷入了沉思，他想：「杜荷與我一樣，都是學了武，沒有實際經驗的！」隔了一陣，他低聲向俳兒說：

「我也得好好地習一下武，否則，我會和杜荷一樣！」（四八）

# 自由主義

扯東拉西集　南蠻

「我是一個自由主義者」，許多人會這樣自許。如果這個「自由主義」是對「極權主義」而言，那是十分對的。

要知道，自由主義，並不是資本主義初期的放任式的自由主義，而是一種新解釋的：「反自由主義」的相反思想和行為的主義，即是根據於「自由」而發出的思想和行為。「自由」應該有它的範疇內容，有着合理的「干涉主義」的。

不然，那就是毫無限制的放任，就將陷於一個無政府狀態，而不是自由狀態。

這是不容誤解的，如果以為政治上的「干涉主義」，就是反自由，不自由，那是錯誤的。例如在一個都市中，有法律，有警察，有種種禁條，這是政治上的「干涉主義」。在這干涉之下，可能會使到一些人認為不自由，然則是否為了這些人的「自由」而廢棄法律、警察、和絕不應有什麼禁條呢？假如這樣，又會發生什麼問題呢？其後果是可以想像的。於是，至少，滿街都是流氓，甚至到處都是偷竊，黑社會可以橫行，連銀行守衛的也可以扛着保險箱走，這將是一個什麼世界？這就是我們之所謂「自由世界」？不會的，誰也不會有這麼荒唐的想法。既然不會有這麼想法，那麼，自由主義和干涉主義就並非不能相容了。

干涉主義的範圍，在乎正當不正當，它的正當意義和限度，在乎公認的公益、需要和便利，亦即基於大多數人的利益，保護大多數人的自由。當然它和極權主義不同，而且相反。極權主義也採取干涉主義，絕對干涉主義。他們的干涉主義是以少數人意志而強使大多數人服從他們的意志，是以少數人利益為基礎而剝奪大多數人的自由。我們必須明白這個分別，才會見到真正的自由，才會去估定干涉主義的限際。

一些人就誤解，認為極權主義社會有了干涉主義，我們就不應有干涉主義。極權主義既然反自由，我們就應該有毫無限制的自由，這樣才可以作針對的應付。這顯然是一種直覺的想法。等於共產要人民作奴役，我們就要人民不作工；共產要工人農人每天作十七小時以上的苦工，我們就要工人坐着休息，那通乎不通？

自由必須有限度，那限度當不超出正當需要和可能之外。即是說，自由社會也有它的種種限制，只要這些限制是合理的，公道的，在群體生活中，每一個人的行動，必須基於合理公道，而社會所制定的種種制度，也必須基於合理公道，這就是自由。自由決不是放任的，因而，所謂自由主義，決不是無法無天為所欲為的主義。

這是「啓蒙」的基本常識，似乎對某些人，我們還得「啓蒙」一番。

**自由決不是放任的，因而，所謂自由主義，決不是無法無天為所欲為的主義。**

# 大冰山奇觀

（呂萍芳）

數百年來，危及世上航船的那些大冰山，現在已逐漸地減少了。理由便是，全球的天氣越來越溫暖，同時，國際破冰隊的工作做得更妥和更有效力。

例如，美國海防隊的飛機，偵察紐芬蘭的大冰山的位置及其移動的情形。它們曾經執行過許多次國際破冰隊的空中轟炸法，結果收效宏大。

這些飛機投擲一千磅重的炸彈，平均每投二十次便擊中十六次。

一位美國海洋學專家預言，在數百年內，大部份真正龐大的冰山便會絕跡。近年來，阻礙了船隻航路的那些巨型冰山，已經逐漸減少。

但是，在格陵蘭兩岸外，卻「誕生」了許多較小冰山——格陵蘭冰山溶化了不少冰雪，那些板冰佔去了該地大約三十萬平方哩。有些地方，這些板冰堅達六千呎。北大西洋的冰山，往往長逾數哩——這些龐然巨物，在海上高出海面數百呎，而顏色卻有深綠色、黑色、或令人目眩的白色。

冰山是如何造成的？當冰河到達大海時，許多大塊的冰便脫離了冰河，離陸地越遠時，則形成的冰山更多更大。人類所造的東西，沒有一樣比得上冰山的巨大——例如，人造的埃及大金字塔，含有的材料達六百萬噸，但是以往的大冰山，曾經有人見過拌加以拍照的，它們所含的冰塊重達一千萬噸。（阿占）

# 山川人物

## 高宗父子之間

論者以高宗恐欽宗歸國復位，不知欽宗已對韋氏明言，爲語九哥與宰相，爲我請還，若得回朝，得一太乙宮使已足矣。是欽宗已窺高宗之肺腸，而高宗無父兄之思，殊異人性。

春痕

秋風吹落故宮槐，江上芙蓉並蒂開，留得君王不歸去，鳳凰山下起樓臺。此宋人詠宋高宗之寵妃劉氏，而譏諷高宗之耽溺湖山，竟忘家國之仇而作也。

高宗名構，字德基，徽宗之第九子也，始封康王，性柔懦弱，生母韋氏。據宋人筆記及稗史所載，宋太祖時吳越王錢鏐之孫錢俶（本名弘俶，因避太祖父弘殷諱，去弘爲俶）繼位時，奉宋正朔，太祖封爲天下兵馬大元帥、吳越國王，及書詔不名，當時內南北猶未下，故示羈縻，且有永爲屏藩之諭，俶入覲旋遣歸國，故俶不疑，及曹彬南下，俶奉命出師夾攻南唐，取常州以來宋，太宗嗣位，俶復入覲，被迫獻國土，雖錫封淮海國王，有名無實，所有錢氏總戚以上親屬，統遣至汴京，名爲優待，無異監視。吳越之人頗不平，至高宗誕生之夕，徽宗及韋后均夢見吳王錢鏐怒目相視曰：「將來要還吾土」。驚醒後，旋聞韋妃生男，知爲錢王後身。宣和中徽宗於宮中賜宴諸王，構酒醉臥內，徽宗親見金龍纏繞榻上，爲之驚異。及金兵南來，爲和議，命構往金營，金帥粘沒喝疑係將門之子頂替，後遂訪問得實，遣兵急退，高宗尚在途次，因疲極而臥於崔府君廟中，夢中爲一黑衣人呼醒曰：「追兵且至，速圖皆行。」急出門外，已有一馬在外，忙上馬急馳，至江邊追兵將及，馬竟涉江而過，如在雲霧中，始免於難，及上岸以馬之人疲，下馬休息，而馬木立不動，黑衣人亦杳，驟而撫之，則赫然泥馬也，此即宋史所謂泥馬渡康王，黑衣人即崔府君也。及即位於建康立祠祀之，高宗壽八十一，與錢武肅王鏐年壽相若，及由建康遷臨安，終成偏安之局，而劃淮及殺岳少保飛生，中原之地遂永不復返矣。尤奇者，高宗對秦檜，初以其從金被留，及開立宋後，廢張邦昌故奇之，以之爲相，既而惡之，及再入相則愛之，尊且畏之矣。計檜居相位十九年，一盡排擊正人，忠臣良將誅斥殆盡，其親黨姦文皆出自檜之手筆，時人一而知爲老秦所作，而高宗則今日罷官，明日賞賜，檜父子皆居相位（檜子熺以狀元累官參知政事），至於妻姜子孫無不備受恩寵，檜黨張扶請賜檜金根車，呂愿中獻秦城王氣詩（檜江寧人），至是檜竊自喜，幾欲效操莽所爲，故實枚詩云：「五十三人命已休，秦城王氣黯然收，欲謀但得須臾死，那數中原劉豫游。」（劉即劉豫，金人所立僞齊帝也）及檜得天罰暴卒，高宗語楊沂中曰：「朕今始免防檜之逆謀，及靴中置刀矣。」可見其畏檜之甚，故雖以一德格天四字爲檜閣閣，亦終不戢檜之怨望也。高宗初尚反對和議，語胡銓曰：「檜言和議成，南人歸南，北人歸北，朕北人將安歸。」然而竟不能堅，又屈於和議矣。論者以高宗恐欽宗歸國復位，不知欽宗已對韋氏明言：「歸語九哥與宰相，爲我請還，若得回朝，得一太乙宮使已足矣。」並以金環作爲信物，是欽宗已窺高宗之肺腸，而高宗了無父兄之思，殊異人性，故宋人以爲錢武肅之後身，以示其精神之有異也。又宋人亦有徽宗爲南唐李後主托身之傳說，謂生前神宗夢後主來謁，以趙佶之性情風流，藝術思想，無一不類李重光也。事之巧合，有如此者，豈其然乎？然而二者不足道矣。

# 半靜寂地帶

丹尼

本港私家汽車共計三萬五千餘輛。

平均約一百人才佔有私家車一輛，香港的汽車是太多還是太少呢？

×　×　×

大陸草藥，出口奇缺，當歸一物，港方售價每兩達二十二元，創空前高價。

×　×　×

在港雖貴，說有藥可吃，在大陸的人，但是不堪想像了！

×　×　×

台灣一監委，指摘一位官員，擁有三部汽車，其中一部係供太太接朋友回家搓麻雀之用。

這種搓麻雀專車，可與香港的「賭馬專車」媲美了。

×　×　×

中共說廣東農産品比去年更大，但天災的嚴重則比去年更甚。

天災越多，農產越豐，反過來說，風調雨順，老百姓就非餓死不可，中共的矛盾統一論証，但是妙不可言。

# 凌波學士

淡翁

程杭生知洪佩芝自滬返粵，故不接其船，又不返其宅，所以示摒棄舊愛之信。得新忘故，豈近人情？古詩曰：「祇見新人笑，不聞舊人哭」，此兩句可為程杭生寫照，而洪佩芝之心乃益苦矣。楊四姨太與江局長夫人，聞洪佩芝歸，皆往訪之，乃見其淚痕滿面，驚爲訝，問其故，則以程杭生負心答。問答之頃，始悉程杭生之負心，乃爲迷戀女伶湘素琴，而並買其車，供其所欲故。二人聞此，咸不直杭生所爲，欲致勸慰之詞，而不知何語爲是？皆歎男子之心不可測，此亦其一例，宜引爲殷鑑之戒而已。楊四姨太以其二人本爲姊妹，慰詞祇適可而止。若再絮多一句，則近於忽視其身分，不如借竹戰之娛，作消愁之具，於事爲更有益也。乃笑而謂之曰：「汝去滬一月餘，不與汝打牌，亦一月有餘。汝既歸，吾儕宜爲汝等開心。前事雖不如意，亦視如過眼雲煙，不必過於傷心也。」洪佩芝以爲然，乃開牌局。

適將入局，而江局長亦來訪，寒暄既畢，楊四姨太曰：「吾儕將開牌局，而欠一腳，汝適來，可以補足之。」江局長亦笑而不辭，於是四人乃入局，迨博局既終，洪佩芝乃大勝。楊四姨太祝之曰：「汝今日手氣甚好，以一人而勝三人，汝否運已去，好運將至，可於今日之牌局卜之，汝不必戚戚也。」洪佩芝亦信以爲然。不知其博局之得勝，非其手氣好，又非其博術高也。此乃楊四姨太約同江局長夫人，佯爲輸，以博其喜耳。是楊四姨太之善於交際，且明於心理學，亦足見其一端。

楊四姨太返公館，乃向主翁述程杭生負心事。楊師長曰：「天下負心之人，其人心術至壞。對普通朋友而負心，猶且有傷道德，若對紅顏知己而負心，則其道德已鄰於破產，此實天下最惡之人也。此人宜絕之，不可交，不可用。」語時，頻搖其首不置。楊四姨太以其主翁雖爲軍人，而恪守道德，絕不作負人之舉。嘗聞其對部下作訓詞，輒引曹操：「寧我負人，毋人

## 四、心血追償懲薄倖

負我」二語，不特鄙人以爲惡，倘相率而效之，人道且將毀滅。軍人更不應有此存心，有此舉動，致遺臭於萬年云云。彼悉主翁之個性如此，不敢置一條評。然不禁爲程杭生危矣。

越日，楊師長返部，即下一條諭，撤程杭生差，着即辦離。部中同事，以其受知遇最隆，何以忽下撤差之令？皆爲致疑。隨以此事向其探報，杭生如聞晴天霹靂，面色爲變。心知得此惡果，皆由負心而來，以撤令未下，在當或倘有補救之途，今日則決無挽回之術，亦祇有逆來順受而已。未幾，撤差令已送至，欲求見長官一面而後行，楊師長乃拒之。（四三八）

# 第二個吻

瀨寬作・楓思譯

## 奸諜

倭文子把含淚的眼珠稍抬高，隨即又伏下了臉。

「我總覺得有點氣憤，好像有件事掛在心裏似的！是不是我也感了醉意呢？我本想在十點之前故意吩咐一枝做點事的，怎料她早就不知去向了！」

倭文子的胸口熱得像被火燃燒着。

「我倒想去瞧一瞧究竟呢！不過，這麼一來，又未免會被人認爲卑鄙了。」

倭文子心中只希望京子早點走開。京子的一言一語，都好像荒箭般攢進她的心胸。

「倭文子妹，我想對你說的話並不是甚麼，我預備到海濱去玩四五天，你肯不肯陪我去呢？」

對於倭文子，這句話無疑是好的救星。雖然是跟京子一起去，但比呆在這個家裏，實不知能覺得多少舒暢上的安慰。

「好的，我願意陪你去。」

「是嗎？那太好了。這趟我打算不到自己的別墅，而去打擾今井的別墅，那邊有個看守別墅的人，肯替我們煮飯呢。」

「好的，一切由你安排吧。」

「明天一早就動身，愈早愈好，七點半左右就離家吧！」

「嗯。」

「你今晚無須準備一下嗎？」

「我這就去準備一下。」

「我有手提包、臉盆，我叫下女拿給你吧！」京子站起身，走近倭文子桌傍，就把裝在那兒的電鈴按了一下。

廊下傳來了下女的腳步聲。

「對老太太說，倭文子小姐也一起去，請老人家再給我拿出一個小手提包，請她把放在起居間右邊壁櫥上的那個取出來吧！」

下女應了一聲「是！」正待走開時，京子忽然又想起甚麼似的把她叫住。

「不，她還沒有回來。」

「是嗎？」

「要我去找她嗎？」

「不必啦。她回來後，叫她到我房間一趟吧。」

「是！」

下女一走，京子也跟着站了起來。

「倭文子妹，那末明天見啦，晚安哪！一早就要起來呢！今晚還是請你早點休息吧！」

京子的腳步聲消失了之後，倭文子的心「哇」一聲哭倒在被褥上，無論怎樣痛哭，她的傷心依然不能減輕絲毫。（四九）


今天最後　欲看從速
樂蒂　趙雷　主演
楊志卿　唐若青　洛奇　王月汀　馮毅　蘇祥　李昆　聯合主演
# 倩女幽魂

金大獎導演　李翰祥
監製 邵逸夫　製片 周杜文　編劇 王月汀
繼江山美人後又一得意傑作
月下麗人．紅裳炫目　顛倒終夜．備極纏綿
邵氏出品　聊齋艷世改編　七彩古裝巨片

九龍　荔園　荔枝角
遊樂花園
第一劇場（國片）… 鐵路英雄傳
第二劇場（粵劇）荔聲粵劇團　妹仔王
第三劇場（歌舞）美女　金槍
第四劇場（粵語片）小千金　鴛鴦刀
第五劇場（歌唱話劇）音樂歌唱　友妻不可妻
機動遊戲　動物園　兒童園地

真光
祗今天四場
集最新世界歌舞夜總會第一流藝術精華大技術貢獻
世界夜生活
娛樂最高的幽雅享受
世界各國佳麗爭奇鬥艷手藝術高峯共冶一爐賞心悅目
今公餘　保證生死戲
明天四場首映　南北姻緣

新馬師曾　吳君麗　梁醒波　靚次伯　阮兆輝　艷冰芳　任冰兒　麥炳榮　譚秀生　文武瑤　參加客串
今天開始定座請速購票
七月七日長生殿
新型巨景　八場戲肉
（一）痛宗怨打楊國舅（二）長門賦重獲聖恩（三）百花亭貴妃醉酒（四）范陽鎮祿山起兵（五）霓裳羽衣曲（六）蛾眉魂斷馬嵬坡（七）立大功凱旋班師（八）唐明皇夢會貴妃

新麗聲劇團
巨型班霸・陣容鼎盛
普慶　明晚開始公演七天
兩部新編名劇日夜場公演
腸斷望夫雲
全部新景　六場大戲
（一）鳳樓奇逢（二）金殿諸賣（三）淒凉寒宮（四）雪困桃源（五）古寺盜衣（六）化雲海會

# 九龍廣告客戶注意
本報爲利便九龍方面廣告客戶起見，除在彌敦道七五五號B地下（即東樂戲院側近太子道口）；電話：八〇九六五八，設有代收廣告處外，並在油麻地上海街三一九號老壺公司（電話：六四三七九）增設代收處，其辦公時間爲每日由上午十時至下午一時，又由下午二時至六時。諸君賜顧，尚祈留意。
工商日報　晚報　同啓

娛樂・新華・豪華・利舞台・樂宮・皇后・皇都・麗聲・樂聲・大華

連日滿今請早　聯美巨獻
野孩末日
「流氓學生」原作者又一巨著改編！
BURT LANCASTER invades the world of... HAROLD HECHT'S the young savages
鬧市行兇　殘殺盲童　鐵鍊飛舞　皮開肉裂　劇力雷霆　萬鈞全部　火爆動作　彈簧小刀

今天繼續獻映
懂欣賞藝術的一衆一致讚！有資格的影評家一致讚！
全港中西報章一致譽為有意義的藝術佳構
榮膺全義大利影評家頒贈銀帶獎
蘇菲亞羅蘭
戰地兩女性
"TWO WOMEN"
銀壇巨構　藝術結晶
盪氣迴腸！動人肺腑

今天　兩點半　五點半　七點半　九點半　四場
華納公司出品戰爭傳奇巨片
鐵臂金剛　THE STEEL CLAW
特藝七彩　中文字幕
一場大戰達半點鐘

今天請早
龍虎恩仇　ONE EYED JACKS
影帝 馬龍白蘭度
全部特藝七彩
派拉蒙公司斥鉅資傑作

今天兩院盛大獻映
新藝綜合體
恨鎖情天　THE MARK
他是個女人勿近的人！
他是個極端危險份子！
情天抱恨・恨海無邊

港九首輪影院聯合廣告

## 入口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 何處來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 先鋒 | 貨船 | PIONEERMIST | 美國 | 廿八 | 美輪 |
| 立豐 | 貨船 | NABOB | 日本 | 廿八 | 捷成 |
| 浩生 | 貨船 | HO SANG | 婆羅洲 | 廿九 | 怡和 |
| 芝利宏 | 貨船 | TJILIWONG | 澳洲 | 廿九 | 渣華 |
| 湖南 | 貨船 | HUNAN | 曼谷 | 廿九 | 太古 |
| 佐治亞丸 | 貨船 | GEORGIAMARU | 菲律賓 | 廿九 | 岩拉多 |
| 奎松總統 | 貨船 | PRES. QUEZON | 馬尼剌 | 廿九 | 美邦 |
| 高朗曼都 | 客船 | COROMANDEL | 歐洲 | 廿九 | 鐵行 |
| 安天那士 | 貨船 | ANTINOUS | 美國 | 廿九 | 福來 |
| 天星 | 貨船 | STAR ALCYONE | 非洲星洲 | 廿九 | 福來 |
| 捷芭莎 | 貨船 | CHYEBASSA | 非洲星洲 | 三十 | 鐵行 |
| 海卿 | 貨船 | HELIOS | 日本 | 三十 | 多利順 |
| 三母亞 | 貨船 | SAMOA | 歐洲星洲 | 三十 | 寶隆 |
| 芬寧 | 貨船 | FERNBANK | 美歐非星 | 三十 | 多利順 |
| 詹士賴士 | 貨船 | JAMES LYKES | 美國 | 三十 | 總統 |
| 嘉菲路總統 | 貨船 | PRES. GARFIELD | 美國日本 | 三十 | 總統 |
| 甫利多那 | 貨船 | POLYDORUS | 歐洲星洲 | 三十 | 太古 |
| 敏多路 | 貨船 | MINDORO | 美國 | 三十 | 太古 |
| 瑪烈馬士基 | 貨船 | MARIT MSK | 美國 | 三十 | 捷成 |
| 菲律賓丸 | 貨船 | PHILIPPINE MARU | 日本 | 三十 | 香港東方 |
| 水星丸 | 貨船 | SUISEI MARU | 日本 | 三十 | 香港東方 |
| 烈打伊百路 | 貨船 | NEDER EBRO | 歐洲星洲 | 三十 | 渣華 |
| 榮幸丸 | 貨船 | EIKO MARU | 金邊 | 三十 | 福來 |
| 國泰 | 客船 | CATHAY | 日本 | 十二月一日 | 鐵行 |
| 芝萬捷 | 貨船 | TJIBANTJET | 非洲星洲 | 一日 | 渣華 |
| 利華賓 | 貨船 | RIVERBANK | 日本 | 一日 | 銀行 |
| 富寧 | 貨船 | FUNING | 澳洲 | 一日 | 太古 |
| 沃蘭娜 | 貨船 | URLANA | 日本 | 一日 | 鐵行 |
| 林將軍 | 貨船 | GENERAL LIM | 馬尼剌 | 一日 | 美邦 |
| 夏利睦 | 貨船 | HERMOD | 山打根 | 一日 | 多利順 |
| 査士甸馬士基 | 貨船 | CHASTINE MSK | 美國 | 二日 | 捷成 |
| 斯雲馬士基 | 貨船 | SVEND MSK | 日本 | 二日 | 捷成 |
| 美華碧琪 | 貨船 | MARTHA BAKKE | 美國 | 二日 | 鐵行 |
| 胡佛 | 貨船 | PRES HOOVER | 馬尼剌 | 二日 | 總統 |
| 惠華蘭 | 貨船 | WAIWERANG | 曼谷 | 二日 | 渣華 |
| 莎力眉 | 貨船 | SARACEN | 紐西蘭星洲 | 三日 | 太古 |
| 東雁 | 貨船 | EASTERN TRADER | 日本 | 三日 | 怡和 |
| 奇鋒 | 貨船 | PIONEER MYTH | 美國 | 三日 | 美輪 |
| 馬天葵 | 貨船 | MARTINI QUAIS | 日本 | 三日 | 法郵 |
| 奉天 | 貨船 | FENGTIEN | 日本 | 三日 | 太古 |
| 廣東 | 貨船 | KWANGTUNG | 西澳洲星洲 | 三日 | 太古 |
| 斯伊丹地 | 貨船 | C.E.DANT | 日本 | 四日 | 怡和 |
| 香港熊 | 貨船 | HONGKONG BEAR | 美國 | 四日 | 美輪 |
| 高棉 | 客船 | CAMBODGE | 馬賽 | 四日 | 法郵 |
| 鄱陽 | 貨船 | POYANG | 印尼 | 四日 | 太古 |
| 長島丸 | 貨船 | NAGASHIMA MARU | 日本 | 四日 | 岩拉多 |
| 東詩 | 貨船 | EASTERN MUSE | 日本 | 四日 | 怡和 |
| 美尼谷 | 貨船 | MINIKOI | 歐洲 | 四日 | 太平 |
| 慕素士泰 | 貨船 | MOSELSTEIN | 歐洲星洲 | 四日 | 捷成 |
| 雙榮丸 | 貨船 | SOEI MARU | 新加坡 | 四日 | 洛士利 |
| 美利 | 貨船 | MAORI | 歐洲 | 五日 | 法郵 |
| 柯馬拉 | 貨船 | ORMARA | 非洲星洲 | 五日 | 鐵行 |
| 印度郵 | 貨船 | INDIA MAIL | 美國 | 五日 | 福來 |
| 嘉運良 | 貨船 | GLENEARN | 日本 | 五日 | 怡和 |
| 明俊丸 | 貨船 | MEISHUN MARU | 日本 | 五日 | 東來 |
| 高麗熊 | 貨船 | KOREAN BEAR | 美國 | 五日 | 美輪 |
| 邊雲娜 | 貨船 | BENVANNOCH | 歐洲 | 五日 | 邊行 |
| 夏美蓮 | 貨船 | HERMELIN | 日本 | 五日 | 多利順 |
| 北海 | 貨船 | PAKHOI | 臺北 | 五日 | 太古 |
| 駿河丸 | 貨船 | SURUGA MARU | 日本 | 五日 | 洛士利 |
| 柏諾羅士 | 貨船 | PATROCLUS | 日本 | 五日 | 太古 |
| 海利 | 貨船 | HAILEE | 新加坡 | 五日 | 多利順 |
| 春光丸 | 貨船 | SHUNKO MARU | 日本 | 六日 | 太平 |
| 芬崖 | 貨船 | FERNCLIFF | 美國 | 六日 | 多利順 |
| 嘉士德吉 | 貨船 | GAASTERKERK | 日本 | 六日 | 渣華 |
| 多哥多 | 貨船 | TROUBADOUR | 美歐非星 | 六日 | 多利順 |
| 美路士 | 貨船 | MILOS | 澳洲 | 六日 | 天祥 |
| 詠賓 | 貨船 | YEWBANK | 非洲星洲 | 六日 | 銀行 |
| 馬尼拉丸 | 貨船 | MANILA MARU | 日本 | 六日 | 天祥 |
| 隅田丸 | 貨船 | SUMIDA MARU | 日本 | 六日 | 天祥 |
| 夏威夷丸 | 貨船 | HAWAII MARU | 日本 | 六日 | 香港東方 |
| 君川丸 | 貨船 | KIMIKAWA MARU | 馬來亞 | 七日 | 太平 |
| 邊古陳 | 貨船 | BENCRUACHAN | 高雄 | 七日 | 邊行 |
| 利華古臣 | 貨船 | LEVERKUSEN | 日本 | 七日 | 捷成 |
| 日光山丸 | 貨船 | NIKKOHSAN MARU | 日本 | 七日 | 東來 |
| 漢堡丸 | 貨船 | HAMBURG MARU | 日本 | 七日 | 香港東方 |
| 大邊 | 貨船 | THEBEN | 日本 | 七日 | 多利順 |
| 斯蒙吉 | 貨船 | SIMONSKERK | 日本 | 七日 | 渣華 |
| 讚岐丸 | 貨船 | SANUKI MARU | 新加坡 | 七日 | 天祥 |
| 萬利羅士 | 貨船 | MENELAUS | 歐洲 | 八日 | 太古 |
| 湖北 | 貨船 | HUPEH | 日本 | 八日 | 太古 |
| 士打莫三鼻 | 貨船 | STR. MOZAMBIQUE | 日本 | 八日 | 渣華 |
| 兆星 | 貨船 | LAO | 日本 | 八日 | 福來 |
| 多富怡美利 | 貨船 | DOLPHEVERETT | 日本 | 八日 | 福來 |
| 長浦丸 | 貨船 | NAGAURA MARU | 非洲星洲 | 八日 | 岩拉多 |
| 龍山丸 | 貨船 | RYUZAN MARU | 日本 | 八日 | 洛士利 |
| 三鷹丸 | 貨船 | MITAKA MARU | 日本 | 八日 | 天祥 |
| 珊菲亞 | 客船 | SANTHIA | 日本 | 九日 | 鐵行 |
| 興生 | 貨船 | HINSANG | 婆羅洲 | 九日 | 怡和 |
| 夏夫 | 貨船 | HERVAR | 山打根 | 九日 | 多利順 |
| 華達 | 貨船 | VARDA | 馬尼剌 | 九日 | 美邦 |
| 可倫坡城 | 貨船 | CITY OF COLOMBO | 歐洲 | 九日 | 銀行 |
| 愛美利馬士基 | 貨船 | EMILIE MSK | 日本 | 九日 | 捷成 |
| 摩耶山丸 | 貨船 | MAYASAN MARU | 日本 | 九日 | 東來 |
| 赤倉山丸 | 貨船 | AKAKURASAN MARU | 日本 | 九日 | 東來 |
| 蒙巴莎丸 | 貨船 | MOMBASA MARU | 日本 | 九日 | 香港東方 |
| 芝錦碧 | 貨船 | TJIKAMPEK | 非洲 | 九日 | 渣華 |
| 三龍丸 | 貨船 | MIRYU MARU | 日本 | 九日 | 天祥 |
| 松榮丸 | 貨船 | SHOSEI MARU | 日本 | 九日 | 東東 |
| 海興 | 貨船 | HAIHING | 日本 | 九日 | 多利順 |
| 奇諾馬士基 | 貨船 | KNUD MSK | 日本 | 九日 | 捷成 |
| 福建 | 貨船 | FUKIEN | 日本 | 十日 | 太古 |
| 芬摩 | 貨船 | FERNMOOR | 美國 | 十日 | 多利順 |
| 亞瑜菲亞 | 貨船 | AYUTHIA | 歐洲 | 十日 | 寶隆 |
| 必達馬士基 | 貨船 | PETER MSK | 美國 | 十日 | 捷成 |
| 奧莎達 | 貨船 | OZARDA | 日本 | 十日 | 鐵行 |
| 斯特利吉 | 貨船 | STREEFKERK | 日本 | 十日 | 渣華 |
| 克利夫蘭總統 | 客船 | PRES. CLEVENLAND | 馬尼剌 | 十日 | 總統 |
| 哈理遜總統 | 貨船 | PRES. HARRISON | 美國 | 十日 | 總統 |
| 芝萬努 | 貨船 | TJIMANUK | 澳洲 | 十日 | 渣華 |
| 菲律賓 | 貨船 | PHILIPPINES | 馬尼剌 | 十日 | 美邦 |
| 莎錫達 | 貨船 | SHAHZADA | 非洲星洲 | 十一 | 鐵行 |
| 拿惹 | 貨船 | RAJAH | 日本 | 十一 | 鐵行 |
| 富利 | 貨船 | GURI | 日本 | 十一 | 岩拉多 |
| 飛鷹 | 貨船 | FLYING HAWK | 美歐非星 | 十一 | 和捷 |
| 芝利宏 | 貨船 | TJILIWONG | 曼谷 | 十二 | 渣華 |
| 西邦加 | 貨船 | SIBONGA | 日本 | 十二 | 寶隆 |
| 邊羅門 | 貨船 | BENLOMOND | 歐洲 | 十二 | 邊行 |
| 邊加池 | 貨船 | BENCLEUCH | 歐洲星洲 | 十二 | 邊行 |
| 蘇丹 | 貨船 | SOUDAN | 日本 | 十三 | 鐵行 |
| 樂斯馬士基 | 貨船 | RAS MSK | 日本 | 十三 | 捷成 |
| 第八東西丸 | 貨船 | TOZAI MARUNO.8 | 日本 | 十三 | 香港東方 |
| 太安丸 | 貨船 | TAIAN | 日本 | 十三 | 太平 |

## 鐵行旗下巨輪 嘉朗曼都來遠東

### 明日抵港泊九龍倉翌赴日台菲

### 捷芭莎卅日到埠一日前往日本

【本報訊】鐵行輪船公司旗下巨輪嘉朗曼都號（COROMANDEL）由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿九）日抵埠。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（三十）日離港，前往日本、台灣，經馬尼剌航返歐洲。

另鐵行貨輪捷芭莎號（CHYEBASSA）則自非洲經新加坡載運貨物前來香港，計程將於本月三十日抵本埠。該輪在港逗留一日，起落貨件後，擬定翌（十二月一）日離港，航赴日本。

泰保，前（廿六）日乘瑞士航空公司班機，飛往曼谷。同乘該機前往歐洲者，有瑞士巴塞爾施巴公司化學品部[illegible]……[illegible]

## 太古公司藍烟通 歐美帀士自日返

### 今晨到港月底經新加坡赴歐洲

### 甫利多那卅日抵埠二日往日本

【本報訊】太古輪船公司所屬藍烟通貨輪歐美帀士號（EUMAEUS）自日本回航，今（廿八）日上午十時可抵香港。該輪在港逗留兩日，落貨後，擬定本月三十日離港，航經新加坡赴歐洲。另藍烟通甫利多那號（POLYDORUS）貨輪則由歐洲開來遠東，計程將於本月三十日抵港，停留兩日，起落貨後，擬定十二月二日離港，前往日本。

## 越駐泰大使 由港返曼谷

越南駐泰國大使高……

## 雷永明神父 由星飛抵港

### 聖經學會神父迎迓

香港思高聖經學會主任雷永明神父，於前（廿五）日下午三時四十分，自新加坡乘機抵港。雷氏係名漢學家，自去歲完成新舊約全部譯經工作後，即往任新加坡社會學會主任，因是僕僕港星兩地。

在機場迎候者，有聖經學會兩神父，李神父，及方濟會修士等。

## 美國遊客兩批 先後抵港遊覽

### 旅行曼谷後返港購物

雅泰旅行社環遊世界旅行團，前（廿五）日帶來一批美國遊客，男女共十三人，乘民航公司翠華號超級噴射客機由台北抵港。該團由愛徐夫婦率領，預算在港遊覽四天，然後飛赴曼谷、印度、歐洲等地，以完成環遊世界旅程。

另一批美國世界旅行團，一行十七人，於昨（廿七）日中午乘民航公司超級翠華號客機抵港，由港將轉赴曼谷。該團由大衛臣夫婦率領，團員多爲年近古稀人士，彼等將於下月二日由曼谷返港，預算在港遊覽一週及購買物品。

圖爲前昨兩日先後抵港遊覽之兩批美國世界旅行團。

圖爲奉命東來視察亞洲各地領事館業務，前日抵港之美國[illegible]愛蘭伊倫諾。

圖爲前日由新加坡飛抵香港之雷永明神父。

## 大陸澳門截郵時間

空郵 平郵

中國大陸 信件下午六時

平郵 澳門 信件下午一時 信件下午六時 包裹正午 包裹下午五時 星期日 信件下午一時

## 九廣車時刻

### 英段客車

| 九龍開 | 到羅湖 | 九龍開 | 到羅湖 | 羅湖開 | 到九龍 | 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 14:15 | 15:16 | | | | |
| 6:30 | 7:39 | 16:13 | 17:14 | 6:32 | 7:34 | 13:05 | 14:02 |
| 7:44 | 8:49 | 17:30 | 18:31 | 7△:18 | 8:23 | 14:23 | 15:23 |
| 9:09 | 10:14 | 18:48 | 19:49 | 7:57 | 8:53 | 16:21 | 17:20 |
| 10:20 | 11:22 | 20:15 | 21:16 | 9:05 | 10:04 | 17:38 | 18:38 |
| 11:39 | 12:43 | 22:00 | 22:59 | 10:32 | 11:29 | 18:58 | 19:56 |
| 12:42 | 13:45 | ▲22:45 | 23:44 | 11:35 | 12:31 | 20:23 | 21:23 |

▲星期例假加開 △星期例假停開

## 兩個日本觀光團

### 昨日飛抵港遊覽

日本東京盛岡市觀光團，一行六人，由團長吉田武夫率領，於昨（廿七）日由台北乘民航超級翠華號客機抵港，在港逗留五天，觀光港九各地名勝風光。又日本大阪市觀光團，一行七人，由團長佐藤率領，亦同於昨（廿七）日乘日航班機抵港，遊覽港九名勝。

## 截信時間

今（廿八日星期二）

空郵 加拿大信件上午九時；越南、法國信件上午十一時；印度、巴基斯坦包裹上午十一時、十一時一刻；瑞士、皮信件正午，包裹上午十一時；伊朗、中東、亞丁、非洲信件正午；英國、歐洲信件正午，包裹上午十一時；台灣、日本信件下午一時；夏威夷、北美洲包裹正午，信件下午二時；泰國、柬埔寨包裹下午一時；馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭信件下午二時，包裹下午二時；澳洲、紐西蘭、非洲包裹下午一時。

## 今日來往班機

### 到港班機（星期二）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時卅分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午十一時五十分 |
| 英航 | 東京 | 下午二時廿分 |
| 英航 | 倫敦印度仰光 | 下午三時五十五分 |
| 國泰 | 星洲曼谷 | 下午三時 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午八時五十分 |
| 國泰 | 大阪 | 上午十時 |
| 國泰 | 印度星洲曼谷 | 下午十時五分 |
| 民航 | 台北 | 上午十時廿分 |
| 日航 | 東京沖繩 | 下午一時卅五分 |
| 法航 | 東京 | 下午一時卅五分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午三時一刻 |
| 瑞航 | 東京 | 下午二時五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午七時五十分 |

### 離港班機

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午五時三刻 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午八時三刻 |
| 英航 | 曼谷印度倫敦 | 下午三時一刻 |
| 英航 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 國泰 | 大阪 | 下午八時 |
| 國泰 | 曼谷吉隆坡星洲 | 正午十二時 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午三時三刻 |
| 民航 | 台北大阪 | 下午一時卅分 |
| 日航 | 台北東京 | 下午四時 |
| 法航 | 曼谷印度巴黎 | 下午二時卅五分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午四時 |
| 瑞航 | 曼谷蘇黎世 | 下午三時 |
| 泰航 | 台北東京 | 正午十二時 |
| 馬航 | 星洲印尼 | 下午九時 |

## 明日來往班機

### 到港班機（星期三）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時卅分 |
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午十一時五十分 |
| 英航 | 東京 | 下午二時廿分 |
| 英航 | 倫敦印度曼谷 | 下午四時廿分 |
| 國泰 | 新加坡曼谷 | 下午三時 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午四時卅分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午六時三刻 |
| 國泰 | 印度曼谷金邊 | 下午九時一刻 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 上午七時三刻 |
| 德航 | 東京 | 下午二時卅分 |
| 法航 | 東京 | 下午一時卅分 |
| 法航 | 印度曼谷西貢 | 下午四時 |
| 民航 | 曼谷 | 中午十二時廿分 |
| 日航 | 東京 | 中午十二時廿五分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午三時一刻 |
| 印航 | 東京 | 下午三時卅五分 |
| 泰航 | 東京台北 | 下午六時 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午九時三刻 |

### 離港班機

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午五時三刻 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午八時三刻 |
| 英航 | 星洲印度 | 上午九時 |
| 英航 | 仰光印度倫敦 | 下午三時一刻 |
| 英航 | 東京 | 下午五時三十分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 正午十二時 |
| 國泰 | 曼谷星洲 | 下午五時一刻 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 上午八時三刻 |
| 民航 | 台北東京 | 下午一時一刻 |
| 德航 | 曼谷印度 | 下午三時廿分 |
| 法航 | 曼谷印巴 | 下午二時廿分 |
| 法航 | 東京 | 下午五時 |
| 日航 | 台北東京 | 上午十一時 |
| 日航 | 星洲曼谷 | 下午一時一刻 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午八時 |
| 印航 | 曼谷印度 | 下午四時廿分 |
| 馬航 | 星洲印尼 | 上午九時 |

明（廿九日星期三）

空郵 沖繩島信件上午十時；台灣信件上午十時；緬甸、中東、埃及包裹上午九時；英國、歐洲信件正午；印度、巴基斯坦、德國、黎巴嫩包裹上午十一時；法國、非洲、亞丁信件下午一時；西貢包裹正午；泰國、馬來亞、北婆羅洲信件下午一時。

平郵 瑞典、丹麥包裹下午一時；埃及、瑞士、意大利信件下午二時，包裹下午一時；英國、紐西蘭信件下午三時，包裹下午二時，信件下午二時。

日本信件下午一時，包裹下午一時；荷屬新畿內亞；菲律賓、加拿大信件下午二時，包裹下午一時；北美洲、夏威夷、中南美信件下午二時；紐西蘭、澳洲、非洲信件下午一時，包裹下午二時。

德國、法國、比利時、荷蘭信件下午二時，包裹下午一時；西班牙、葡萄牙、北非、意大利、共和國信件下午一時；英國、愛爾蘭信件下午六時，包裹下午五時。

## 今日出入口輪船

### 入口船

| 船名 | 西名 | 何處來 | 公司 | 停泊處 | 到埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第八東西丸（貨） | TOZAI MARU | 新加坡 | 香港東方 | 九龍倉碼頭 | 下午八時 |
| 吉隆坡（貨） | KUALA LUMPUR | 日本台灣 | 太古 | | 下午七時 |
| 蘇瑪麥利（貨） | SOMERVILLE | 美國 | 銀行 | A 浮泊 | 上午 |
| 歐美帀士（貨） | EUMAEUS | 日本 | 太古 | A 十二 | 上午十時 |

### 出口船

| 船名 | 西名 | 往何處 | 公司 | 停泊處 | 開行時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 香港熊（貨） | HONGKONG BEAR | 馬尼剌 | 美輪 | A 十五 | 上午 |
| 克路沙（貨） | CRUSADER | 紐西蘭 | 太古 | 太古船塢 | 上午 |

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

美華碧琪輪 M.S. "MARTHA BAKKE"
十二月三日落貨即晚啓行前往小呂宋、石叻、庇嚨、耶加達、及澳洲西部福利文杜華
貴號付貨請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷
小呂宋、石叻、庇嚨貨載由辦房崔熾當經理 電話三弍二九四號
耶加達及澳洲西部福利文杜華貨載由周啓奎經理 電話三五三壹一號二十號內線

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
浩生 直放山打根 十二月二日收貨 三日開行
東韶 往石叻、仰光、吉打 十二月四日收貨 六日開行
東美 往橫濱、名古屋、大阪、神戶、上海 十二月六日收貨 七日開行
頌生 直放斗湖 十二月十一日收貨 十二日開行
東月 往曼谷、石叻、巴生、庇能、吉打、大山腳 十二月十三日收貨 十五日開行
東懋 往雪梨、墨爾本 十二月十四日收貨 十五日開行
電話：九香港 四五八 五二○一五 總經理怡和公司啓

## 出口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 嘉利門 | 貨船 | KARIMUN | 日本 | 廿九 | 萬華 |
| 第八東西丸 | 貨船 | TOZAI MARU NO.8 | 日本 | 廿九 | 香港東方 |
| 廣西 | 貨船 | KAWNGSI | 日本 | 廿九 | 太古 |
| 長崎 | 貨船 | NAGASAKI | 星洲歐洲 | 廿九 | 太平 |
| 立豐 | 貨船 | NABOB | 星洲歐洲 | 廿九 | 捷成 |
| 士打麥堅倫 | 貨船 | STR. MAGELHEAN | 日本 | 廿九 | 渣華 |
| 寶利雲利 | 貨船 | BONNEVILLE | 美洲 | 三十 | 渣行 |
| 奎松總統 | 貨船 | PRES. QUEZON | 日本美國 | 三十 | 美邦 |
| 歐美帀士 | 貨船 | EUMAEUS | 星洲歐洲 | 三十 | 太古 |
| 天津 | 貨船 | TIENTSIN | 澳洲 | 三十 | 太古 |
| 嘉朗曼都 | 客船 | COROMANDEL | 日台菲 | 三十 | 鐵行 |
| 安天那士 | 貨船 | ANTINOUS | 美國 | 三十 | 福來 |
| 天星 | 貨船 | STAR ALCYONE | 日本 | 三十 | 福來 |
| 興立 | 貨船 | HENRIK | 山打根 | 三十 | 多利順 |
| 蘇瑪麥利 | 貨船 | SOMERVILLE | 美洲 | 十二月一日 | 銀行 |
| 榮幸丸 | 貨船 | EIKO MARU | 金邊 | 一日 | 福來 |
| 烈打伊百路 | 貨船 | NEDER EBRO | 日本 | 一日 | 渣華 |
| 芝利宏 | 貨船 | TJILIWONG | 曼谷 | 一日 | 渣華 |
| 三母亞 | 貨船 | SAMOA | 日本 | 一日 | 寶隆 |
| 捷芭莎 | 貨船 | CHYEBASSA | 日本 | 一日 | 鐵行 |
| 芬寧 | 貨船 | FERNBANK | 日本美國 | 一日 | 多利順 |
| 嘉菲路總統 | 貨船 | PRES. GARFIELD | 越星非歐美 | 一日 | 總統 |
| 詹士賴士 | 貨船 | JAMES LYKES | 菲島西貢 | 一日 | 總統 |
| 敏多路 | 貨船 | MINDORO | 美國 | 一日 | 太古 |
| 瑪烈馬士基 | 貨船 | MARIT MSK | 美國 | 一日 | 捷成 |
| 菲律賓丸 | 貨船 | PHILIPPINE MARU | 美國 | 一日 | 香港東方 |
| 水星丸 | 貨船 | SUISEI MARU | 紐西蘭 | 一日 | 香港東方 |
| 長沙 | 客船 | CHANGSHA | 澳洲 | 一日 | 太古 |
| 先鋒 | 貨船 | PIONEERMIST | 美國 | 一日 | 美輪 |
| 利華賓 | 貨船 | RIVERBANK | 星洲非洲 | 二日 | 銀行 |
| 浩生 | 貨船 | HO SANG | 山打根 | 二日 | 怡和 |
| 湖南 | 貨船 | HUNAN | 日本 | 二日 | 太古 |
| 海卿 | 貨船 | HELIOS | 山打根 | 二日 | 多利順 |
| 林將軍 | 貨船 | GENERAL LIM | 日本美洲 | 二日 | 美邦 |
| 甫利多那 | 貨船 | POLYDORUS | 日本 | 二日 | 太古 |
| 吉隆坡 | 貨船 | KUALA LUMPUR | 星洲西澳洲 | 二日 | 鐵行 |
| 沃蘭娜 | 貨船 | URLANA | 星洲非洲 | 二日 | 鐵行 |
| 胡佛 | 貨船 | PRES HOOVER | 日本美國 | 二日 | 總統 |
| 夏利睦 | 貨船 | HERMOD | 日本 | 二日 | 多利順 |
| 査士甸馬士基 | 貨船 | CHASTINE MSK | 美國 | 二日 | 捷成 |
| 斯雲馬士基 | 貨船 | SVEND MSK | 非洲 | 二日 | 捷成 |
| 芝萬捷 | 貨船 | TJIBANTJET | 日本 | 三日 | 渣華 |
| 斯伊丹地 | 貨船 | C.E.DANT | 非洲 | 四日 | 怡和 |
| 奇鋒 | 貨船 | PIONEER MYTH | 美國 | 四日 | 美輪 |
| 美華碧琪 | 貨船 | MARTHA BAKKE | 菲星西澳 | 四日 | 鐵行 |
| 國泰 | 客船 | CATHAY | 星洲歐洲 | 四日 | 鐵行 |
| 香港熊 | 貨船 | HONGKONG BEAR | 沖繩日本美國 | 四日 | 美輪 |
| 四川 | 客船 | SZECUEN | 基隆 | 四日 | 太古 |
| 莎力眉 | 貨船 | SARAEEN | 菲島紐西蘭 | 四日 | 太古 |
| 高棉 | 客船 | CAMBODGE | 日本 | 五日 | 法郵 |
| 馬天葵 | 貨船 | MARTINI QUAIS | 西貢非洲歐洲 | 五日 | 法郵 |
| 鄱陽 | 貨船 | POYANG | 臺北 | 五日 | 太古 |
| 慕素士泰 | 貨船 | MOSELSTEIN | 日本 | 五日 | 捷成 |
| 長島丸 | 貨船 | NAGASHIMA MARU | 曼谷 | 五日 | 岩拉多 |
| 雙榮丸 | 貨船 | SOEI MARU | 日本 | 五日 | 洛士利 |
| 美尼谷 | 貨船 | MINIKOI | 日本 | 五日 | 太平 |
| 芬崖 | 貨船 | FERNCLIFF | 美國 | 六日 | 多利順 |
| 美利 | 貨船 | MAORI | 日本 | 六日 | 法郵 |
| 柯馬拉 | 貨船 | ORMARA | 日本 | 六日 | 鐵行 |
| 印度郵 | 貨船 | INDIA MAIL | 馬尼剌 | 六日 | 福來 |
| 奉天 | 貨船 | FENGTIEN | 印尼 | 六日 | 太古 |
| 東詩 | 貨船 | EASTERN MUSE | 星洲非洲 | 六日 | 怡和 |
| 明俊丸 | 貨船 | MEISHUN MARU | 星洲非洲 | 六日 | 東來 |
| 高麗熊 | 貨船 | KOREAN BEAR | 馬尼剌 | 六日 | 美輪 |
| 北海 | 貨船 | PAKHOI | 星洲印尼 | 六日 | 太古 |
| 夏美蓮 | 貨船 | HERMELIN | 曼谷 | 六日 | 多利順 |
| 駿河丸 | 貨船 | SURUGA MARU | 美國 | 六日 | 洛士利 |
| 柏諾羅士 | 貨船 | PATROCLUS | 星洲歐洲 | 六日 | 太古 |
| 海利 | 貨船 | IAILEE | 日本 | 六日 | 多利順 |
| 偉亞域 | 貨船 | VAN WEARWIJCK | 上海 | 六日 | 渣華 |
| 春光丸 | 貨船 | SHUNKO MARU | 西貢曼谷 | 七日 | 太平 |
| 多哥多 | 貨船 | TROUBADOUR | 日本美國 | 七日 | 多利順 |
| 美路士 | 貨船 | MILOS | 日本 | 七日 | 天祥 |
| 詠賓 | 貨船 | YEWBANK | 日本 | 七日 | 銀行 |
| 隅田丸 | 貨船 | SUMIDA MARU | 星洲歐洲 | 七日 | 天祥 |
| 讚岐丸 | 貨船 | SANUKI MARU | 日本 | 七日 | 天祥 |
| 馬尼拉丸 | 貨船 | MANILA MARU | 星洲近東 | 七日 | 天祥 |
| 夏威夷丸 | 貨船 | HAWAII MARU | 星洲非洲 | 七日 | 香港東方 |
| 惠華蘭 | 貨船 | WAIWERANG | 曼谷 | 七日 | 渣華 |
| 廣東 | 貨船 | KWANGTUNG | 日本 | 七日 | 太古 |
| 君川丸 | 貨船 | KIMIKAWA MARU | 台灣日本 | 八日 | 太平 |
| 嘉運良 | 貨船 | GLENEARN | 星洲歐洲 | 八日 | 怡和 |
| 利華古臣 | 貨船 | LEVERKUSEN | 星洲歐洲 | 八日 | 捷成 |
| 日光山丸 | 貨船 | NIKKOHSAN MARU | 星洲非洲 | 八日 | 東來 |
| 漢堡丸 | 貨船 | HAMBURG MARU | 歐洲 | 八日 | 香港東方 |
| 大邊 | 貨船 | THEBEN | 歐洲 | 八日 | 多利順 |
| 斯蒙吉 | 貨船 | SIMONSKERK | 歐洲 | 八日 | 渣華 |
| 兆星 | 貨船 | LAO | 星洲非洲 | 八日 | 福來 |
| 湖北 | 貨船 | HUPEH | 曼谷 | 九日 | 太古 |
| 多富怡美利 | 貨船 | DOLPHEVERETT | 星洲非洲 | 九日 | 福來 |
| 萬利羅士 | 貨船 | MENELAUS | 日本 | 九日 | 太古 |
| 邊古陳 | 貨船 | BENCRUACHAN | 星洲歐洲 | 九日 | 邊行 |
| 龍山丸 | 貨船 | RYUZAN MARU | 星洲非洲 | 九日 | 洛士利 |
| 三鷹丸 | 貨船 | MITAKA MARU | 星洲非洲 | 九日 | 天祥 |
| 珊菲亞 | 客船 | SANTHIA | 星洲非洲 | 九日 | 鐵行 |
| 亞瑜菲亞 | 貨船 | AYUTHIA | 日本 | 十日 | 寶隆 |
| 華達 | 貨船 | VARDA | 日本美國 | 十日 | 美邦 |
| 可倫坡城 | 貨船 | CITY OF COLOMBO | 日本 | 十日 | 銀行 |
| 愛美利馬士基 | 貨船 | EMILIE MSK | 星洲印尼 | 十日 | 捷成 |
| 摩耶山丸 | 貨船 | MAYASAN MARU | 美國 | 十日 | 東來 |
| 赤倉山丸 | 貨船 | AKAKURASAN MARU | 星洲非洲 | 十日 | 東來 |
| 士打莫三鼻 | 貨船 | STR. MOZAMBIQUE | 南非南美 | 十日 | 渣華 |
| 克利夫蘭總統 | 客船 | PRES. CLEVENLAND | 美國 | 十日 | 總統 |
| 三龍丸 | 貨船 | MIRYU MARU | 星洲非洲 | 十日 | 天祥 |
| 松榮丸 | 貨船 | SHOSEI MARU | 美洲 | 十日 | 東東 |
| 奇諾馬士基 | 貨船 | KNUD MSK | 星洲非洲 | 十日 | 捷成 |
| 海興 | 貨船 | HAIHING | 曼谷 | 十日 | 多利順 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 基隆 | 十一 | 太古 |
| 芬摩 | 貨船 | FERNMOOR | 西貢曼谷 | 十一 | 多利順 |
| 嘉士德吉 | 貨船 | GAASTERKERK | 歐洲 | 十一 | 渣華 |
| 必達馬士基 | 貨船 | PETER MSK | 美國 | 十一 | 捷成 |
| 蒙巴莎丸 | 貨船 | MOMBASA MARU | 非洲 | 十一 | 香港東方 |
| 斯特利吉 | 貨船 | STREEFKERK | 歐洲 | 十一 | 渣華 |
| 芝錦碧 | 貨船 | TJIKAMPEK | 日本 | 十一 | 渣華 |
| 哈理遜總統 | 貨船 | PRES. HARRISON | 美國 | 十一 | 總統 |
| 菲律賓 | 貨船 | PHILIPPINES | 日本美國 | 十一 | 美邦 |
| 興生 | 貨船 | HINSANG | 婆羅洲 | 十二 | 怡和 |
| 莎錫達 | 貨船 | SHAHZADA | 日本 | 十二 | 鐵行 |
| 拿惹 | 貨船 | RAJAH | 星洲非洲 | 十二 | 鐵行 |
| 邊羅門 | 貨船 | BENLOMOND | 星洲歐洲 | 十二 | 邊行 |
| 奧莎達 | 貨船 | OZARDA | 星洲非洲 | 十二 | 鐵行 |
| 芝萬努 | 貨船 | TJIMANUK | 上海 | 十二 | 渣華 |
| 富利 | 貨船 | GURI | 星洲吡能 | 十二 | 岩拉多 |
| 飛鷹 | 貨船 | FLYING HAWK | 台韓日美 | 十二 | 和捷 |
| 第八東西丸 | 貨船 | TOZAI MARUNO.8 | 美國 | 十三 | 香港東方 |
| 日盛丸 | 貨船 | NISSEI MARU | 星洲吡能 | 十三 | 岩拉多 |
| 拉斯馬士基 | 貨船 | LARS MSK | 日本 | 十三 | 捷成 |
| 西邦加 | 貨船 | SIBONGA | 星洲歐洲 | 十三 | 寶隆 |
| 夏夫 | 貨船 | HERVAR | 山打根 | 十三 | 多利順 |
| 福建 | 貨船 | FUKIEN | 星洲印尼 | 十三 | 太古 |
| 羅斯威利 | 貨船 | ROSEVILLE | 西貢曼谷 | 十三 | 多利順 |
| 奧克威利 | 貨船 | OAKVILLE | 日本美國 | 十三 | 多利順 |
| 多蘭娜 | 貨船 | TIRRANNA | 日本 | 十三 | 多利順 |
| 紐約 | 貨船 | NEWYORK | 日本美國 | 十四 | 怡和 |
| 邊加池 | 貨船 | BENCLEUCH | 星洲歐洲 | 十四 | 邊行 |
| 樂斯馬士基 | 貨船 | RAS MSK | 星洲非洲 | 十四 | 捷成 |
| 芝利宏 | 貨船 | TJILIWONG | 上海 | 十四 | 渣華 |
| 太安丸 | 貨船 | TAIAN | 星非 | 十五 | 太平 |
| 快富 | 貨船 | FRANKFURT | 日本 | 十五 | 捷成 |
| 京都 | 貨船 | KYOTU | 星洲歐洲 | 十五 | 太平 |
| 東月 | 貨船 | EASTERN MOON | 星洲非洲 | 十五 | 怡和 |
| 東雁 | 貨船 | EASTERN TRADER | 澳洲 | 十五 | 怡和 |
| 高麗熊 | 貨船 | KOREAN BEAR | 沖繩日本美國 | 十五 | 美輪 |
| 先鋒 | 貨船 | PIONEER MAIN | 美國 | 十五 | 美輪 |
| 巴巴拉禮士 | 貨船 | BARBARA LYKES | 台韓日 | 十五 | 總統 |
| 克利夫蘭總統 | 客船 | PRES. CLEVELAND | 日本美國 | 十五 | 總統 |